



Integrated Report

企业报告书 2018

TSUMURA & CO.

经营理念

将自然与健康科学化

企业使命

融合汉方医学与西洋医学，
为实现世上独一无二的最佳医疗体系做贡献

基本基调

传统与革新

本公司的事业

津村以医疗用（处方药）汉方制剂的生产和销售作为公司主要事业。

基于“将自然与健康科学化”的经营理念，发挥“融合汉方医学与西洋医学，为实现世上独一无二的最佳医疗体系做贡献”的企业使命，依照公司“传统与革新”的基本基调，发挥津村集团优势推进革新创造，力争实现持续性成长。

面向健康长寿社会的建设，努力确保公司主力产品——高品质汉方制剂的稳定供应，为实现让患者在日本国内任何医疗机构、诊所都能根据需要接受汉方治疗的医疗环境做出贡献，为国民医疗事业贡献力量。

编写方针

“企业报告书2018”的编写，是为了让各利益相关方能够从中长期的视角理解本公司为了提升企业价值所采取的各项措施。2018财年是公司第1次发行，今后我们也将继续依据与各利益相关方对话中所汲取的宝贵意见与信息，争取编写有益、高水平的报告书。

报告范围与对象时期

性能数据为2017财年的实绩。

- 株式会社津村、Logitem Tsumura Co.,Ltd、株式会社夕张津村
(2017年4月1日~2018年3月31日)
- 津村(中国)有限公司、深圳津村药业有限公司、上海津村制药有限公司、TSUMURA USA, INC.
(2017年1月1日~2017年12月31日)

统计范围与上述单位不同，将详细记载对象报告范围。

关于未来预测等的注意事项

本报告书提供的资料及信息中，包含“预测信息”。关于未来预测的各项数据，为本公司根据目前可获得信息进行判断或假设的结果，其中含风险及不确定因素。因此，实际业绩等可能与预测值有所不同。此外，报告书中包含医药品相关信息，其内容不是为了广告宣传或进行医学建议。

目次

02	津村的事业与沿革	46	合规与风险管理
04	关于汉方	48	过去11年的主要ESG数据
06	致各位利益相关方	50	过去11年的主要财务数据（未监查）
10	汉方价值链与商业模式	52	经营业绩情况
12	企业持续成长措施及津村创造的社会价值	60	Consolidated Balance Sheets
14	中期经营计划	62	Consolidated Statements of Income / Consolidated Statements of Comprehensive Income
16	中国事业	63	Consolidated Statements of Changes in Equity
20	事业进展	65	Consolidated Statements of Cash Flows
34	人财	66	Notes to the Consolidated Financial Statements
38	公司管理	86	Reference
		88	公司概要

用词释义

汉方医学

起源于中国的日本传统医学。

西洋医学

起源于古希腊，并在欧洲发展而成的医学。

汉方药

指依照汉方医学开具处方的医药品。原则上采用多种生药配伍的药品。

生药

使用植物、动物、矿物及菌类等源自天然的具有药效的产物，进行干燥、蒸制等加工而成的商品。

颗粒

比粉末的直径稍大的粒状，特别是指将粉末固化形成的大型颗粒。与粉末制剂相比具有不易飞散的特点。

价值链

迈克尔·E·波特所提倡的概念，对企业的所有活动如何帮助实现最终价值进行体系性、综合性探讨的手法。

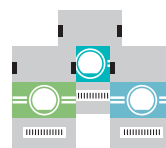
津村的事业与沿革

本公司创业于1893年，创业理念为“良药必定畅销”。

创业以来，公司集团秉持创业者的信念，致力于生产与提供能够让患者安心服用、有效高品质的汉方制剂。

2018年，是本公司创业125周年的重要一年，今后我们将继续努力为人们的健康贡献一份薄力，争取进一步的成长。

津村的事业概要

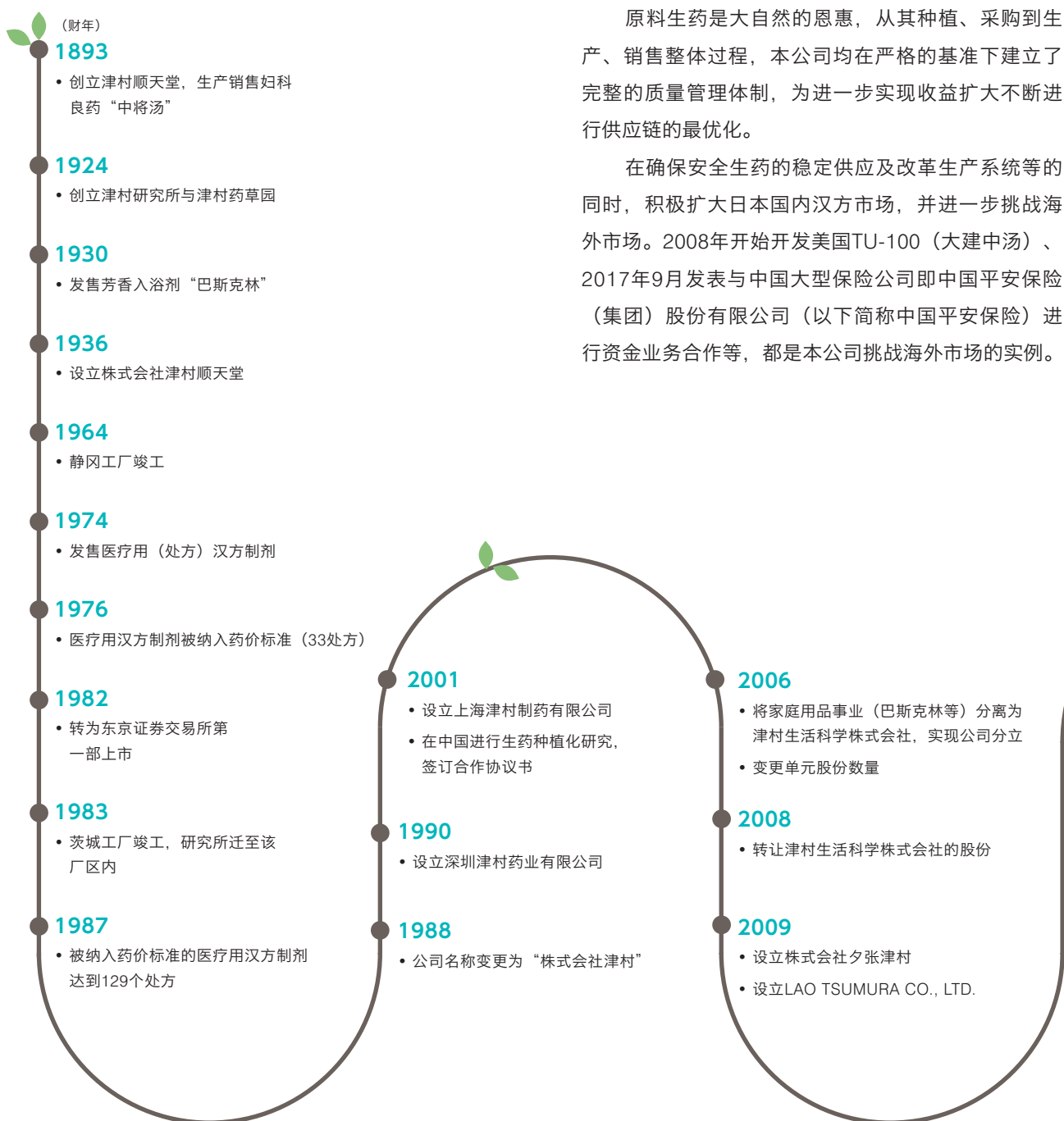


通过汉方为人类健康贡献力量的制药企业

本公司是专注于日本传统医学即汉方医学的制药企业，销售额的95.2%为需医师开具处方的医疗用汉方制剂，2.5%为OTC医药品。

原料生药是大自然的恩惠，从其种植、采购到生产、销售整体过程，本公司均在严格的基准下建立了完整的质量管理体制，为进一步实现收益扩大不断进行供应链的最优化。

在确保安全生药的稳定供应及改革生产系统等的同时，积极扩大日本国内汉方市场，并进一步挑战海外市场。2008年开始开发美国TU-100（大建中汤）、2017年9月发表与中国大型保险公司即中国平安保险（集团）股份有限公司（以下简称中国平安保险）进行资金业务合作等，都是本公司挑战海外市场的实例。



汉方市场的扩大



日本国内汉方市场年平均成长率

3.9%

津村在日本国内汉方市场的份额

83.9%

在过去10年间，日本的医疗用汉方制剂市场的年均成长率为3.9%*1，超出医疗用医药品市场整体水准的2.6%*1。形成此成长的背景有多个方面，包括汉方医学的普及及确立、汉方的科学循证构建的进展以及其宣传活动的扩大、医药品需求的显著增长、以及近年来本公司以“老年人相关领域”、“癌症领域（支持疗法）”及“女性相关领域”为重点领域扩大汉方处方的销售。

本公司占有日本国内医疗用汉方制剂市场销售总额的83.9%*2，作为汉方制剂的领头企业，为现代医疗提供与西药完全不同的服务价值，努力满足医疗现场及患者需求，今后将扩大汉方制剂的治疗领域，进一步争取扩大与发展市场规模。

*1 Copyright© 2018 IQVIA.基于《JPM2009年3月MAT ~ 2018年3月MAT》，由本公司计算。未经允许，禁止转载。Reprinted with permission

*2 Copyright© 2018 IQVIA.基于《JPM2018年3月MAT》制作。未经允许，禁止转载。Reprinted with permission

顾客



经营诊所的医师与诊所等

74.8%

大学附属医院及临床研修指定医院等

25.2%

虽然医药品生产商的直接销售对象是医药品代理商，但用户即医师、药剂师等是本公司的营销活动对象。本公司销售额的74.8%来自经营诊所的医师与诊所等与所在地区关系紧密的医疗机构，其余25.2%为100以上病床规模的大学附属医院及临床研修指定医院*3等。

日本的医师国家资格没有区分西洋医学和汉方医学，同一医师可以开具西药也可以开具汉方药的处方，但医师、研修医师对于汉方医学的关心程度及汉方处方的熟悉程度参差不齐。本公司积极开展各类营销活动，包括通过组织临床研修指定医院及大学附属医院供职的医师及研修医师参加汉方学习会，提供最新的循证信息，旨在从中长期的视角扩大各设施的药品采用，从而增加医师开具处方的数量。

*3 临床研修指定医院：为从医学部毕业并取得医师执业许可的医师，提供在毕业后2年之内接受实地研修的医院。

2011

- 确立甘草的种植技术
- 老挝现地法人事业作为“为加速成长的官民合作项目”，首次获得批准
- 与中国白山市政府就原料生药的共同开发签订协议书

2013

- 签订“牛津大学 创新系统 生化项目”赞助合约

2015

- 与香港浸会大学签订共同研究协议书

2014

- 与中国中医科学院签订苍术共同研究合同
- 株式会社夕张津村转型为农业生产法人

2016

- 《植物研究杂志》创刊100周年
- 设立上海上药津村制药有限公司开展中国国内中药配方颗粒事业
- 与天津盛实百草中药科技（中国）签订业务合作协议
- 设立津村（中国）有限公司

2017

- 转型为监查等委员会设置公司
- 与中国平安保险进行资本业务合作

关于汉方

什么是汉方药



汉方药是指依照日本特有的传统医学——汉方医学开处方的医药品。汉方药的原料是以植物为主的生药，其特征为处方中基本上包含两种以上生药，多的时候甚至要配伍10种以上生药。

汉方药原本需煎服，但现在日本医疗用汉方制剂所开的处方药绝大多数是原料生药提取后加工制成的“浸膏制剂”。

日本汉方处方药的原料生药大多从中国进口。由于生药的成分因产地、品种等而异，非特定地区采购的生药可能并不适合生产汉方药。

汉方的历史



汉方医学起源于中国，但与中国传统医学“中医学”及同宗同源的韩国“韩医学”的医学体系各成一统。源于古代中国的医学于5~6世纪传入日本，基于历经漫长岁月所累积的治疗经验，于17世纪形成独有的医学体系，并作为日本特有的传统医学得以发展。

追溯历史，过去并没有汉方医学这一称谓，直至江户时代中期，荷兰西洋医学传入日本，被称为“兰方”，其时日本传统医学才开始被称为“汉方”。

与西药的区别



相较于重视科学、理论的西洋医学，汉方医学可谓来源于哲学、经验。

在西洋医学中，治疗的根本在于直接作用于并去除疾病的原因。而汉方医学讲究的不是病因，而是从整体上观察患者，促进其自然治愈力与抵抗力，以达到调整身体整体平衡的目的。西药绝大多数是由化学合成物所制成的单一成分，以求消除一种病因，而汉方药往往结合了多种成分的生药，所以一个处方也可能对多种症状有效。

循证的确立



由于汉方药是由天然生药制成的多成分医药品，因此不易阐明某种成分如何作用于疾病的机制。然而，近年来汉方药的作用机制逐渐被阐明，汉方药的有效性也在许多临床试验和著名期刊上有所报告。

本公司也致力于确立循证医学的工作。尤其是从2004财年起，我们将“在医疗需求较高的领域针对西药难以治愈但医疗用汉方制剂可发挥特效”的处方设定为“育药处方”，并且从2016财年起，我们将“通过治疗满意度或药物贡献率低的领域构建循证医学，争取录入治疗指南”的处方设定为“Growing处方”。“育药处方”与“Growing处方”各有5种，共计10个处方，集中推进构建循证医学。

日本国内 医师开具 处方情况



据日本汉方生药制剂协会于2011年所实施的“汉方药处方实况调查”显示，日本有89%的医师回答正在使用汉方制剂处方。

而问及开具汉方药处方的原因，众多回答提及“用西药治疗无疗效的病症，使用汉方药后出现疗效”、“患者要求”、“在学会等上发表了循证医学研究成果（科学依据）”等。一位医生可以同时发挥西洋医学与汉方医学的优势进行治疗，这也是日本医疗的特征之一。

国家医疗保险的 适用



在日本，现在已有148种医疗用汉方制剂纳入国家医保，与西药同样，汉方药也是日本国内医疗中不可或缺的组成部分。本公司所提供的129种处方均可适用医保，药品价格由厚生劳动大臣设定，大约每两年进行一次药价修订。

致各位利益相关方



代表取締役社長
加藤 照和

守护前人所建传统的同时，
顺应时代变化，不断创新，
通过汉方为人类健康做贡献，
实现企业价值的持续提升。

2018年是本公司创业的第125年。正是因为众多人士的热情支持，我们才有今天，为此我们衷心地向各位表示深深的感谢。在这具有里程碑意义的一年，我们重新深刻地理解了创始人和前人们所编织的思想与历史，并强烈地感受到了传承的重任。过去，本公司强行推行与强项汉方业务关联薄弱的其他业务，因而曾陷入业绩恶化的苦境，也经历过原任管理层遭受刑事起诉的困难时期。无论岁月变迁如何，这段历史都无法抹去。集权将最终滋生组织腐败，这一教训，我们将铭记于心，坚决不再重蹈覆辙，努力建立具有实际可行性的强有力的管理体系。

经2017年6月召开的股东大会批准，本公司将成为设置监查等委员会的公司，并通过人数过半的外部取締役加强监管职能。此外，随着从取締役会到管理会议的权力转移的推进，决策速度得以提高，取締役会有更多时间讨论更重要的项目。外部取締役所提出的多边意见和建议的权重进一步增加，例如，思考“如果不进行这个项目将有怎样的风险”等问题，不止于单纯的执行，而是开展更深层次的讨论等，使我本人感受到会议比以往更有意义且更为积极。

2017财年的成果与课题

2017财年销售收入比前一财年增长2.5%增至1,178.79亿日元，营业利润同比增长6.7%至170.5亿日元，归属于母公司股东的本期净利润增长16.1%至145.04亿日元。与前一财年同期相比，实现了增收增益，尤其是营业利润率比前一财年同期提高了0.6个百分点，遏制了自2014财年以来的持续低落趋势。其中，生药价格下降是原因之一，但我们认为更重要的是在采购和生产环节，现场的每个人都怀有严格的成本意识和危机意识而努力的成果。但另一方面，就销售收入的增长而言，距离计划目标还存在一些差距，必须进一步加快进度实现目标。

在日本国内，长期以来人口出生率下降、人口老龄化导致人口减少，有意见认为，汉方市场的增长空间有限，但事实绝非如此。本公司中期经营计划（以下简称中期计划）的3大重点领域——“老年人相关领域”、“癌症领域（支持性疗法）”和“女性相关领域”的需求正持续增长。确实，随着社会保障费用的增加，药价下跌的压力也越来越大，我们所处的行业环境不容乐观。此外，在汉方循证逐渐积累、认可度不断增强的今天，仅依赖传统的销售和营销方法，则难以以预期的速度持续成长。即便是在这样的环境下，为了稳步扩大中期计划中所提及的汉方市场，我们正着手进行公司的组织改革和意识改革。

2017财年业绩

(单位: 百万日元)

	计划	2017财年	计划比		前一财年比	
			金额	达成率	金额	成长率
销售收入	120,700	117,879	(2,820)	97.7%	2,924	2.5%
营业利润	17,600	17,050	(549)	96.9%	1,067	6.7%
归属于母公司股东的本期净利润	12,700	14,504	1,804	114.2%	2,015	16.1%
营业利润率	14.6%	14.5%	(0.1) 百分点		+0.6百分点	

顺应环境变化的组织改革与人财培育

我们把公司内部组织改革和意识改革视作当务之急，因为能否适应现在和未来的日本医疗环境对于本集团的经营至关重要。在超级老龄化社会迅速加剧的日本，担忧自身健康的人群也切实增加。与此同时，尤其是各地方的医师短缺问题日益严峻，医疗临床现场需要不同于现状的其他选择。例如，对于预防医疗的期待不断升高、替代医疗和家庭医疗的进步、厚生劳动省所推进的区域综合护理系统的构筑*等等，从这些趋势中均可见一斑。

为了准确把握环境变化、扩大汉方市场，现场的每位员工都必须深刻了解不同地区的医疗状况与需求，并针对每个地区具体情况进行周详的应对与提案。2017财年，我们将分店数量由12家增至21家，并扩大了现场的自主决策权，正是为了适应这样的环境变化。随着分店数量的增加，对于新提拔至领导职位的员工，我们也将提供多方面的支持。

此外，作为提高工作动力和强化组织能力机制中的一环，我们计划建立津村学院，旨在培养公司经营干部候选人员。

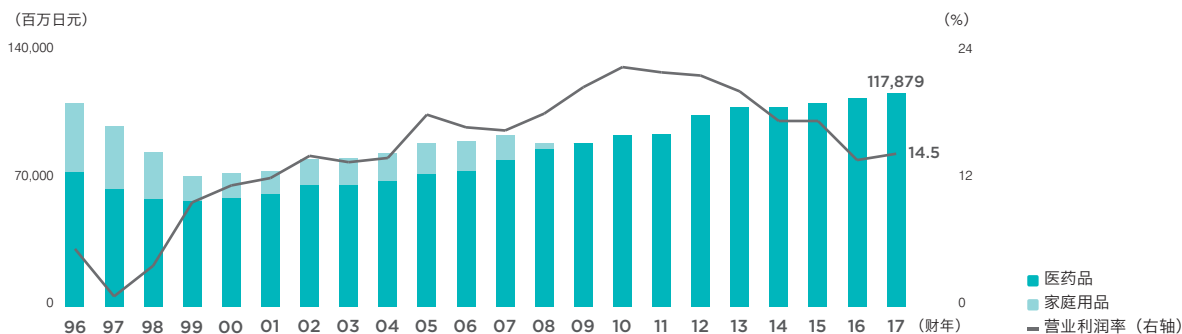
* 区域综合护理系统的构筑：争取在2025年前建立提供综合性支援与服务的体制，从而帮助高龄人士保持有尊严、独立的生活，尽可能在自己熟悉的地区继续生活。

通过业务活动解决社会问题及今后的课题

汉方、生药业务的一系列价值链均起源于农业，即生药的种植。例如，在中国的生药产地中，许多地方交通不便，贫困地区也不在少数，但其中有部分地区因与本公司签订了合约，因此获得了稳定的收入，当地经济也得到发展。此外，在日本，我们也通过利用闲置农田种植生药，为振兴当地社会做出了贡献。我们坚信，这种通过企业业务解决社会问题的过程本身正是对联合国所提倡的“可持续发展目标（SDGs）”所做的贡献，对于本公司，也同样意义重大。

汉方市场的扩大和生药采购的稳定对本公司来说是极为重要的经营课题。通过与生药种植农户和产地公司的人们构筑双赢关系力求持续发展业务、稳定地供应优质的汉方药品，其中药价修订是一大课题。本公司的医疗用汉方制剂全部129个处方均适用国家医保，鉴于其在现代医疗中独特而重要的作用，需要维持稳定的药价。另一方面，由于本公司决意不开发新药、遵循传统医学制作汉方制剂，因此对我们而言每两年实施一次的药价修订对本公司业务的影响巨大。使用来自大自然恩惠的生药作为原料，可控制成本的范围极为有限，即使每次修订率只有几个百分比，其影响也不容小觑，这是我个人一点直率的想法。针对这个课题，我本人已做好全力以赴的心理准备，今后本公司也将继续以合理的价格从种植农户、产地公司处购买生药，并向每一位需要汉方药的顾客提供我们的产品。

销售收入/营业利润率



不断前进的中国业务

本公司于2017年9月宣布与中国保险行业巨头中国平安建立了资本及业务合作关系，且发布了生药采购体系强化及以中药为主的分析研究相关业务计划等。中国平安保险具有全球化的品牌力量以及与中国国内医疗机构的合作网络，对本公司而言极具魅力，但更重要的是两家公司的理念一致，这才是实现本次合作的主要原因。

今后，中国将迎来比日本更为严峻的老龄化社会，可以肯定的是，减少医疗费用将成为国家的重大课题。对于这一社会问题，中国平安保险创始人马明哲先生感受到强烈的危机感，认为医疗护理业务有望与保险业务产生协同作用，并有可能成为公益资本主义的事业模式，对健康事业寄予很大的关注。

本公司自成立以来，一直从中国进口原料生药，作为感谢回报，能为中国国民的健康贡献一份薄力，这是我们长久以来的夙愿。今后，为了维持良好关系，我们必须继续从“在中国采购和生产的公司”发展为“也能够为中国国民做出广泛贡献的公司”。通过本次与中国平安保险的业务合作，除了对新市场的挑战之外，我们还将与合作至今的中国生药种植农户、产地公司建立更加稳固的互赢关系。

对处于转型期的日本市场， 汉方具有巨大可能性

如今的日本正处于转型期。伴随着少子老龄化问题的加剧，日本人口不断减少，政府推出了提高女性社会活跃度、延迟退休年龄等一系列措施，倡导“一亿总活跃社会”。但另一方面，健康寿命与平均寿命之间的差距也成了严峻的社会问题。在这种情况下，为了帮助人们在未来更有活力地健康生活，汉方或可助以一臂之力。

本公司的企业使命是“融合汉方医学与西洋医学，为实现世上独一无二的最佳医疗体系做贡献”，通过提供汉方药，尽可能帮助更多的人充分享受健康人生，这是企业存在的重要意义，在实现使命的路途中，我们的挑战将永无止境。我们将以进一步成长为目标，不懈挑战，继续成为每一位利益相关方所需要的公司。恳请各位继续对津村集团给予厚爱与支持。

2018年9月

代表取缔役社长

加藤 照和

汉方价值链与商业模式

本公司专注于构建从汉方制剂原料生药的种植、采购、品质管理到研究、浸膏制剂的生产和流通，以及汉方医学的普及等一系列完整的价值链。

对从源头至下游所有流程的事业活动进行完整的管理和整合，这就是“汉方价值链”。以此价值链作为业务的基础，这便是本公司商业模式的特征。这一完整的价值链，是保证我们在稳定供应高品质汉方制剂的竞争中具有优势地位的源泉。

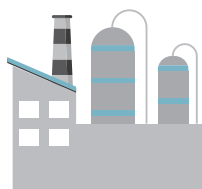


为强化汉方价值链

进行汉方价值链的管理和强化，需要长期不断的努力。关于汉方价值链的起点即原料生药，生产本公司所有医疗用汉方制剂共129种处方，需要采购119种原料，其中部分原料的生长培育需要长达7-8年以上时间。

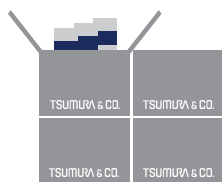
与能够确保原料生药品质且能稳定供应的生药生产农户及产地公司间建设合作网、积累生产技术及独创技术、为实现汉方在现代医疗现场的广泛使用构建的循证医学，这些都需要我们不间断的长期努力，对公司事业而言它们也会形成具有重大价值的经营资源。

生产



对原料生药进行切制，使用本公司独有的设备，运用与汉方传统方式相同的手法，提取浸膏。

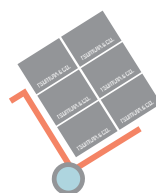
对提取液进行过滤之后，进行低温、短时间浓缩，并进行瞬间干燥使其免受热的影响，制成浸膏。



然后使用赋形剂*1与浸膏粉末混合，形成颗粒后进行包装、装箱、最后作为产品出货。

销售

启蒙、普及



从工厂发出的产品经过物流中心、医药品代理商等，最后送达医疗机构。



向医疗工作人员及一般用户提供正确使用汉方药所需要的信息。

*1 赋形剂：在医药品等的使用中，或为了提高成形度，方便服用而使用的添加剂。

这一完整的价值链，是保证本公司至今为止能够在医疗用汉方制剂市场拥有80%以上份额，并保持市场龙头企业地位的坚实基础，同时也成为其他企业的参与壁垒。为保证今后本公司的持续发展，需要采取各种措施，汉方价值链的维持与强化当然是必不可少的。我们将依据价值链各阶段的需要，不断投入经营资本，努力

提高功能水准，包括扩大公司内部管理农场*2；以保证生药的稳定采购；进行品质管理并构建可追溯体系以保证安定、高品质的产品供给；积极从事循证构建及启蒙活动以扩大市场。

*2 公司内部管理农场：能够由本公司直接进行种植指导，把握种植所需成本，并由此为依据设定生药购买价格的农场。除本集团直接运营的农场以外，还包括在中国签订协议及日本国内签订合约种植的农场。

企业持续成长措施及 津村所创造的社会价值

医疗现场及生药种植地等面临着各类社会性课题，对以这些课题为背景所产生的机会与风险充分认识并予以解决，不仅能够实现本公司的持续性成长，还能创造出各种社会性价值。

生药是大自然的恩惠，本公司以此为原材料，从种植、采购到医疗用汉方制剂的生产和销售等各个环节，希望能够与众多利益相关方共同通过公司事业活动，也为实现联合国所提倡的“可持续发展目标（SDGs）”，作出广泛的贡献。

	机会	风险
种植、采购	<ul style="list-style-type: none"> 生药种植技术的提高和普及 通过与努力提升地区活力的产地进行合作，提高生药种植的机运 生药种植、品种改良技术的发展 	<ul style="list-style-type: none"> 生药价格的高涨 汇率浮动 生药种植地的多样化很难进一步扩大 原料生药的生长环境及收获量的变化 农业就业人口的减少与老龄化 生药种植地的气候变动
生产	<ul style="list-style-type: none"> 产业技术发展所带来的生产效率化及自动化 	<ul style="list-style-type: none"> 能源价格的高涨 环境问题引起规定、限制的强化 生产技术及专有技能经验的继承问题 伴随生产数量增加出现的劳动力资源不足
品质管理	<ul style="list-style-type: none"> 分析技术的提高 	<ul style="list-style-type: none"> 管理项目的增加 管理基准的严格化
研究开发 销售 市场营销	<ul style="list-style-type: none"> 对汉方治疗的需求及期待的提高 老年疾患人数的增加 多药疗法*成为社会问题 诊疗指南刊载的汉方处方增加 新循证的积累 	<ul style="list-style-type: none"> 医疗人员对于汉方的理解与关心程度不一 未知副作用的发现 药价下调 抑制医药费增长
企业活动	<ul style="list-style-type: none"> 女性积极参与社会 职场环境中合规意识的提高 	<ul style="list-style-type: none"> 日本国内劳动人口的减少 发生合规问题时企业评价下降

* 多药疗法：指服用超过实际需要的多种药物。并由此引起副作用等有害情况。

针对机会与风险的措施	津村所创造的社会价值	相关的SDGs
<p>公司内部管理农场的继续扩大 (→P21)</p> <p>国产生药的增产 (→P22)</p> <p>野生生药的种植研究 (→P23)</p>	<p>通过扩大公司内部管理农场, 提升第1产业活力并实现第6产业化*的形成</p> <p>通过日本国内的公司内部管理农场, 提升地域社会活力</p> <p>推进中国、老挝的现地雇用、种植技术的移管及基础设施完善</p> <p>通过生药的种植技术开发, 提高效率及保护生态系统</p>	
<p>新生产系统及新技术的引进, 实现节能化 (→P25)</p> <p>在工厂内引进机器人, 实现人力的节省 (→P25)</p>	<p>能源效率的改善</p> <p>促进循环利用, 实现水资源保护及CO₂减排</p> <p>劳动生产率的提高</p>	
<p>可追溯体系的强化 (→P28)</p>	<p>提供高品质汉方制剂, 提高健康水准</p> <p>减少化学物质利用, 防止水质污染</p>	
<p>以实现汉方医学及西洋医学融合为目的:</p> <ul style="list-style-type: none"> 循证医学数据库的充实 (→P31) 实施针对医疗相关人员的汉方讲座及宣传活动 (→P32) 支援针对医学学生的汉方医学教育 (→P32) <p>将老年人相关领域作为3大重点领域之一, 强化各项措施 (→P15,29)</p> <p>挑战中国新事业 (→P16-19)</p> <p>以合理的价格进行汉方药的销售</p>	<p>通过汉方医学与西洋医学的融合, 扩大治疗可选方案, 提高治疗效果</p> <p>通过服用可期待获得多种效果的汉方药, 实现医药费用的削减</p> <p>为中国国民健康事业做贡献</p>	
<p>促进多元人财的活跃 (→P34-37)</p> <p>推进合规体制 (→P46)</p>	<p>多元人财的活跃</p>	

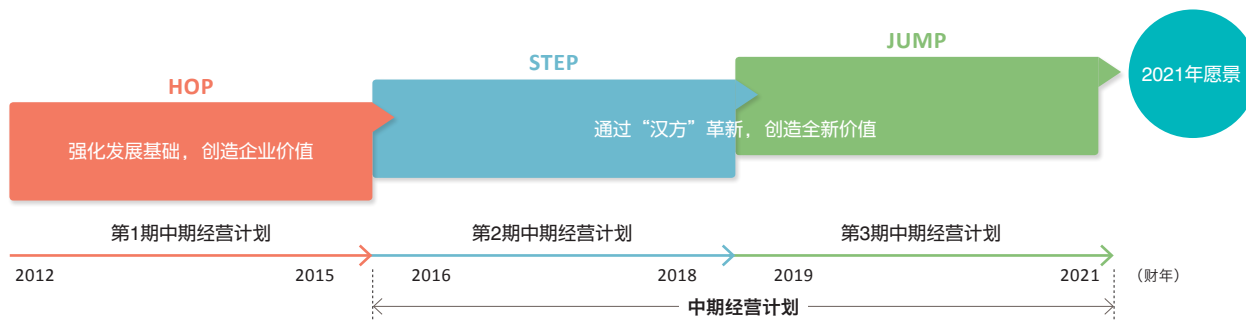
* 第6产业化: 指农业及水产业等第一产业的企业也同时开展食品加工及流通销售等业务的经营形态。

中期经营计划

为实现至2021年的长期经营愿景，即“致力于通过‘KAMPO’创建益于人类健康的价值创造企业”，本公司以“汉方”的津村、“以人为本”的津村、“全球化、独创性”的TSUMURA为关键词，于2016财年启动了新的6年中期经营计划。

在该中期经营计划中，公司提出了“通过‘汉方’革新，创造全新价值”的主题，设定了“汉方市场的扩大与稳定成长”、“持续强化收益能力与现金流最大化”、“挑战中国新事业”三大战略课题。

长期经营愿景：致力于通过“KAMPO”创建益于人类健康的价值创造企业	
“汉方”的津村	为实现日本国内的任何医疗机构、诊疗部门，患者都能根据需要接受“汉方”治疗的医疗临床环境做贡献
“以人为本”的津村	在全世界无例可循的“汉方”业务领域，成为自主开拓全新道路、为所有人所信赖的“以人为本”的集团企业
“全球化、独创性”的TSUMURA	最大限地利用津村集团“全球化、独创性”的技术与技能，实现TU-100（大建中汤）在美国的开发和上市，以及在中国新事业的挑战

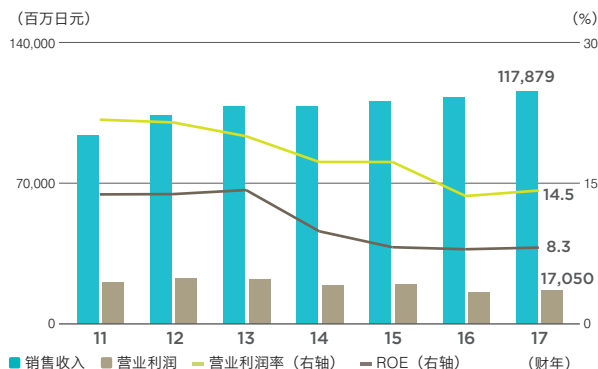


以实现长期经营愿景为目标，本公司持续致力于汉方市场的扩展，销售收入不断提升。

由于原料生药价格上涨及药价改订后销售价格下滑等，带来了成本增加的压力，导致第1次中期经营计划期间的利润率出现下滑趋势。2017财年业绩与前一财年相比，销售收入、营业利润、经常利润、归属于母公司股东的本期净利润均达成增收增益，尤其是营业利润率，由于生药相关成本降低、生产效率提高带来加工费用的改善等，得益于此，直至前一财年为持续下滑的趋势得以扭转，呈现出了上升势头。

津村集团将继续关注市场变化，切实实施中期经营计划中所提出的各项措施，通过强化汉方价值链，实现进一步的发展。

过去7年的业绩变化趋势



汉方市场的扩大与稳定成长

即使是在出生率下降、人口老龄化导致人口不断减少的当今日本社会，汉方市场仍然具有十分可观的扩大前景。在超级老龄化社会*中，认知症、癌症等伴随年龄增加而增多的疾病已成为前所未有的深刻的社会问题。同时，随着劳动人口的减少，女性社会参与程度的提高，针对女性特有疾病的治疗需求也在不断增加。通过老年人护理、支持性疗法、姑息治疗帮助癌症治疗、以及重视性别差异的医疗等，原本就是汉方所擅长的领域，因此本公司将“老年人相关领域”、“癌症领域（支持性疗法）”、“女性相关领域”视作3大重点领域。在积累汉方制剂有效性相关证据的同时，推进医疗从业人员对于汉方的理解与关注，并且今后将继续加速构建循证医学研究，通过切实的市场活动扩大汉方市场，实现更稳定的事业成长。

* 超级老龄化社会：根据日本内阁府《2017年版老龄社会白皮书（概要版）》，日本65岁以上人口截至2016年10月已占据日本人口总数的27.3%，达世界最高水平。

持续增强盈收能力和实现现金流的最大化

本公司的汉方制剂原料生药约有8成从中国采购，同样，中药亦对生药原料有旺盛的需求，在此背景下，成本增加的压力也不断升高。此外，由于药价改订所导致销售价格下滑也是我们必须继续直面的现状。

如何抵消以上影响、降低成本、提高收益性，是本公司中期成长过程中的课题，对此，我们除了通过持续扩大公司内部管理农场以确保生药的稳定供应之外，还开展了提高现有生产设备基础能力、持续引进并扩大新生产技术以提高生产能力、优化供应链、提高劳动生产效率等措施。

挑战中国新事业

长期以来，本公司与中国构筑了长期友好的关系，并且长久以来，中国方面一直希望我们能够“也向中国提供在津村指南下所生产的高品质生药”。除了市场扩大、稳定的生药采购以外，本公司也同样期望能为长年以来提供生药的中国的国民健康尽绵薄之力，因此我们在现在的中期计划中提出“挑战中国新事业”。

2016财年，我们推出了生药饮片事业与中药配方颗粒事业两项业务，2017财年我们继续推进具体举措，包括实现了与中国保险集团巨头——中国平安保险的资本合作等。我们的目标是，力求10年后中国市场达到目前日本国内销售收入同等或以上的规模。

中国事业

本公司为了实践中期经营计划所提倡的战略课题之一，即“挑战中国新事业”的具体措施为：从2016财年开始启动面向中国市场的生药饮片^{*1}事业，开展面向中药配方颗粒^{*2}生产的研究开发工作。

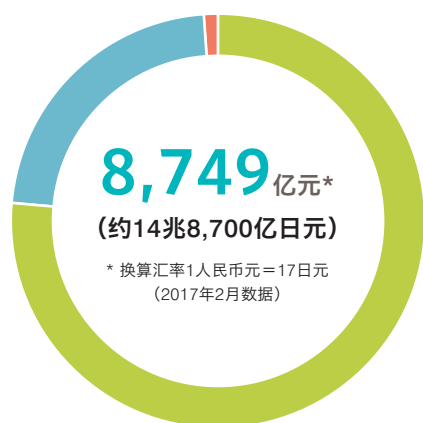
2017年9月，为进一步扩大中国业务，与中国大型保险公司中国平安保险进行资本业务合作，并于2018年6月设立了合资公司平安津村有限公司（以下简称平安津村）。平安津村以在中国市场实现中药^{*3}No.1品牌为目标，积极强化生药采购体制，并开展以中药为主的分析研究相关事业及中药、健康食品、健康护理等事业。通过开展发挥双方强项的事业，为中国人民的健康作出贡献，提高“全球化、独创性”的TSUMURA的企业价值。

*1 生药饮片（饮片）：将原料生药进行切制的产品。

*2 中药配方颗粒：单味生药饮片提取，经过分离、浓缩、干燥、混合、造粒等工程进行产品化，与生药饮片一样，用于中药配伍的颗粒。

*3 中药：中国传统医学即中医学使用的药剂。

中国的中药市场规模（2016年）



出自：中华人民共和国工业和信息化部
原CFDA南方医药经济研究所

2027年本集团中国销售额示意

100 亿元* (约1,700亿日元)

* 换算汇率1人民币元=17日元 (2017年2月数据)
(以上数值仅供参考，其中含有风险及不确定性。)

事业类型

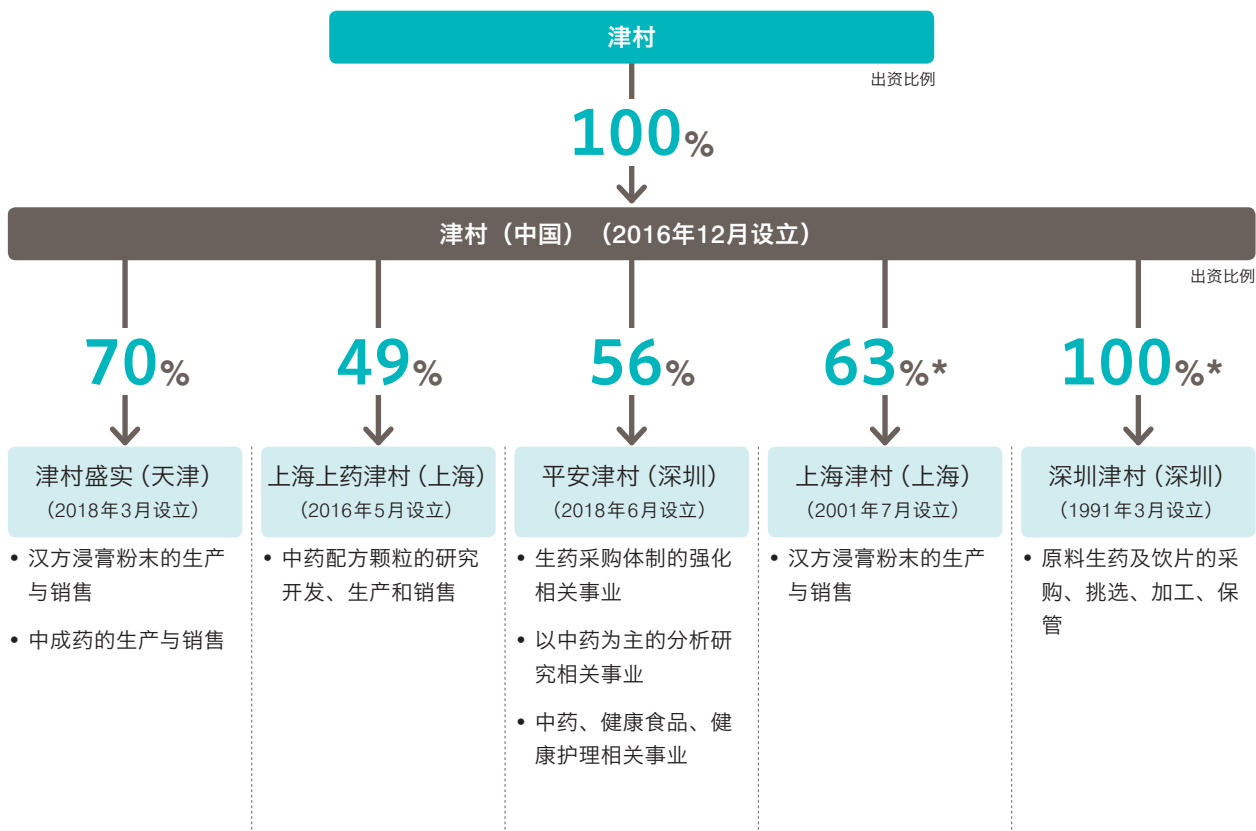


各项事业的详细内容

中成药 ^{*4} 等 (OTC、健康食品、HC)	生药 (原料生药、生药饮片)	中药配方颗粒	分析
运用在汉方及生药事业中积累的制剂化、产品化技术，进行中成药等的开发、生产及销售	开展原料生药、生药饮片的采购、加工及销售等 → 经营高品质及规格生药，争取构建市场创造型新事业	作为中药领域的新市场备受关注，以从研究开发到生产、销售的一条龙体制参与该市场	设立旨在确立中药高品质标准的分析机构 → 通过分析事业，将其作为各事业品牌构建的基础

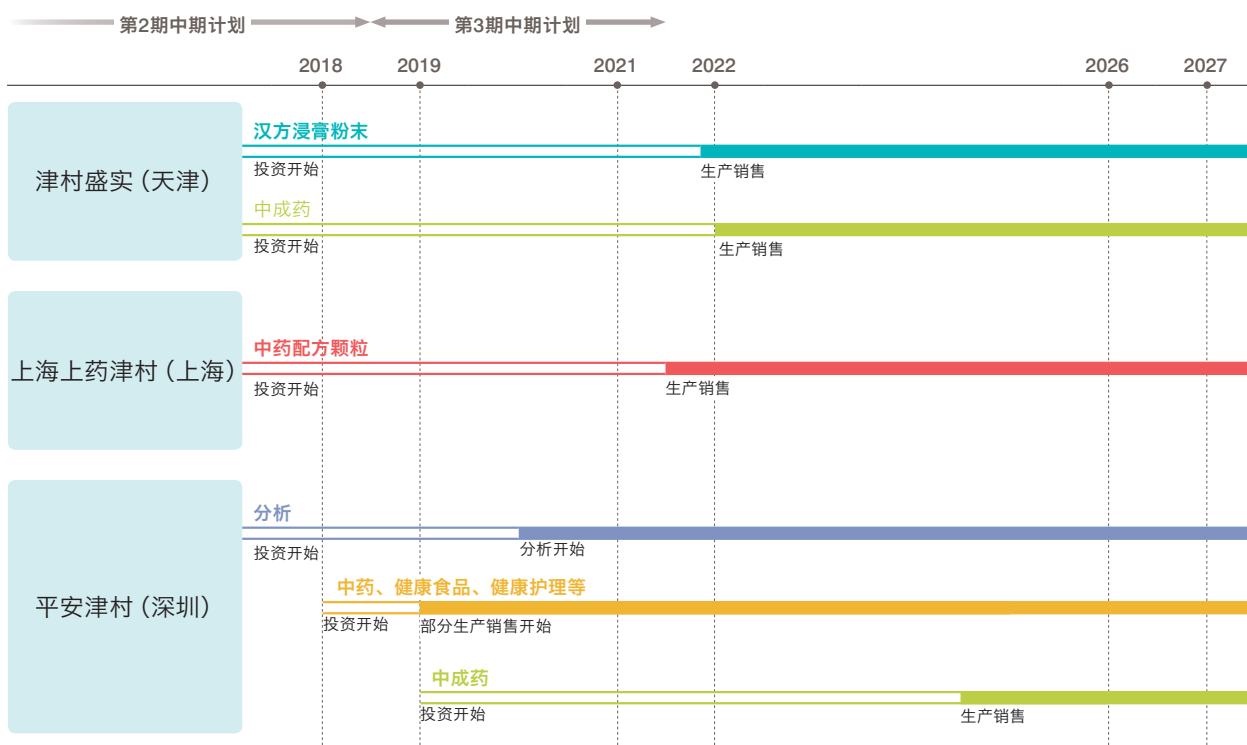
*4 中成药：以工业方式将中药制剂化的产品。

中国事业概要




* 关于上海津村 (上海) 及深圳津村 (深圳), 目前由津村公司直接出资, 但今后预定将改为由津村 (中国) 方面出资。

2016财年后新设立的合资公司事业进程 (示意)



中国事业 负责役員致辞



常务执行役員 中国总代表、
中国统括室、生药本部负责人

戸田 光胤

取締役、常务执行役員
经营企画室长

安达 晋

一致的理念与品质的信赖，助成资本业务合作

本公司至今为止基本仅面向日本市场提供产品，因此对于本公司来说，中期经营计划中提出的“挑战中国新事业”无疑是一项“挑战”，中国市场的参与壁垒绝不是容易跨越的。在中药产业中，存在众多的现地竞争对手，我们强烈感受到，为了能够更有力、迅速地开展中国事业，必须与强有力的现地企业构建合作伙伴关系。

与此同时，中国平安保险正希望强化其健康护理事业，而本公司为使用中药中也需要的生药原料生产汉方制剂的厂商，拥有高水平的品质管理技术及生产技术。因此平安保险方面提出希望与本公司建立合作关系，最终双方达成资本业务合作关系。平安保险在中国国内拥有的品牌力及财务基础对本公司具有强大的魅力，其通过开展医疗相关事业帮助推进国民健康的企业理念也与本公司的方向性完全一致，探讨双方合作本身对本公司具有重大意义。此外，中国平安保险对支持本公司竞争优势的重要因素即生药的安全性与均一性，以及实现这一要素所必需的成本及劳动力表示充分理解，并且达成协议表示在生产方面将全权交由本公司负责，这也最终促成了此次合作。

该公司的创业者马明哲先生还是津村汉方药的忠实用户，每次来日均会购入本公司的产品。马先生对历经125年坚持开展事业，从事高品质汉方制剂生产与销售的本公司给予了高度评价，称我们为“匠人公司”。他抱着强烈的热忱，希望将本公司高品质的产品在中国开展业务，并对本公司的企业价值本身作出更高度的评价。

发挥双方优势的事业展望

平安津村在创建之初将主要推进生药事业，未来还将把开展中成药业务纳入视野。

平安津村的出资比例为津村56%，中国平安保险44%，并且本公司派遣役员占一半以上。从事业整体来看，将由本公司负责主导，而在流通、销售方面，将充分借助中国平安保险在中国市场拥有的丰富经验和网络等相关资源。我们对平安保险所拥有的强大的销售渠道寄予很大期待，特别是其所运营的中国最大互联网医疗健康管理平台平安好医生*等。此外，中国平安保险还拥有一项巨大的优势，即对于何种人群需要何种产品，用何种方法进行配送等，具有丰富的信息与分析能力。

此外，本公司现地员工的人财资源丰厚这一强大优势是保证本公司事业成功的关键所在。长期以来，深圳津村与上海津村深入参与了汉方制剂的原料采购以及其中间产品即浸膏粉末的生产，目前其正积极推进将现地员工作为干部录用，盼其成为中国事业的重要推动力量。他们对本公司所实践的思想宗旨，即“基于理念的经营”抱有深刻的理解，也充分满足和具备本公司在品质方面的要求及产品生产的精神等。我们将发挥员工的能力，努力孕育中国事业，使之成为今后引领本集团成长的巨大源动力。

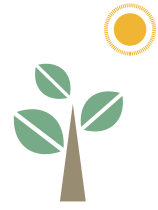
* 平安好医生：拥有1,000名在线内部医师、6万名合作医师、以及5,000所合作医院。登录用户人数超过1.5亿人，每日问诊数量超过25万人次。

津村集团的中国事业长期愿景

迄今为止的40多年来，本公司一直致力于与中国建立紧密的友好合作关系。今后也将继续致力于构建长期良好的关系，并且为中国国民的健康作出更大的贡献，同时推动本公司的进一步发展。

2016财年以来，我们相继建立了津村（中国）、津村盛实、以及平安津村3家中国子公司以及上海上药津村公司。除现地的合作伙伴所有的资产资源外，本公司将最大限度发挥至今为止所积累的汉方、生药事业的技术、专有技能及人财，排除万难，确保集团整体在中国事业方面取得成功，这是我最诚挚的愿望。向中国市场提供高品质的中药，成为对于中国国民不可或缺的企业，这是我们中国事业的最终目标。

衷心希望日本与中国的员工能够相互激励、相互切磋、发挥协同作用，共同推动集团的飞跃发展。



原料生药的种植、采购

为进行汉方制剂的生产，必须确保优质的原料生药。本公司汉方制剂原料生药的大约80%来自中国，约15%来自日本，约5%来自老挝等国家。为了确保生药的品质稳定，本公司基于汉方制剂的长期需求预测，争取扩大国内外的生药种植基地，强化制备加工及挑选加工*、品质管理能力，制定并实施中长期计划。特别是近年来，随着生药价格的高涨，收益方面受到很大的影响，如何控制采购价格成为至关重要的课题，因此本

公司积极采取以扩大公司内部管理农场为主要支柱的相关措施。

同时，本公司的事业正是得益于大自然的恩惠——生药，为此我们采取了一些保护自然环境的措施，积极参与保护生药产地的生物多样性、保护与人工种植野生生药等。

* 挑选加工：对经过制备加工的生药进行异物去除及最终检查的工序。

为实施中期经营计划战略性课题的具体举措

- 公司内部管理农场的扩大
- 基于竞争原理，实施购买体制的强化及合理化
- 生药库存的控制

津村所创造的社会价值

- 通过扩大公司内部管理农场，提升第1产业活力并实现第6产业化的形成
- 通过日本国内的公司内部管理农场，提升地域社会活力
- 推进中国、老挝的现地雇用、种植技术的移管及基础设施完善
- 通过生药的种植技术开发，提高效率及保护生态系统

相关的SDGs



基于协议保证生药的稳定采购

为了进行全部129种医疗用汉方制剂的生产，本公司需要采购的原料生药达到119个品种。

这些原料不是从生药市场购买，而是基于与生药种植农户及产地公司直接签订合同进行采购，持续性构建和强化在中国、日本和老挝的采购网络。根据合同，决定了生药的采购量与价格，同时还遵循津村生药GACP*（→P28），要求合作方遵循“生药生产标准书”中所规定的种植方法和农药使用方法等，力求保证产品质量。

* GACP: Good Agricultural and Collection Practice

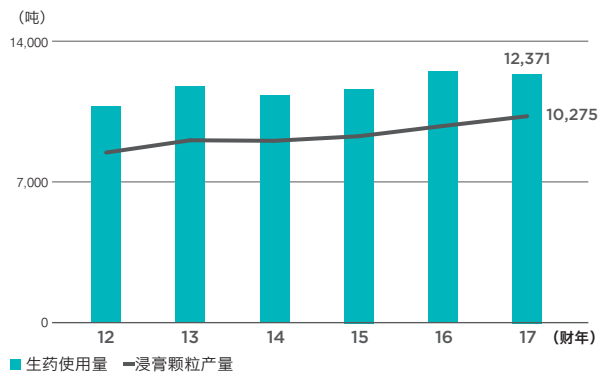
公司内部管理农场的扩大

公司内部管理农场，是指能够由本公司直接进行种植指导，把控种植所需成本，并以此为依据设定生药购买价格的农场。其扩大是保证生药稳定采购，及进行采购成本管理中最重要措施。对于农户及生产团体来说，公司内部管理农场也具有能够为他们带来稳定收入的优点。

生药价格的变化趋势

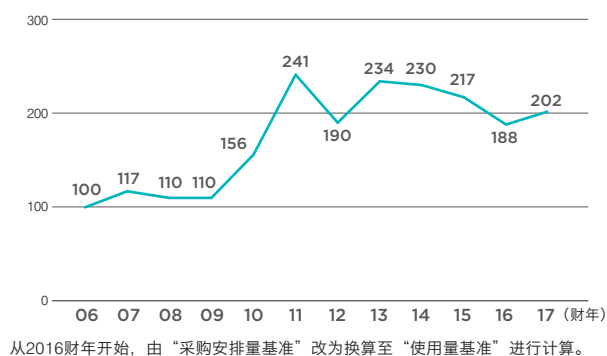
高价且使用量较大的人参的购买价格于2013财年达到顶峰，此后生药价格持续处于下滑趋势，而2017财年再度转呈上升之势。由于在现地的价格交涉方面较为有力，2017财年在中国采购的所有生药的人民币折算购买价格比期初报价稍有下降，但因为以生药为原料的中药同样需求旺盛，从中长期来看价格方面不会有大幅度的回落。今后我们将一方面继续扩大公司内部管理农场，另一方面加强公司的价格交涉能力，选定能以优势价格进行采购的产地企业，以此来争取生药价格的稳定化。

生药使用量/浸膏颗粒产量



中国产所有生药的购入价格变化趋势

产地公司对相关公司的实绩加权平均值（以2006财年为100计算）



大力推进国产生药的增产

目前本公司所使用的原料生药之中，日本国产品的比率大致为15%左右，为了满足汉方药需求的增加，缓和因生药产地集中所带来的风险，今后将采取措施增加国内采购的比重。

在主要产地之一的北海道，每年的川芎、苏叶、当归、附子等生药产量达到600吨。我们的计划是，今后将北海道整体的种植面积扩大至1,000公顷，产量增至2,000吨。

同时，还在本州积极推进集中式生产，推进集约化加工工厂的建设。

除此以外，2018年4月与株式会社MyFarm实施了资本业务合作，该公司在日本国内与农业生产者之间拥有广泛的网络以及丰富的蔬菜等种植技术和经验。本公司将通过与该公司构建长期牢固的合作伙伴关系，在日本国内进一步扩大生药种植的规模。

专栏

与Temiru Farm（北海道石狩市）的合作

株式会社Temiru Farm是由社会福祉法人Harunire之乡为主，聚集有志人士于2010年设立的农业生产法人，目的在于扩大充实残障人士的就业。2010年4月，与本集团的夕张津村起动手药合同种植，目前主要从事苏叶的生产种植合作。此外，还于2010年开始进行茯苓室内种植化的共同研究。中国国内现在一般使用红松的原木进行茯苓的种植，需要时间为1年，但（此研究）因采用室内生产的方式减轻了作业强度，并且不受天气影响，从而能够实现品质的稳定。此外，因全年都可进行种植工作，从而保证了员工的长期雇佣。在此类新事业方面，我们也和Temiru Farm及石狩市进行了合作。



苏叶

心系生物多样性

本公司的事业是生产和销售以生药为原料的汉方制剂，而生药是来自大自然的恩惠，因此对我们来说，如何构建与大自然共存所需的循环机制、保护生物的多样化，是十分重要的课题。

“为了将来可以继续享受大自然的恩赐，努力保护生物多样性”，我们将在这一环境基本方针的前提下，为保护生药产地的生物多样性、实现可持续的生药采购体系，开展汉方药的原料即野生生药的人工种植与保护等各类活动。

生药产地的生物多样性

现代农业很大程度上依赖于农药的使用，其对环境造成的负荷较大，因此在进行生药种植时需要考虑到控制农药的使用。例如，指导生产团体和产地公司使用合适的农药品种及施用剂量。此外，为把对种植地附近生物的影响减少到最低限度，对于农药的使用方法也予以了规定，在管理中考虑到环境保护。

保护遗传资源

在种植的开始阶段，我们主要进行生药自生地的调查及种子的鉴定，同时长年对汉方药的基本即药用植物进行遗传基因解析。野生植物是由不同外部形态、内含成分、对病虫害的抵抗力等各种特性的个体变异集团组成的。这些个体变异反映了基因水平的多样性。保护野生植物的基因多样性，力争实现可持续利用是十分重要的课题。

野生生药的种植研究

在汉方药的稳定供应环节，野生生药的种植研究是保证原料生药持续供应的重要课题。

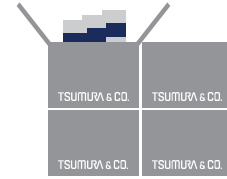
众所周知，其生长、采收量、品质，受到产地气候、土壤、种植年数、采收时期等环境要素及遗传要素、采收后的干燥、加工条件等各方面的影响。野生生药实现种植化后，即会受到以上变化因素影响，所以本公司致力于涵盖种植研究及品质研究两方面的生药研究。

如果生药品质达不到“日本药典及日本药典外生药规格”等各项规格要求，则无法被用作汉方药的原料。因此，本公司积极开展外部形态及遗传基因鉴定技术方面的研究，并基于研究结果，使用纯正基原的药用植物进行种植研究。

在种植研究方面，提高生产效率也是一项重要课题，为此，我们还致力于通过引进机械化大规模种植技术及种植技术改良等方面的研究。此外，通过优良品种的培育及采种技术的改良，实现发芽和培育均一化也很必要。另外，为了提高除草的效率、病虫害的防治，需要使用最低限度的农药。为此，本公司还从农药对于药用植物的药害、有效性、农药的残留性等方面，就最佳农药的选择进行了研究。根据此研究结果，在日本国内与相关机构等进行合作，并根据《农药取缔法》推进农药的注册。



人参



生产/流通

本公司专业从事医疗用汉方制剂的生产销售，这种商业模式是独一无二的，公司内部积累了丰富的生产技术知识经验，并构建了具有高度独创性的生产设备。目前，公司主要根据中长期需求预测，针对医疗用汉方制剂稳固的销售增长，为维持并强化产品的稳定供给体制，不断进行生产系统改革与生产现场的人财培育。

根据目前的中期经营计划，至2021财年的6年间计

划投入的设备投资额约为550亿日元，除此以外还将通过推进现场意识改革，谋求生产能力和效率的提高。目前公司已在主力工厂即静冈、茨城及上海等生产据点启动了对现有设备的生产能力增强工程，并在茨城着手建设新的生产大楼。今后，我们将继续最大限度地发挥各据点的设备能力，同时遵循计划性、阶段性实施设备投资的方针，进一步增强生产能力。

应对中期经营计划战略性课题所采取的具体措施

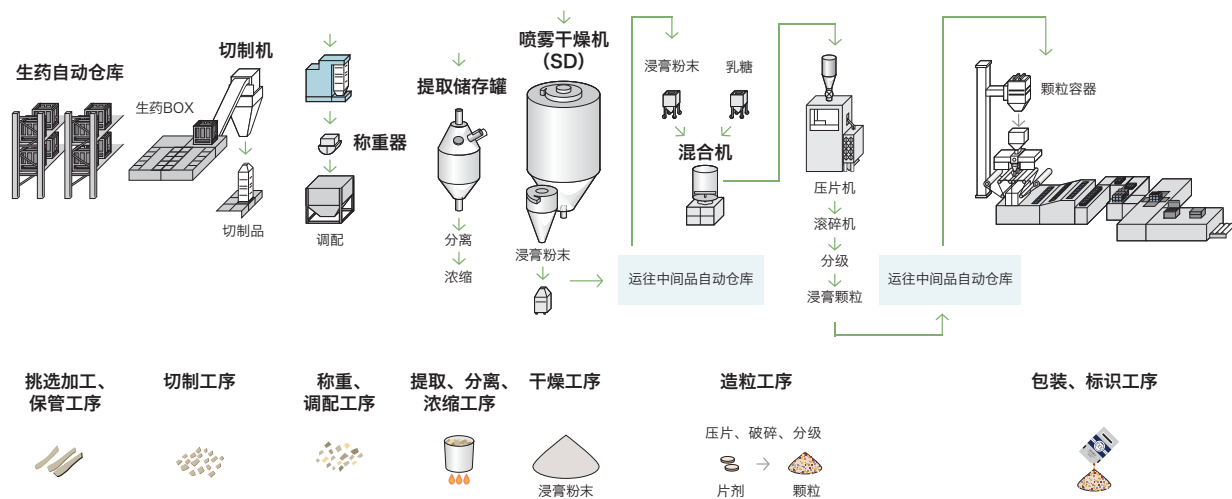
- 提高现有设备生产能力
- 持续引进和扩大新生产技术
- 重新审视设备投资事项/时期

津村所创造的社会价值

- 能源效率的改善
- 促进循环利用，实现水资源的保护及CO₂减排
- 劳动生产率的提高

相关的SDGs



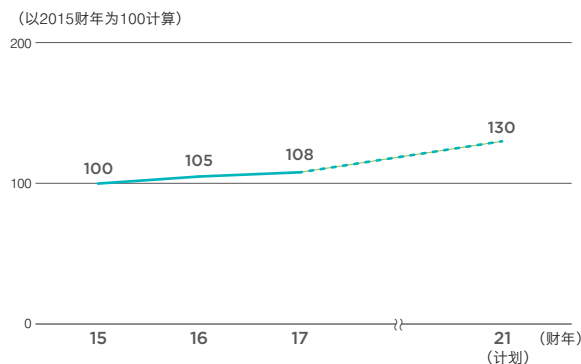


提高劳动生产率

在生产中，引入机器人等新技术，不断推进省人、省力化。并且，各小组必须计算出单位时间的盈亏情况，从而推进每一位工作人员的成本意识改进。

在现行的中期经营计划中，提出了至2021财年比2015财年提高30%劳动生产率的目标，目前2017财年的提高率为8%，大致符合计划目标。

2015财年之后的劳动生产率变化趋势



专栏

节能和地球温室效应的应对措施

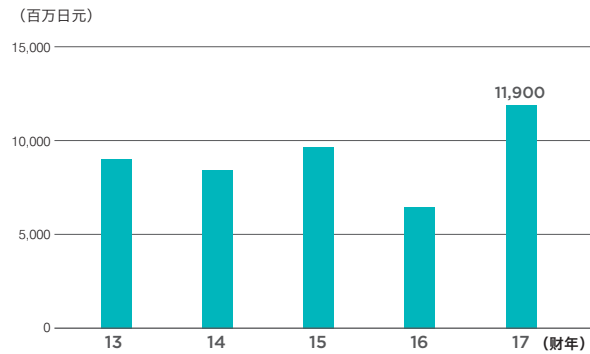
本公司积极推进采取以节能为基本的地球温室效应的应对措施，例如引进高效率设备及改善运用方式等。

在生产部门，通过使用能源管理系统对运行控制进行改善，及升级更新为高效率设备等方式，努力进行能源使用量的削减。在浸膏制剂生产工序中，对工程用水的水温进行改善、通过引进能使浓缩设备的浓缩蒸气实现高效回收的蒸气压缩系统，大幅削减电力用量及蒸气用量。在办公及物流部门，引进混合动力汽车，使用长距离卡车专用节油耗轮胎，并改善空调、照明等设备的节能状况。

推进设备投资

本公司正在中期经营计划下，构建能够满足未来需求增长的生产系统。2016年9月，静冈工厂的新造粒包装大楼开始启动，该项目共投资约130亿日元，在工厂内部的搬送和生产线中投入了最先进的机器人设备。计划今后还将根据情况增设生产线。

设备投资额的变化趋势



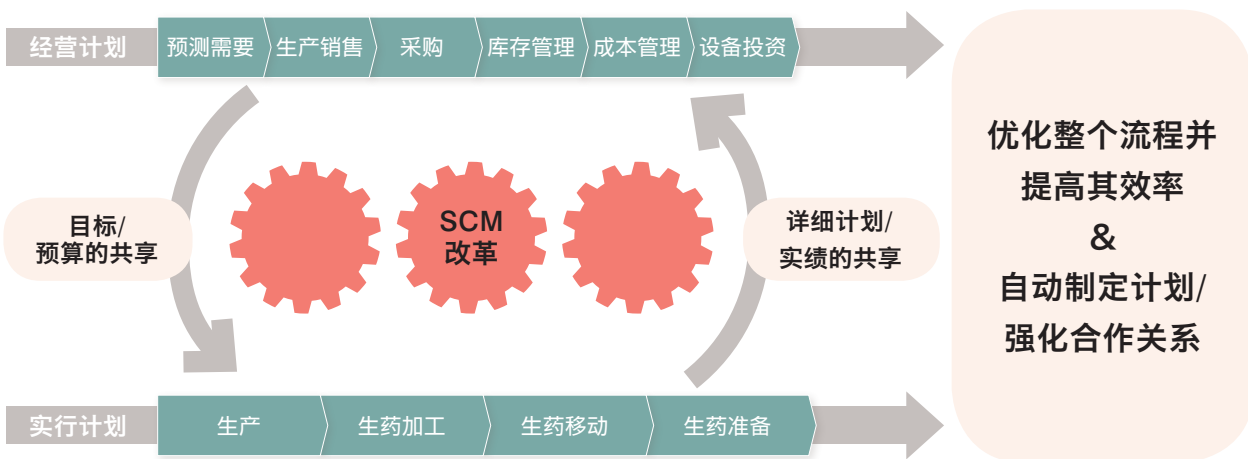
优化集团供应链

汉方制剂从包括种植生药原料在内的原料采购开始，经过多道工序方可实现商品化。为此，我们在汉方、生药事业方面，致力于掌握集团内的各工序及工序之间、集团外的生药采购基地到产品销售的整个供应链的全体状况，不断进行业务改革。

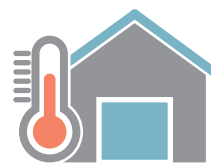
供应链管理（SCM*），是为了进一步实现效率化和最优化的改革方法，今后我们将继续采用这一方法开展公司的经营活动。通过SCM改革，可以带来流程整体的效率化及最优化、计划策定的自动化及合作强化等效果。

* SCM：本公司大力构建的 SCM 以实现自动化、高效化为目的，以需求为起点，在销售计划、生产计划、种植生药原料、筹备、采购、加工、运输以及库存计划等方面，全面展开通力合作。

图解SCM改革



- 争取快速制定计划、缩短滚动周期，尽早发现未来的风险
- 通过强化“管理层与基层”及“部门及各据点”的合作，整体优化供应链



品质管理

对于以“融合汉方医学与西洋医学，为实现世上独一无二的最佳医疗体系做贡献”为企业使命的本公司而言，产品的品质管理是至关重要的课题。为生产销售质量稳定的制剂，从原料生药的采购、完善适合汉方浸膏制剂的生产方法与设备、实施生产、品质管理到发货，所有流程均在本公司统一管理下，形成一体化管理体制，贯彻品质管理从而确保最终产品的品质。

根据品质方针，我们以品质为重开展活动，通过制定“关于津村品质管理体系的规定”进一步充实品质保证体系。该体系包括整个集团公司，从而进一步明确了经营层的参与管理。此外，该体系还可以合理应对法律变更以及全球化发展（包括应对PIC/S*）。。

* PIC/S: Pharmaceutical Inspection Convention and Pharmaceutical Inspection Co-operation Scheme的缩写，指医药品认证协定及医药品认证共同框架，即对于GMP基准等国际化的推进机制。

品质方针

津村集团为了成为以“KAMPO”为人类健康做贡献的价值创造企业，制定了以下品质方针。

- 稳定供应高品质、安全、可信的产品
- 遵守关于医药品的相关药事法规
- 倾听顾客心声，不断致力于品质改善
- 实现安全的生药原料的稳定供给
- 针对所有干部员工实施针对性教育，培养具有高层次意识的人财
- 合理分配经营资源，保证以上方针的实现

津村所创造的社会价值

- 提供高品质汉方制剂，提高健康水准
- 减少化学物质利用，防止水质污染

相关的SDGs



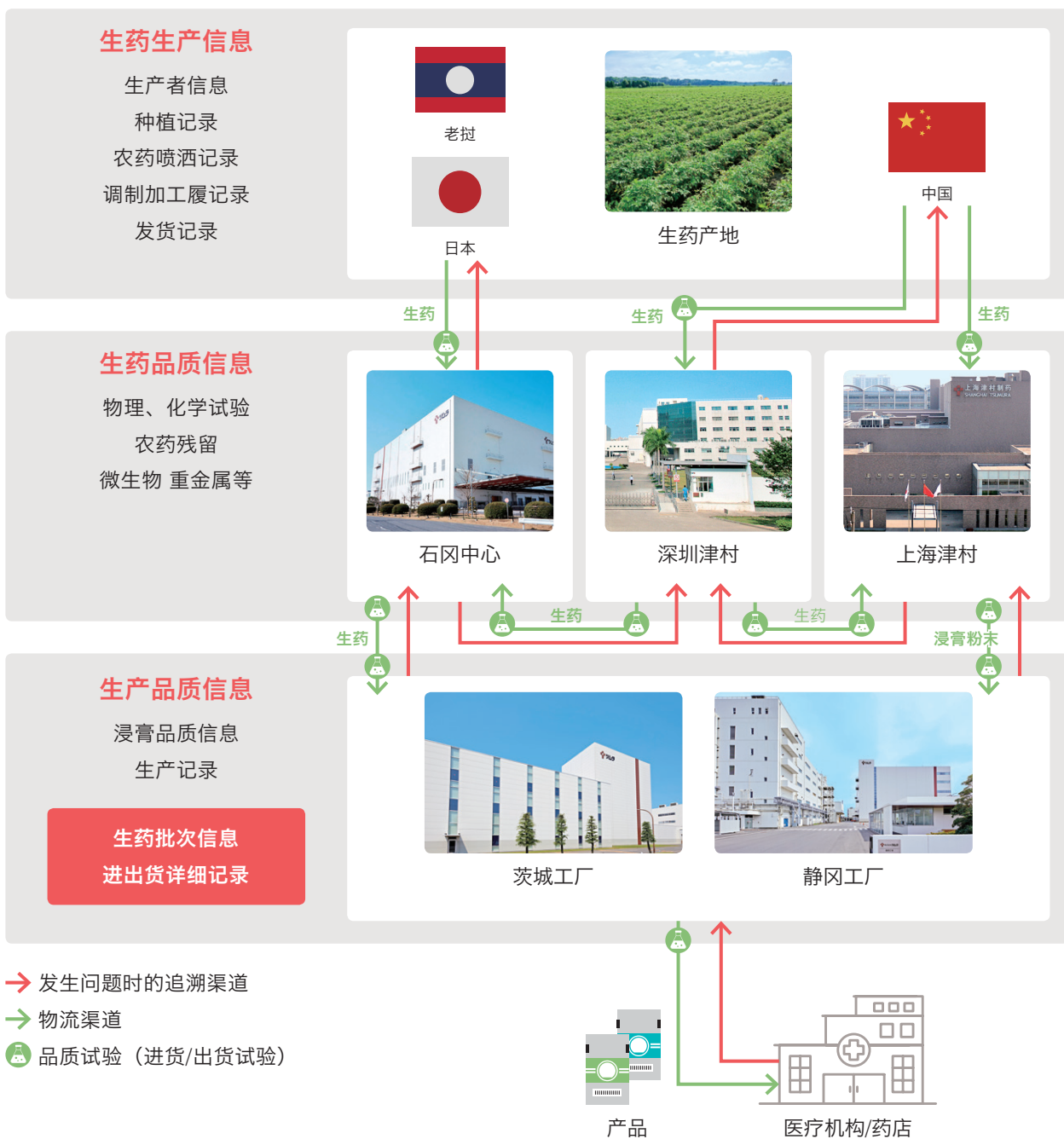
津村生药GACP

为进一步加强生药的安全性及品质保证体制，本公司制定并实施“关于津村生药GACP的规程”。

津村生药GACP由“津村生药GACP指南”、“生药生产标准书”、“生药可追溯体系”和“教育、监查、认证”构成。其中生药可追溯体系，是把从原料生药的产地到生药加工厂交货各环节中的种植/加工/流通/保管

等记录进行收集和保管，以构建能够追溯信息的体系。通过这一体系，除汉方制剂的生产工程、流通过程的历史信息之外，还能够对从医疗机构到原料生药产地的所有历史信息进行追溯。

从产品到生药产地的追溯





研究开发/销售/市场营销

本公司的目标，是“为实现让患者在日本国内任何医疗机构、诊所都能根据需要接受“汉方”治疗的医疗环境做出贡献”。为了实现这一目标，本公司的医药代表（MR: Medical Representatives）不仅向医疗从业人员提供以最新循证医学研究为依据的汉方处方的正确使用信息，并通过企划、举办面向医生的汉方讲座、协助大学医学部、医科大学开展汉方医学教育工作，致力于培养其对汉方医学本身的理解。

此外，作为扩大汉方市场的基本战略，还将“老年人相关领域”、“癌症领域（支持疗法）”和“女性相关领域”设定为3大重点领域、集中开展活动。持续提供关于这些领域的基础、临床循证、汉方刊载的治疗指南及分辨汉方医学处方的正确用法等相关信息。

今后，我们将继续努力，促进医疗从业人员对于汉方医学及汉方制剂的理解及新循证医学研究的有效使用，进一步扩大汉方市场。

应对中期经营计划战略性课题所采取的具体措施

- 集中锁定重点领域、处方
- 提高需求与销售预测的精度

津村所创造的社会价值

- 通过汉方医学与西洋医学的融合，扩大治疗可选方案，提高治疗效果
- 通过服用可期待获得多种效果的汉方药，实现医药费用的削减
- 为中国国民健康事业做贡献

相关的SDGs



完善循证医学

自2004财年以来，本公司在研究活动中主要把资源集中在汉方制剂的循证医学研究上。之所以确定这一方针，是因为我们认识到，在现代日本要确立汉方制剂作为治疗手段之一的地位，必须在西洋医学的范畴内来加深对于汉方制剂的理解。随着在日本国内外的学术杂志陆续发表关于循证医学研究方面的论文，医疗从业人员对于汉方制剂及汉方医学的认识正在发生巨变。

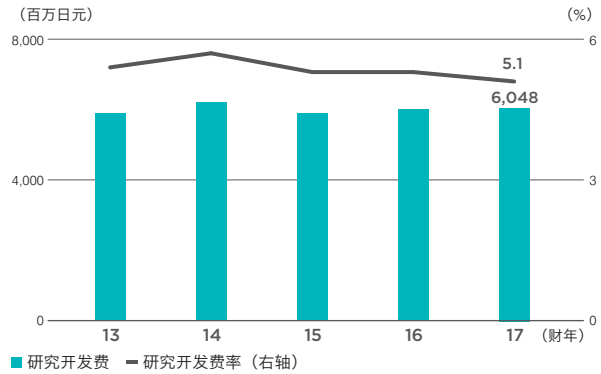
活用循证医学研究成果，开展市场营销活动

2004财年起医疗需求较高的领域中采用新药治疗很困难，本公司以医疗用汉方制剂能够发挥特殊效果的疾病为对象，设定了“育药”处方*1，积极推进汉方制剂有效性和安全性的循证医学研究。从2016财年开始，除育药处方以外，还新设定了Growing处方*2，以能够在“诊疗指南”中被“推荐”为目标进行研究。

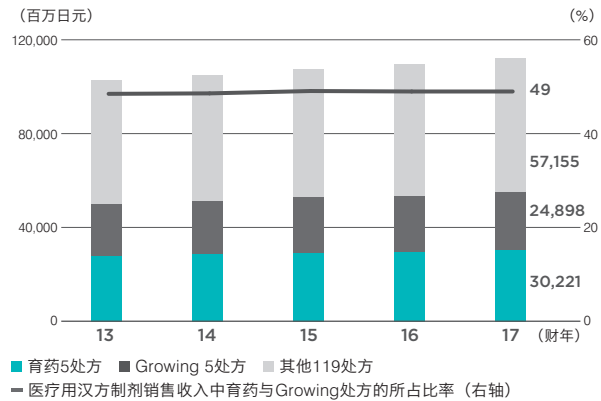
持续提供关于这类基础、临床循证汉方医学研究及正确选择汉方医学处方等的相关信息，能够促进汉方市场的扩大。近年来，育药5处方的销售收入增长略趋缓慢，但2017财年，六君子汤的循证科学研究成果被发表，本公司推进以此成果等为支柱的销售战略，力求再次实现快速成长。

*1 育药处方：指大建中汤、抑肝散、六君子汤、牛车肾气丸、半夏泻心汤5种处方
 *2 Growing处方：指补中益气汤、芍药甘草汤、麦门冬汤、加味逍遥散、五苓散5种处方

研究开发费/研究开发费率



医疗用汉方制剂（战略处方）销售收入



完善循证医学数据库

关于育药处方以及Growing处方，我们正在努力汇总大项目的“循证医学数据库”，具体是指临床循证医学研究、作用机理、调查副作用发生频率、药物动力（ADME*1）、

医疗经济学数据。并且，公司还制定了重点战略，即争取把循证收集的结果收录于诊疗指南中。

*1 ADME: Absorption: (吸收)、Distribution (分布)、Metabolism (代谢)、Excretion (排泄) 首字母的缩写。向活体投入药物后，观察药物在体内动态的试验。

循证医学研究状况

	处方名	产品No.	元分析	RCT*2	作用机理	副作用发生频率调查	药物动力 (ADME)	医疗经济学的 数据	刊载汉方处方的诊疗指南
育药处方	大建中汤	TJ-100	1	26	○	○	○	○	小儿慢性功能性便秘症诊疗、全身性硬皮病诊疗、认知症疾病诊疗、慢性便秘诊疗
	抑肝散	TJ-54	3	14	○	○	○	○	认知症疾病诊疗、主治医生应对BPSD*3的精神药物使用（第2版）
	六君子汤	TJ-43	—	19	○	实施中	○	—	功能性消化管疾病诊疗、心身疾病症诊断/治疗、胃食道逆流症诊疗、全身性硬皮病诊疗
	牛车肾气丸	TJ-107	—	14	○	—	○	—	膀胱过度活动症诊疗、神经性疼痛药物疗法、男性下部尿路症状/前列腺增生诊疗、女性下尿路症状诊疗、妇产科诊疗
	半夏泻心汤	TJ-14	—	6	○	—	—	—	—
	补中益气汤	TJ-41	—	10	○	—	—	—	女性下尿路症状诊疗
	芍药甘草汤	TJ-68	—	11	○	○	○	—	肌萎缩性侧索硬化诊疗
Growing处方	麦门冬汤	TJ-29	—	5	—	—	—	—	咳嗽、膀胱过度活动症诊疗
	加味逍遥散	TJ-24	—	4	—	—	—	—	妇产科诊疗、心身疾病诊断/治疗
	五苓散	TJ-17	—	4	—	—	—	○	慢性头痛诊疗、膀胱过度活动症诊疗

○：存在相关论文等

*2 Randomized Controlled Trial: 随机比较试验

*3 Behavioral and Psychological Symptoms of Dementia: 兴奋、焦躁感、睡眠障碍等认知症的行为及心理症状

(2018年5月现在)

TU-100（大建中汤）在美国的研发进度

利用汉方/生药事业积累的技术和经验和日本国内“育药”研究中获得的基础/临床的最新数据与美国方面构筑开发体制，为TU-100在美国获得医疗用医药品认证许可并上市积极开展活动。

目前为止，就FDA（美国食品药品监督管理局）所要求的植物制剂的安全性，我们已经报告了日本国内的副作用发生频率调查结果。并且，就以多种生药为原料的植物药品的科学性品质评价方法，也在一定程度上取得了一致。临床试验主要以IBS（过敏性大肠症候群）、POI（肠术后轻瘫）及克罗恩病为对象进行，至2017财年末都已完成了Phase II 前期阶段的工作。

由此，本公司得出了一系列评价结果：包括“POI的治疗至今仍具有未被满足的重大医疗需求*”、“美国医疗的特殊性决定了缩短住院时间及减少并发症的需求较高”及“作为POI的治疗药TU-100极为有望”等，并决定2018财年后将POI锁定为TU-100在美国上市的开发目标。今后，本公司将与日美两国的专业医师以及统计解析方面的专家共同组成顾问团队，决定相关战略及试验。

* 未被满足的医疗需求：对于至今为止仍未能找到治疗方法的疾病的医疗需求

面向医疗从业人员提供信息

本公司于1997财年开始，开展以“汉方医学的普及”为目标的相关活动。为了提高汉方制剂的信赖度，包括发布最新的循证医学研究信息等面向医疗从业人员开展各类讲座。例如，能够系统性学习汉方医学知识的入门讲座、提高讲座、以及根据不同专门领域举办的研究会和演讲会等。

此外，近年来，牙医、药剂师、护士等进行广泛合作的团队医疗日渐重要。在此背景下，我们与齿科系、药学系及护理学系共同举办“汉方午餐会讲座”；为了满足团队医疗成员的需求，举办“汉方医学讲座”，持续地进行信息提供活动。

专栏 在教育一线普及汉方医学

截至1997年，共有24所大学的医学部及医科大学教授了汉方医学的课程，而从2001年起，日本文部科学省将汉方医学纳入医学教育模式中心教程中，以此为契机，至2004年已扩展到所有相关大学。目前，很多大学设置了8学分以上的汉方医学教育必修课程，并且自2017年起，在牙医学/护理学的教育模式中心课程中也明确加入了和汉药（汉方药）的记载，将和汉药（汉方药）正式纳入含医学/药学在内4个领域的医疗系教育模式中心课程中。有望能够促进在大学毕业前的汉方医学教育。



负责役員致辞

执行役員
医药销售本部长
空田 幸徳



根据地域特征灵活制定实施市场营销策略

由于人口动态的变化以及行政部门推进构筑区域综合护理等因素，日本的医疗服务提供体制正在发生巨变。本公司的事业战略基本方针为，准确把握各地域的不同需求，因地制宜，开展具体到位的措施。具体来说，各地老龄化率或大医院及诊疗所等地域合作医疗的实际状况各不相同，因此本公司的销售对策及重点处方也需相应改变。在2017年4月实施的组织重组中，我们把原来的12家分店细分为21家，并把营销对策的决定权全权委托于分店长。通过这一措施，不仅使各地域可以根据具体情况制定地域战略，各分店内的信息传递速度也得以提升。另外，还根据个别医院的具体情况分别对待，一些医院已将本公司的产品列入临床路径*1，虽然还只是一个起步，我们今后还将继续努力，积极推进这一发展方向。新体制实施1年来，各分店的战略及方针开展均得以加速，2018财年我们也将继续加快推进。

通过新循证的有效利用，进一步扩大汉方市场

汉方药的循证医学研究正得以切实发展，在一些事例中已经证明，在有效性及安全性的多设施双盲实验对比试验*2中本公司的处方具有卓越效用。要谋求汉方市场的发展扩大，循证医学研究是极为有效的手段，而目前医疗从业人员所要求的“循证医学研究的质量”也日益提高。为了能够在客户需要的时候，提出量身定制的准确方案，公司内部正在积极推进MR教育体制以及重点拜访单位的战略性选定工作。例如，在发表新的循证医学研究信息时，将针对MR设定为期数月的学习期，使其完全掌握专业知识。如把新的循证医学研究作为营销战略的中心，需要以权威意见医师和接触众多患者的临床医师两方面为目标。还将根据各医疗机构的需求以及医师与本公司MR的关系，灵活调整访问单位和访问数量。

*1 临床路径：标准治疗计划。各医院按各类疾病分别设定。

*2 双盲实验对比试验：在被实验者及医师双方都无法得知处置内容的情况下进行的临床试验。

人财

本公司开展的汉方业务在世界并无先例可循，正因为如此，我们认为人财是保证企业持续成长的最重要的资本。

开拓全新道路、培养值得信赖的人财是不可或缺的。

为了培养能够支持企业持续成长的人财，本公司采用了多种研修制度。

并且，还积极促进各类人财能在本公司各尽所能。

相关的SDGs

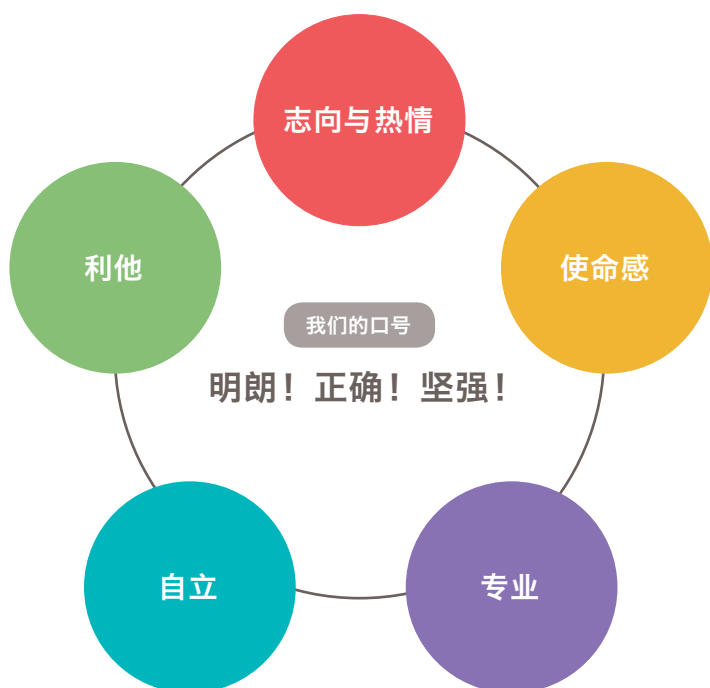


员工形象与人财目标*

本公司所渴望的员工形象与人财目标为：“公司的成长要依靠每位员工的成长来实现”这一信念下，拥有被所有人信任的人品，胸怀“志向与热情”，肩负“使命感”，以“专业”、“自立”、“利他”的精神来指导行动。

* 人财：将津村集团的全体员工视为财产而使用“财”字。

塑造“被所有人信任的人品”



志向与热情

胸怀大志并以满腔的热情投入工作

使命感

清楚认识到自身的职责，并拥有使命必达的魄力

专业

追求卓越的专业水平与技术革新，并发挥在工作中

自立

独立思考、积极行动

利他

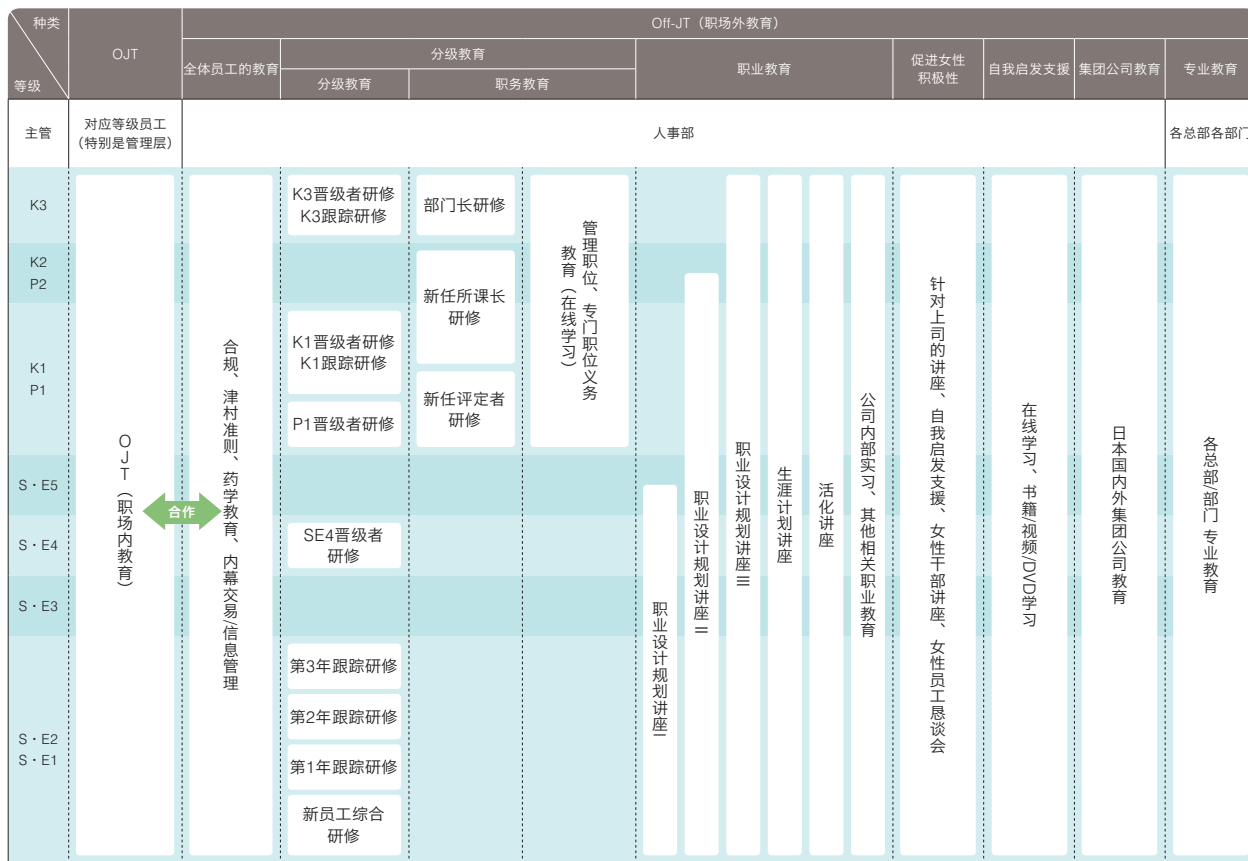
想人所想，急人所急

人财培育

为了实现“以人为本的津村”，我们积极培养“理想的资质、追求的人财”，为了支持员工的成长，实施分级教育/按职务教育/职业规划教育，同时各部门开展掌握专业知识、技能学习等专门教育。此外，本公司把所有员工必须掌握的基本知识定位为全体员工教育。

为了管理层不仅仅认识到有业务管理及目标实现等职责，还要重新认识到有担负起职场建设、培养部下等育人方面的职责，本公司实施集中研究、在线教育等。此外，为了能将培训中形成的意识继续保持并习惯成自然，本公司将“调动上司”与指导、培养部下结合起来。

2018财年教育体系图



不断培养经营人财

本公司的长期经营愿景之一，是“‘以人为本’的津村”，就是在世界上无其他前例可循的“汉方”业务领域中打造自主开拓的全新道路、成为被所有人所信赖的“以人为本”的企业集团。作为提高积极性及强化组织机构的一环，公司计划于2018财年设立系统性培养能够实践理念经营的人财的专门机构——“津村学院”，以役員、执行役員及经营层干部后备人员为对象。

并且，公司还将充实教育内容，争取尽早构建新世纪经营人财辈出的平台。

集团公司教育

在本集团，每一位员工都怀着共同的理念和热忱的使命感，为创建能够以团队力量孕育巨大成果的企业集团努力在全集团培育人财。从2014财年起，与日本国内集团各公司的教育负责人合作，将面向管理层人员及中坚员工的研修系统化，努力强化教育体系。并且，

2017财年在海外集团公司老挝津村针对含当地员工在内的管理层人员，实施了“领导研修”和“部长研修”。今后，在教育方面也将加强合作，争取实现本集团的持续发展及牢固的基础建设。



集团公司研修情景

国际化人财培育

目前，除日本国内以外，在中国及欧美等海外国家地区，本公司也拥有众多合作伙伴企业与机构。今后国际化领域的事业有望得到进一步开展，2018财年起公司加大力度强化培育在国际舞台活跃的人财。具体指英语与中文等外语学习的支援对策，针对入职1-3年的员工开展加深对异文化理解的研修。今后，公司还将分阶段推进“全球化人财培育体制确立”的相关举措。

MR专业教育

津村医药代表（MR）的职责

本公司的MR担负着“确立汉方医学”的使命，不仅提供收集、传达本公司医疗用医药品信息，还负责企划、运营汉方医学研讨会辅助医学院学生、实习医生接受汉方教育。为保证MR充分发挥这些职责，本公司积极开展各类对策，强化每一位MR的知识及技能。

MR的教育研修

本公司的MR教育研修包括入门基础教育与继续教育两种。

所谓入门基础教育，是为了培养和掌握MR所需资质的教育。以应届毕业入职的新员工为对象开展的入门基础教育为期6个月，内容包括MR认证考试*课程、产品（汉方）教育、实地研修、驾驶技能等多方面，掌握作为本公司MR的基本伦理、知识与技能。

所谓继续教育，是为了保持并提高作为MR所需资质的教育，在结束入门基础教育后，将坚持每年有计划地进行。每年需要接受75小时以上的课程教育。

* MR认证考试：由公益财团法人MR认证中心主办，于1997年开始实施的考试，旨在提高MR的资质水平。

全年MR人均研修时间

(单位：小时)

	理念/思路	产品知识	MR活动	实地研修	MR测试学习
新人入门研修	63	81	47	152	327
大纲第1年研修	16	8	8		
大纲第2年研修	10	54			
大纲第3年研修	10	54			
大纲第4年研修		16			
大纲第5年研修		16			
	伦理	医药品概论	医药品信息	疾病与治疗	产品教育
继续研修	10	10	11	24	31

除上述之外，还在事业所内部实施各类集体学习项目。

最新循证医学研究学习会

在汉方循证医学研究过程中，医师们对其最新情况及信息极为关注。为满足这一需求，本公司MR不仅需要及时提供正确信息，而且要第一时间掌握最新循证医学研究成果，这些都是至关重要的。为了有效掌握更

正确且详细的信息，本公司邀请了大学教授及研究部门的员工作为讲师，举办全公司规模或各业务部门的学习会。同时，通过这样的活动活跃了MR之间的信息交换，并通过交流获得了营销策略的新启示，成为提高每一位MR工作热情的契机。

人财多样性 一人财活用

促进员工的多样性

本集团的目标，是发挥人财的多样性优势，力争成为让所有员工都能最大限度发挥自身能力的企业。实施对性别与国籍不持偏见的人事制度及营造公司文化氛围等各类相关措施。2017年10月，作为高水准育儿支援企业，获得“Platina Kurumin”称号（日本厚生劳动省认定），此后于2017年11月作为女性活跃推进法的优秀企业获得“Lboshi”的称号（日本厚生劳动省认定）。

此外，促进残障人士雇佣是全公司的重点主题。长期以来，公司残障人士雇佣率超过国家2.2%的规定，2017财年末达到了2.9%。

提拔女性役員/管理层

	女性役員	女性管理层
津村	公司外部役員2名	43名 (全部管理层人员778名)
深圳津村	副总经理1名	14名 (全部管理层人员38名)
上海津村	总经理1名 副总经理1名	13名 (全部管理层人员29名)

(2018年3月末数据)



Platina Kurumin



Lboshi

推进外籍役員与员工本地化

	本土雇用人員の役員	本土雇用人員の管理层起用率
津村（中国）	—	100.0%
深圳津村	副总经理2名	88.9%
上海津村	总经理1名 副总经理1名	80.0%
老挝津村	—	71.4%

(2017年12月末数据)

健康经营

本公司的工作是为人类健康做贡献，因此更不能疏忽自身的健康。只有保持自身的健康，才能充分发挥各自的能力和个性，充满活力地投入到工作中去。有了充满活力的员工，企业才能实现高效的生产率，并促进组织的活跃度，从而提高企业的价值。在敦促员工保持维护自身健康意识的同时，本公司帮助每一位员工认真思考自身的健康问题，提高健康水平。

公司治理

取締役

(2018年6月28日数据)



(后排左起) 大河内 公一、松下 满俊、藤 康范、加藤 照和、安达 晋、杉本 茂、三宅 博
(前排左起) 羽石 清美、松井 宪一

姓名

担任职务

就任取締役年份

持有本公司股份数 (2018年3月31日数据)

简历

加藤 照和

代表取締役社长

社长执行役員

2011年

16,900股

1986年 4月 入职本公司
2001年 8月 TSUMURA USA,INC. 取締役社长
2006年 1月 本公司 公共关系部长
2007年 4月 本公司理事企业传播室长
2011年 6月 本公司取締役执行役員
企业传播室长
2012年 6月 本公司代表取締役社长
2015年 6月 就任本公司代表取締役社长
社长执行役員 (现任)

安达 晋

取締役

常务执行役員

2018年

5,100股

1987年 4月 入职本公司
2013年 4月 本公司经营企画室长
2015年 4月 本公司理事经营企画室长
2016年 4月 本公司执行役員经营企画室长
2018年 4月 本公司常务执行役員经营企画室长
2018年 6月 本公司取締役常务执行役員
经营企画室长 (现任)

藤 康范

取締役

上席执行役員

2011年

22,100股

1979年 4月 入职株式会社三菱银行
(现 株式会社三菱UFJ银行)
本公司顾问
2008年 11月 本公司顾问
2009年 4月 本公司执行役員CSR推进室长
2011年 6月 本公司取締役执行役員
CSR推进室长
2013年 4月 本公司取締役执行役員内控室长
2015年 6月 本公司取締役上席执行役員
合规总括部长 (现任)

杉本 茂

取締役 (社外取締役)

2012年

4,500股

1982年 4月 入职住宅・都市整備公团
(现 独立行政法人都市再生机构)
1985年 10月 入职太田昭和监督法人
(现 EY新日本有限责任监查法人)
1987年 6月 注册不动产鉴定师
1988年 7月 株式会社櫻花综合事务所代表取締役
(现任)
1989年 2月 注册公认会计师
1992年 3月 注册税务师
1995年 12月 监查法人櫻花综合事务所
(现 櫻花萌和有限责任监查法人)
代表社员 (现任)
2012年 6月 本公司社外取締役 (现任)
2013年 11月 Hulic-Reit投资法人监督役員 (现任)

松井 究一

取締役 (社外取締役)

2015年

1,900股

1972年 4月 入职出光兴产株式会社
2001年 6月 该公司 会计部长
2003年 4月 该公司执行役員会计部长
2004年 6月 该公司常务执行役員会计部长
2005年 6月 该公司常务取締役
2010年 6月 该公司代表取締役副社长
2014年 6月 株式会社三重银行社外取締役
2015年 6月 本公司社外取締役 (现任)
2018年 4月 株式会社三重银行社外取締役等 (监查
等委员) (现任)

三宅 博

取締役 (社外取締役)

2018年

0股

1973年 4月 入职三菱商事株式会社
2000年 10月 该公司纸・包装资材部长
2001年 4月 该公司资材本部副部长
2003年 4月 该公司关西分社副社长
2005年 4月 该公司理事、德国三菱商事社长兼
欧洲区总括辅佐
2009年 5月 东海纸业株式会社顾问
2009年 6月 特殊东海持股株式会社
常务执行役員
2010年 6月 特殊东海制纸株式会社专务取締役
2014年 6月 该公司取締役副社长执行役員
2015年 6月 该公司代表取締役副社长
2016年 6月 该公司顾问
2016年 10月 日本东海Industrial Paper Supply株式
会社顾问
2018年 6月 本公司社外取締役 (现任)

大河内 公一

取締役

常勤监查等委员

2017年

5,000股

1981年 4月 入职本公司
2010年 4月 本公司 会计部长
2014年 4月 本公司理事会计部长
2017年 4月 本公司监查役会事務局
2017年 6月 本公司取締役常勤监查等委员 (现任)

羽石 清美

取締役 (社外取締役)

监查等委员

2017年

1,000股

1993年 12月 入职太田昭 and Ernst & Young株式会社
(现 EY税理士法人)
1997年 1月 入职株式会社櫻花综合事务所
入职监查法人櫻花综合事务所
(现 櫻花萌和有限责任监查法人)
2000年 4月 注册公认会计师
2000年 11月 入职朝日监查法人
(现 有限责任AZSA监查法人)
2005年 10月 入职农林水产省 (任期制国家公务员)
2009年 10月 入职有限责任AZSA监查法人
2012年 3月 入职消费者厅 (任期制国家公务员)
2013年 9月 羽石清美公认会计师事务所
(现 羽石清美公认会计师、税理士事
务所) 所长 (现任)
2013年 11月 注册税务师
2015年 6月 本公司监查役
2016年 5月 MAXVALU中部株式会社社外取締役
2017年 6月 本公司取締役监查等委员 (现任)

松下 满俊

取締役 (社外取締役)

监查等委员

2017年

200股

1997年 4月 注册律师
入职梶谷综合法律事务所 (现任)
2016年 6月 PACIFIC SYSTEMS株式会社
社外监查役 (现任)
2017年 6月 本公司取締役监查等委员 (现任)

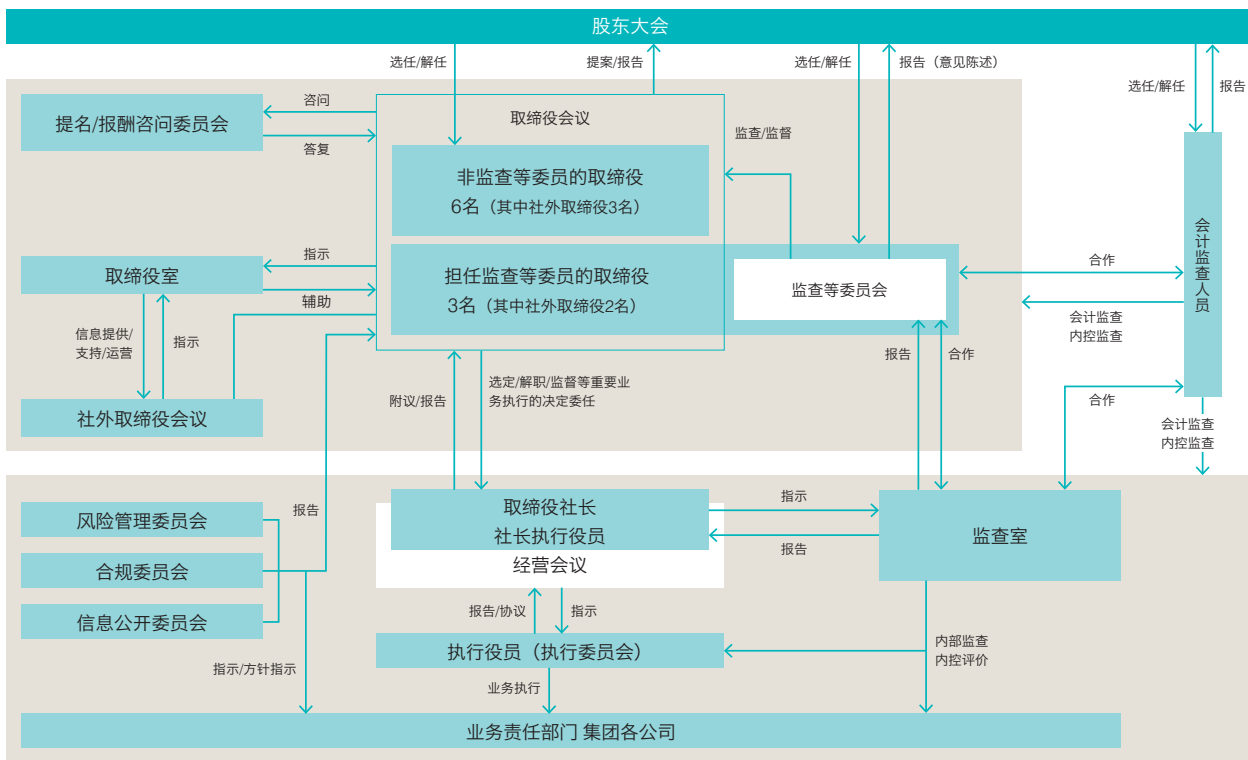
公司治理的基本方针

本公司的基本方针为：在“将自然与健康科学化”经营理念下，以“融合汉方医学与西洋医学，为实现世上独一无二的最佳医疗体系做贡献”为企业使命，并在此基本理念的基础上，推进可持续发展及提升中长期企业价值，不断努力强化公司治理体制。

经2017年6月召开的股东大会批准，本公司将管理体制由设置监查的公司变更为设置监查等委员会的公司。

为确保本公司“经营的透明性”、“高效性”和“健全性”，今后我们也将不断努力改进和完善相关体制，以基本方针为基础，通过分离公司经营的监督权与执行权，采取取缔役会的成员中超过半数选任社外取缔役等措施，强化经营监督机能和经营体制的革新。

公司治理体制图



公司治理体制

取缔役会

取缔役会中社外取缔役过半数，作为最高经营决策机构，对法令及公司章程中所规定的事项及重要业务进行决议，并监督取缔役的职务履行情况。

取缔役会构成：9名（其中社外取缔役5名）

提名/报酬咨询委员会

为取缔役会的机动咨询机关，就取缔役及执行役员的提名及报酬等取缔役会咨询的事项，占组成成员半数以上的社外取缔役（含担任监查等委员的社外取缔役1名）提建议并向取缔役会进行答复。并且根据需要向取缔役会提案。

提名/报酬咨询委员会构成：5名

监查等委员会

由3名监查等委员的取締役构成，其中含2名社外取締役，作为活用公司内控系统的中枢部门，设置了1名熟知公司信息的常勤监查等委员。担任监查等委员的取締役可出席经营会议等重要会议，努力监督经营执行状况。监查等委员会主要通过业务与财产的情况调查、内控系统的完善，以及运用情况的监督和探讨，对取締役的职务履行的合法性及妥善性进行监督。

监查等委员会构成：3名

社外取締役会议

由社外取締役构成，更好地进行所需信息的提供，及与社外取締役交流意见、共享认知。

社外取締役会议组成员：5名

经营会议

由业务执行役員、常务执行役員以上的执行役員、经理部及人事部负责执行役員构成，事先审议涉及整体经营业务的重要事项审议、决策或取消取締役会决议。

经营会议人数：6名

2017财年的公司治理活动

主要项目	内容	
取締役会召开次数	20次	
社外取締役（担任监查等委员的社外取締役除外）的取締役会出席次数	杉本 茂 松井 究一 增田 弥生	20次 20次 20次
担任监查等委员的社外监查役的取締役会出席次数	羽石 清美 松下 满俊	14次 14次
社外监查师的取締役会出席次数	大内 圆子 羽石 清美	6次 6次
监查役会召开次数	10次	
社外监查役的监查役会出席次数	大内 圆子 羽石 清美	10次 10次
监查等委员会召开次数	17次	
担任监查等委员的社外取締役的监查等委员会出席次数	羽石 清美 松下 满俊	17次 16次
社外取締役的独立性标准	记载于2018年6月28日召开的第82届定期股东大会召开通知中，本公司官网可浏览详细内容。	
会计监查法人	PwC Arata有限责任监查法人	
会计监查人员的报酬等金额	4千6百万日元	

- (注)
1. 根据2017年6月29日召开的第81届定期股东大会，本公司将变更为监查等委员会设置公司。
 2. 关于审计会，以第81届定期股东大会（2017年6月29日召开）前的内容为对象。

2017财年的取締役报酬等的总额

役員类别	报酬等的总额 (百万日元)	基本报酬 (百万日元)	股份报酬 (百万日元)	对象人数 (名)
取締役 (担任监查等委员的取締役除外) (社外取締役除外)	179	160	19	3
社外取締役	30	30	—	3
取締役 (担任监查等委员的取締役除外) 合计	209	190	19	6
取締役 (监查等委员) (社外取締役除外)	18	18	—	1
社外取締役	15	15	—	2
取締役 (监查等委员) 合计	33	33	—	3
监查役 (不含社外监查役)	11	11	—	2
社外监查役	3	3	—	2
监查役合计	15	15	—	4

- (注) 1. 根据2017年6月29日召开的第81届定期股东大会决议, 本公司将变更为设置监查等委员会的公司。
 2. 取締役会 (担任监查等委员的取締役除外) 包括变更为设置监查等委员会的公司之前的取締役。
 3. 对于监查役的报酬与变更为设置监查等委员会的公司前有关, 对于取締役 (监查等委员) 的报酬与变更为设置监查等委员会的公司后有关。
 4. 取締役 (担任监查等委员的取締役除外) 的报酬中不包含使用人兼取締役中相当于使用人的工资部分。
 5. 股份报酬记载于2017财年费用中计入的金额。
 6. 按照2017年6月29日召开的第81届定期股东大会决议, 取締役 (担任监查等委员的取締役除外) 的报酬限度额 (基本报酬) 为每年60,000万日元以内 (但不包括相当于使用人工资部分)。关于变更为监查等委员会设置公司前的取締役的报酬限度额 (基本报酬), 按照2006年6月29日召开的第70届定期股东大会决议, 为每月5,000万日元以内 (但不包括相当于使用人工资部分)。
 7. 按照2017年6月29日召开的第81届定期股东大会决议, 取締役 (监查等委员) 的报酬限度额 (基本报酬) 为每年7,200万日元以内。
 8. 按照2005年6月29日召开的第69届定期股东大会决议, 监查役的报酬限度额 (基本报酬) 为每月600万日元以内。

取締役报酬等金额决定方针

取締役 (担任监查等委员的取締役除外)

关于取締役 (担任监查等委员的取締役除外) 的报酬, 是根据有益于提高业绩实现企业持续成长、提升企业价值这一基本方针, 依据各自职责、职务及职位而设计的报酬标准及报酬。在设计报酬标准时, 将根据外部专业公司的调查数据, 对照同行业其他公司的报酬水平及本公司员工的工资水平, 提高其客观性。通过获得独立社外取締役的参与及建议, 进一步提高报酬等决定的透明性及公正性, 设置了“提名/报酬咨询委员会”。

取締役 (担任监查等委员的取締役除外) 的报酬构成如下:

1. 金钱报酬即基本报酬为每年60,000万日元以内, 具体金额个别决定。关于代表取締役在内的业务执行役員, 根据其各自职责、职务及职位的报酬标准, 对照各事业年度的公司业绩及分别设定的业务目标完成度, 按照一定比例予以反映。关于包含社外取締役在内的非业务执行役員, 对照其业务执行的监督职责, 仅设定固定的基本报酬。

2. 关于股份报酬, 为了通过立足于公司中长期经营计划而取得的中长期业绩实现企业持续成长, 并提高对企业价值提升的贡献意识, 本公司引进了业绩连动型股份报酬制度 (以下简称“本制度”)。

(注) 本制度的概要
 为面向取締役 (担任监查等委员的取締役及非业务执行役員除外。) 及与本公司签订委任合同的执行役員 (以下简称“役員等。”) 的公司内部股份奖励方案, 对于本公司的取締役等, 基于其职责、职务及职位, 根据公司业绩指标的达成情况交付本公司普通股份的股份连动型的股份报酬制度。预定将于以下记载适用期限结束后, 向取締役等交付本公司普通股份。

【本制度的体系】
 根据以下【本制度的适用期限】, 将以3个财政年度为适用期限, 根据取締役等的职责、职务及职位, 对照其最终财年的公司业绩数值目标的达成度, 交付本公司普通股份。本公司在交付本公司普通股份时, 将通过发行股份或出售库存股的方式进行, 关于本公司普通股份的交付取締役等及交付股数, 由适用期限结束后的取締役会决定。在这种情况下, 由本公司对取締役等交付金钱报酬债权, 取締役等在发行该股份或出售库存股时, 将该金钱报酬债权以实物出资的方式取得本公司普通股份。关于该部分金钱报酬债权的金额, 该金钱报酬债权的合计金额规定为3亿日元以内 (根据2017年6月29日召开的第81届定期股东大会决议。), 在不对接受本公司普通股份の取締役产生特别有利影响的范围内, 由取締役会予以决定。需要注意的是, 本制度将根据公布的中期经营计划中所发表的公司业绩指标达成度, 交付本公司普通股份, 故对于是否将交付股份, 或将交付股份の取締役等以及交付股数等事项, 目前均尚未确定。

【本制度的适用期限】
 本制度的适用期限为3个财政年度, 即中期经营计划所对应的以2017年3月31日为截止日的财政年度至2019年3月31日为截止日的财政年度, 共计3个财政年度。但在以上最初适用期限截止之后, 也将有可能在获得第81届股东大会认可的范围内, 在以2020年3月31日为截止日的财政年度至2022年3月31日为截止日的财政年度的3个财政年度期间, 经本公司取締役会认可继续保留此制度。

【基于本制度向取締役等交付本公司股数】

本公司将以中期经营计划中所发表的以2019年3月31日为截止日的财政年度的数值为目标，将合并销售收入、合并营业利润及合并REO等各目标达成率对照各数值目标的分配比例，结合标准交付股数（依据各取締役等的职责、职务及职位报酬标准确定），计算出交付股数。并且，如计算所得交付股数未满足单位股份的情况下，将忽略未满足单位股份不计。

[计算公式]

◎标准交付股数

= 依据取締役等的职责、职务及职位报酬标准所确定的金额 / 标准股价^(※)
× 3 (事业财年部分)

(※) 基准股价 = 2016年3月31日的本公司普通股份的普通交易的收盘价

◎对于各取締役等的授予股数

= 标准交付股数 × ((各数值目标达成率 × 该数值目标的分配比例)的全部数值目标相关合计)

※ 数值目标达成率为将数值目标所对应的水准作为100%，对照达成程度确定的范围，具体数值为0%至120%之内。

※ 以2019年3月31日为截止日的财政年度的数值目标

销售收入 1,200亿日元

营业利润 140亿日元

ROE 6%

本公司对取締役等交付的普通股份的总数，以适用期限内相当于6万股（根据2017年6月29日召开的第81届定期股东大会决议。）为上限。但如果由于部分的合并、股份的分割及股份的无偿分配等造成本公司的已发行股份总数有所增减，该上限及对于取締役的交付股数也将根据其比例进行合理的调整。

【本制度的股份交付条件】

根据本制度，在适用期限终止并满足以下的股份交付条件的情况下，将对取締役等实施本公司普通股份的交付。

· 必须在适用期限内作为取締役在任

· 无一定的非法违法行为

· 其他经认可为达成股份报酬制度的目的所必需的条件

1) 如在适用期限内中途退任取締役等职务的情况下，将根据退任为止的在任年数所相应的数量，交付本公司普通股份。

2) 如在适用期限内中途就任取締役等职务的情况下，也将根据在任年数所相应的数量，交付本公司普通股份。

3) 如取締役等在适用期限内由于死亡造成退任的情况下，则无关数值目标，将根据在任年数所相应的标准交付股数，结合退任时的本公司普通股份的时价，将计算所得的金额交付于该取締役等的继承者。

取締役（监查等委员）

关于担任监查等委员的取締役的报酬，对照其职责及职务内容，仅设定固定的基本报酬，金额为每年7,200万日元以内，具体金额按担任监查等委员的取締役的协议决定。

取締役会实效性评价

为了提高取締役会的实效性，针对全体取締役9名（其中社外取締役5名），就2017财年取締役会的实效性在公司内部实施了问卷调查。在2018年5月所召开的取締役会上，就其评价内容及课题、对策等交换了意见，并得出如下结果。为了今后不断提高实效性，将构建并实行本公司独有的PDCA循环体制。

1. 评价内容

- (1) 取締役会的组成
- (2) 取締役会的作用、责任
- (3) 取締役会的运营状况
- (4) 取締役会的审议充实与信息提供
- (5) 与包括股东在内利益相关方的关系
- (6) 其他（对于各取締役课题的想法）

2. 评价结果概要

根据评价结果，本公司的取締役会基本能够正常发挥功能，从整体上来说取締役会具有实效性。

〔评价较高的项目〕

- 取締役人数适宜，其中社外取締役占到了半数以上。
 - 取締役会能够对经营层及取締役会发挥具有高度实效性的监督作用。
 - 取締役会具有良好的运营氛围，能够坦诚自由地商讨问题。
 - 在取締役会中议长能够发挥领导作用，主持议题讨论。
- ### 〔今后的课题与对策〕
- 进一步进行体制强化，例如根据开展新的业务所必须的经验、知识等，创造培训机会等。
 - 关于首席负责人等的接班人计划，提高新设立的任意提名报酬咨询委员会的功能，并经过在取締役会上进行具有建设性的商讨之后再行决定。
 - 进一步改善关于重要决议事项的背景及探讨经过的信息提供。

取締役（社外取締役）
杉本 茂



召开社外取締役会，深化讨论内容

从2017年6月末起，本公司改制为设置监查等委员会的公司，社外取締役占役員总人数的一半以上。通过将权限移交至经营会议，取締役会议题得以严格精选。自2012年6月至今，本人担任本公司社外取締役已有6年，深切感受到与过去相比大家对取締役高质量的发言的期待，自己更是倍感责任的重大。

为了强化管理层体制，不但进行了“机制”的完善，其“质量”也已具备了极高的水准。从2015年起，还设立了仅由社外取締役构成的社外取締役会，基本上每月定时召开。其功能之一，便是解除“不明之处”。存在“不明之处”的理由，是缺乏特定的专业知识，或未完全掌握社内会议的商讨过程，但最重要的是不让“不明之处”一直一知半解。在社外取締役会上明确问题，在加深理解的基础上为取締役会做好准备，通过完善这一体制，形成了更加活跃并有意义的商讨氛围。此外，关于讨论议题，不仅限于社内提起的内容，还包括由社外取締役所提出的方案。社外取締役各自具有丰富的工作经验，通过其积极的发言，活跃了会议的气氛。

以数字为依据，验证最坏情况及实施PDCA循环

本公司提出了“将自然与健康科学化”的经营理念，我感觉到公司本身就具有以理论为依据推进业务的氛围。我有注册会计师的工作背景，因此数字意识比一般人要强一些，在做任何决策时，都努力做到尽量以具体数据为依据，明确赞成或反对的

理由。例如，在中国平安保险达成资本合作协议的商讨过程中，从多种角度列举了其有利点和不利点，包括投资额及业务开展的构思、中国平安保险与本公司之间能够产生的互利效应以及企业的价值观等，此外就风险方面也进行了多方面的探讨，对最坏情况进行了验证。在明确问题的基础上，商讨解决方法并付诸实践，切实实施PDCA循环。

继任人员培养计划

2017年7月，新设了提名/报酬咨询委员会。本委员会除取缔役的选任解任及报酬之外，目前主要商讨首席负责人等的继任人员培养计划。特别是关于本公司领导层必须具备的素质、新旧交替过程、从公司内部指定继任人员时的培养计划这3点，进行了广泛的讨论。

我个人认为，作为候选人最重要的素质是能够基于“将自然与健康科学化”的理念切实实践经营活动，并且具有能将此理念渗透至包括海外集团公司在内的每一位员工的能力。在明确经营的过程中，加藤社长对经营理念及企业使命非常重视，因此对于日本国内的员工，该理念已得到贯彻渗透。近年来，由于中国业务的扩大，海外集团公司数量逐渐增加，因此作为新一代的企业领导，需要培养其能够推广加深渗透可称之为“津村精神”的能力。在2018财年中，我们建立了以培养经营干部候选人为目的的“津村学院”，首先以管理层为对象，制定了渗透理念、贯彻治理的实践方针，备受期待。

为人类健康做贡献，对津村寄予厚望

作为一名注册会计师，至今为止我接触了各类企业，深刻感到本公司的每一位员工都怀有对公司产品的衷爱及作为公司员工的强烈自豪感。生产并销售有益于人们健康的汉方，这一事业的社会意义对员工来说是巨大的动力，对本公司来说也是非常有力的强项。就我本人的亲身经验来说，在担任本公司社外取缔役的几年前，因服用汉方药避免了手术，那以后更成为一名本公司汉方药品的钟爱者。

近来，对ESG投资*及SDGs的贡献备受关注，而本公司从很早以前便一直秉持这一理念。以为人类健康做贡献为基础，本公司在很多领域仍有扩大业务的潜力，例如使用日本国内的闲置农地进行原料生药的种植，以及挑战中国事业等。本人今后还将继续竭尽全力，为津村的成长贡献一份薄力。

* ESG投资：环境（Environment）、社会（Social）、管理（Governance）的首字母缩写。所谓ESG投资，即在选定投资对象时，除了以往主要使用的现金流量或利润率等定量财务信息，同时考虑ESG要素等非财务信息的方式。

合规与风险管理

合规推进机构与体制

本公司依据企业活动行为准则《津村行动宪章》，制定了《津村合规项目规程》。

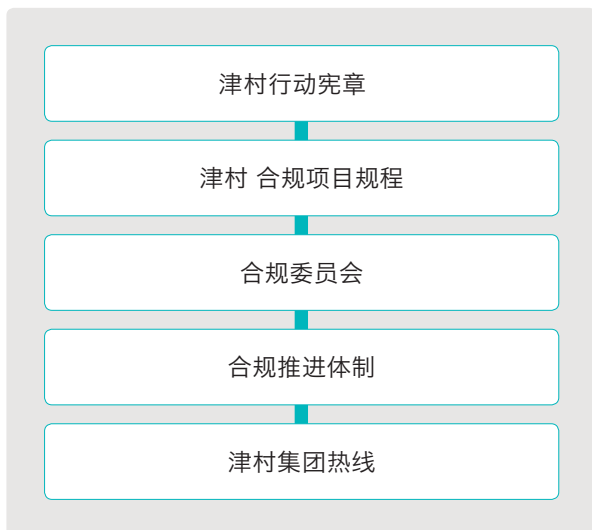
本集团以每年实施的调查结果及公司内外发生的事件为依据，由“合规委员会”讨论、制定合规推进活动方针。制定的方针在向取缔役会报告后，以各业务实施部门以及集团子公司为对象，进行指示指导，开展合规推进活动。

为贯彻整个集团的合规，除了召集国内外集团公司的负责人召开信息交流会之外，还设置并推行了内部通报制度，在集团内部发生问题时可迅速发现、纠正问题。其运行情况定期向合规最高负责人的社长及监查等委员进行报告。合规主管取缔役还定期向取缔役会报告本集团的合规推进状况。

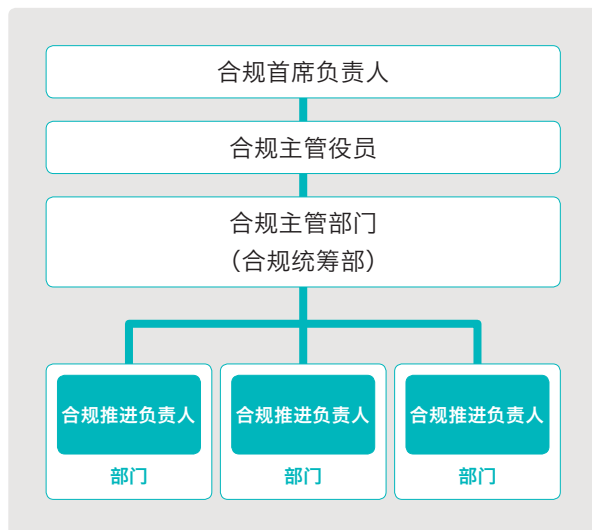
相关的SDGs



津村合规计划



合规推进体制



风险管理体制

关于信息管理

为了有效实施本集团信息资产的正确管理，在全公司贯彻执行以《信息管理基本规程》等各类信息管理规则。具体来说，即强化各类信息管理，包括干部职工的信息管理、信息安全教育、以及印刷资料固定编号的强制印制等。

关于风险管理

本集团的风险管理主要由风险管理主管部门（总务部）作为负责部门通过听取集团公司主管的意见，分

别召开“风险管理委员会”及“风险管理推进会议”，就经营风险的举措实施情况以及今后可能发生的风险，讨论所需的处理方法。特别是为进一步强化本公司对于危机管理的举措，就发生意外情况时如何恢复业务，制定了业务连续性计划书(BCP)。该计划书对制定目的、基本方针、管理的适用范围、战略、影响度评价、业务连续对策、业务恢复对策等进行详细规定。除此以外，还更新了“灾害对应手册”及“防灾包手册”，供各据点在防灾演习中使用。

事业风险

(1) 医疗制度

在医药品行业，医疗制度的变更将对医药品市场环境产生极大的影响，根据动向，有可能对医药品行业整体及本集团业绩产生不利影响。

(2) 竞争

作为本集团收益支柱，医疗用汉方制剂在日本国内市场长期保持优势地位，但随着国内外的大型制药公司等进入汉方市场，竞争将进一步激化，可能对本集团业绩带来不利影响。

(3) 产品供应

本集团汉方制剂的主要原料——生药中，约80%是从中国进口，此外，汉方制剂生产工序的一部分也在中国进行。生药大多为天然作物，因此我们积极推进生药的种植研究，以备将来之需。但是，如果法律规定发生不可预测的变更，或政治、经济情况发生变化，则可能难以确保和进口所需数量。此外，在产品生产中所需国内外的原材料，可能会受天气、自然灾害和纠纷等不稳定的社会因素影响导致供应、需求等流通不稳定，引起市场价格高涨和原材料短缺等，从而对产品供应产生不利影响。日本国内的生产设备虽有抗震加工、定期设备检查等，但不能完全保证避免大规模地震等灾害及火灾、停电等所导致的设备功能下降与丧失。

由于以上情况导致产品供应停止或延迟时，有可能对本集团的社会信用与业绩产生不利影响。

(4) 产品安全性及副作用

本集团在产品生产方面遵守所在国家及地区的质量管理标准，此外，原料生药方面虽已设定公司内部标准，但不能完全保证避免汉方制剂原料生药上存在未知农药残留的可能性，及由于某种原因导致的产品缺陷及安全问题。另外，当本集团销售的医药品产生了意外的副作用时，有可能导致以往的使用方法被限制，甚至因本集团和所售医药品的社会信用丧失而引起禁止用药和拒绝服药等。

若发生以上这此结果，引起销售数量减少、被要求高额损害赔偿、大规模召回等情况时，可能会对本集团业绩造成不利影响。

(5) 研究开发

本集团以未来发展及保持、提高业绩为目的，在日本国内及海外开展有关新产品和新技术的研发活动。但是，不能保证本集团的研发活动全部取得成功。因某种原因导致此类研发活动暂停、延迟、经费大幅提高时，有可能对本集团未来的业绩产生不利影响。

(6) 国际业务

本集团在中国、韩国等海外国家及地区开展生产与销售活动。本集团在中国、韩国等海外国家及地区开展生产与销售活动。本集团的国际业务有可能因不可预测的法律变更及政治、经济情况的变化，受到不利影响。

(7) 财政状况

股价下跌、折扣率下降导致的预期支付义务的增加等，有可能对本集团业绩及财政状况产生不利影响。

(8) 知识产权

不能保证本集团所有的汉方制剂知识产权受到完全保护。因其泄露导致竞争力下降，可能对本集团业绩产生不利影响。

(9) 汇率波动

本集团所售汉方制剂的主原材料生药主要从中国进口，汇率大幅波动时，有可能对本集团经营业绩及财政状况产生不利影响。

过去11年的主要ESG数据

株式会社津村及合并子公司

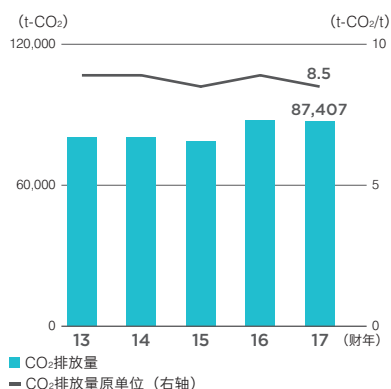
	单位	2007	2008	2009
环境*<!--1</b-->				
(财年)				
能源使用量	TJ	1,176	1,160	1,257
能源使用量原单位	GJ/t	212.9	182.6	183.8
CO ₂ 排放量	t-CO ₂	62,900	63,400	65,900
CO ₂ 排放量原单位	t-CO ₂ /t	11.4	10.0	9.6
用水量	千吨	1,595	1,601	1,728
排水量	千吨	1,466	1,455	1,483
用水量原单位	t/t	289	252	253
社会				
(财年)				
面向医师的汉方医学讲座举办次数	次	317	286	269
面向医师的汉方医学讲座参加人数	名	5,454	5,683	5,261
(截至财年末)				
合并员工人数	名	2,773	2,631	2,702
其中管理层员工人数*2	名	—	—	—
管理层中女性员工人数*2	名	—	—	—
管理层				
(以次财年6月30日数据为准)				
社内、男性取缔役	名	8	8	8
社外、独立、男性取缔役	名	0	0	0
社外、独立、女性取缔役	名	0	0	0
常任(社内) 监查等委员的取缔役*3	名	2	2	2
社外、独立、男性监查等委员的取缔役*3	名	1	1	1
社外、独立、女性监查等委员的取缔役*3	名	1	1	1
(财年)				
社外取缔役的取缔役会出席率	%	—	—	—
社外监查等委员的监查等委员会出席率*3	%	100.0	100.0	100.0
社外监查等委员的取缔役会出席率*3	%	100.0	100.0	97.5

*1 环境数据为津村及合并子公司Logitem Tsumura、深圳津村、上海津村、夕张津村(2012年度以后)、以及不合并子公司老挝津村(2014年度以后)的合计值。

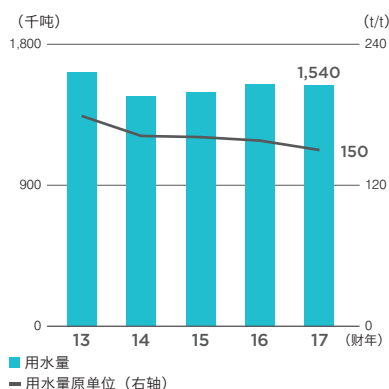
*2 津村、深圳津村、上海津村的合计。深圳津村、上海津村以前年度12月31日数据为准。

*3 2017年6月经股东大会许可,更名为监查等委员(即取缔役)。

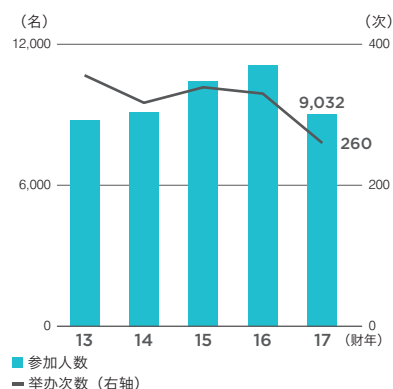
CO₂排放量/CO₂排放量原单位



用水量/用水量原单位

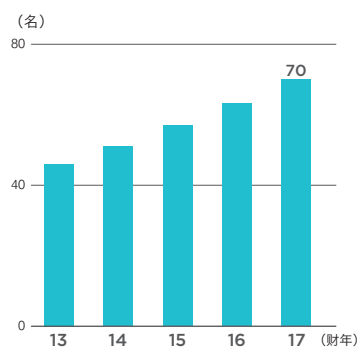


面向医师的汉方医学讲座

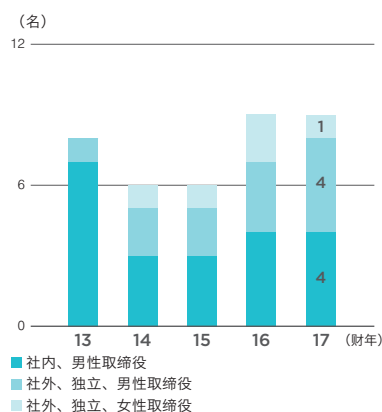


	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
	1,269	1,357	1,343	1,473	1,395	1,428	1,580	1,568
	179.5	166.2	158.5	162.2	154.1	153.9	161.4	152.6
	65,885	69,707	73,820	80,414	80,404	78,948	87,502	87,407
	9.3	8.5	8.7	8.9	8.9	8.5	8.9	8.5
	1,379	1,565	1,528	1,622	1,466	1,492	1,547	1,540
	1,132	1,274	1,228	1,353	1,312	1,304	1,339	1,288
	195	192	180	179	162	161	158	150
	249	265	311	356	317	339	330	260
	5,099	5,473	7,257	8,758	9,115	10,411	11,089	9,032
	2,717	2,784	2,831	2,898	3,335	3,242	3,331	3,453
	—	—	834	873	843	828	831	846
	—	—	40	46	51	57	63	70
	9	9	9	7	3	3	3	3
	0	1	1	1	2	2	2	3
	0	0	0	0	1	1	1	0
	2	2	2	2	2	2	1	1
	1	1	1	1	0	0	1	1
	1	1	1	1	2	2	1	1
	—	—	100.0	100.0	100.0	98.2	94.7	100.0
	98.1	98.2	100.0	100.0	96.0	100.0	100.0	98.5
	97.2	100.0	100.0	100.0	93.0	100.0	100.0	100.0

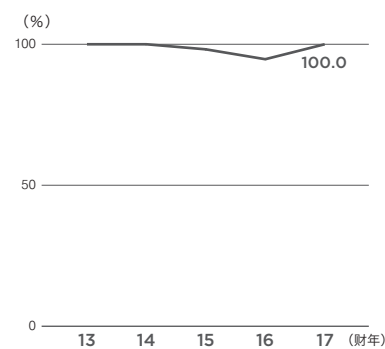
女性管理层员工人数



取締役会成员组成



社外取締役在取締役会出席率



过去11年的主要财务数据（未监查）

株式会社津村及合并子公司

	2007	2008	2009
(财年)			
销售收入	94,799	90,016	90,933
销售成本*	31,609	29,028	28,518
销售毛利	63,190	60,987	62,414
销售费用及一般管理费用	47,369	44,504	43,475
营业利润	15,820	16,483	18,938
经常利润	15,258	16,622	19,071
税金等调整前的本期净利润	14,605	17,940	18,710
归属于母公司股东的本期净利润	9,139	10,777	10,704
(截至财年末)			
库存资产	19,651	19,810	22,335
有形固定资产	40,251	38,754	40,857
固定负债	14,440	8,970	8,773
负债合计	62,734	52,855	50,944
净资产	72,411	73,968	83,752
总资产	135,146	126,824	134,697
其他主要数据			
设备投资额	3,124	5,479	5,237
研究开发费	4,368	3,958	3,770
折旧费	3,396	3,298	3,225
自由现金流量	1,309	7,293	5,864
营业活动现金流量	5,358	10,634	12,019
投资活动现金流量	(4,049)	(3,341)	(6,155)
财务活动现金流量	(7,419)	(6,354)	(5,085)
期末现金及约当现金余额	13,718	14,596	15,381
每股数据（日元）			
归属于母公司股东的本期净利润	129.57	152.80	151.77
分红	23.00	34.00	46.00
净资产	1,015.46	1,037.76	1,175.04
财务比率（%）			
销售收入比率			
销售毛利	66.7	67.8	68.6
销售费用及一般管理费用	50.0	49.4	47.8
营业利润	16.7	18.3	20.8
经常利润	16.1	18.5	21.0
税金等调整前的本期净利润	15.4	19.9	20.6
归属于母公司股东的本期净利润	9.6	12.0	11.8
ROE	13.0	14.9	13.7
ROA	11.4	12.6	14.5
流动比率	142.3	157.2	173.8

*含退货调整备用资金。

(单位: 百万日元)

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
	94,778	95,450	105,638	110,057	110,438	112,625	114,954	117,879
	29,435	29,944	35,927	38,787	41,859	45,055	49,454	49,603
	65,342	65,505	69,711	71,269	68,578	67,569	65,499	68,275
	43,789	44,271	46,586	48,808	49,087	47,743	49,516	51,224
	21,553	21,233	23,124	22,461	19,491	19,826	15,983	17,050
	21,725	21,783	24,310	23,966	21,583	19,494	16,399	17,914
	21,058	22,448	24,062	28,118	20,078	18,898	17,184	20,284
	12,945	13,431	15,373	18,050	14,075	12,557	12,488	14,504
	22,057	30,570	35,565	43,424	50,716	52,348	52,138	49,994
	42,154	44,869	50,657	57,148	60,624	62,822	64,686	71,329
	8,587	8,093	9,448	9,126	23,339	23,063	32,727	48,402
	50,394	49,633	51,929	54,305	64,706	66,765	64,611	97,168
	91,154	102,240	118,537	133,318	150,947	155,702	157,397	196,533
	141,549	151,874	170,466	187,623	215,654	222,468	222,008	293,701
	5,264	6,425	9,328	8,991	8,428	9,638	6,438	11,900
	4,123	4,565	4,904	5,949	6,252	5,968	6,087	6,048
	3,453	3,850	4,049	4,871	5,387	5,059	5,629	6,157
	5,232	1,972	3,988	4,214	(5,691)	10,109	14,614	(2,288)
	12,047	7,314	12,011	5,908	4,992	17,570	21,065	21,066
	(6,815)	(5,342)	(8,022)	(1,694)	(10,683)	(7,461)	(6,451)	(23,354)
	(3,355)	(5,272)	(4,275)	(4,575)	10,408	(4,608)	(9,572)	50,305
	17,198	13,906	13,762	14,418	19,343	25,128	29,901	78,313
	183.55	190.45	217.98	255.94	199.58	178.06	179.46	200.55
	58.00	60.00	62.00	64.00	64.00	64.00	64.00	64.00
	1,274.06	1,430.94	1,658.88	1,860.14	2,103.04	2,169.13	2,250.34	2,532.11
	68.9	68.6	66.0	64.8	62.1	60.0	57.0	57.9
	46.2	46.4	44.1	44.3	44.4	42.4	43.1	43.5
	22.7	22.2	21.9	20.4	17.6	17.6	13.9	14.5
	22.9	22.8	23.0	21.8	19.5	17.3	14.3	15.2
	22.2	23.5	22.8	25.5	18.2	16.8	14.9	17.2
	13.7	14.1	14.6	16.4	12.7	11.1	10.9	12.3
	15.0	14.1	14.1	14.5	10.1	8.3	8.1	8.3
	15.6	14.5	14.3	12.5	9.7	9.1	7.2	6.6
	189.1	207.8	222.5	240.6	310.6	305.9	422.4	394.5

经营业绩情况

株式会社津村及合并子公司

2017财年业绩概要

医药品市场及事业环境

医疗用汉方制剂市场的成长

2017财年，日本医疗用医药品以药价为标准的市场规模为10.5兆日元*1，其中，医疗用汉方制剂市场为1,509亿日元*1。2008财年至2017财年的10年间，医疗用汉方制剂市场的年均增长率为3.9%*2，超出同期医疗用医药品市场2.6%*2的年平均增长率，实现了稳步成长。

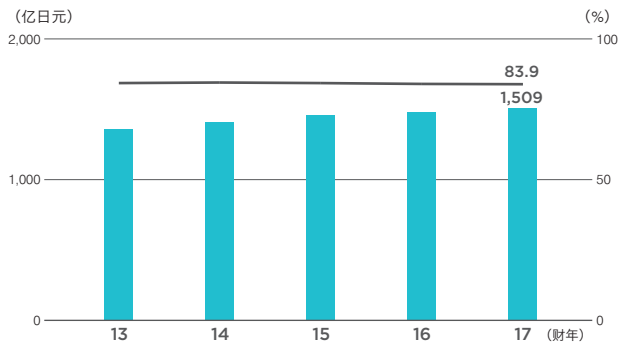
药价

在日本，为反映适用医保的医疗用医药品的实际市场价格，大约每两年进行一次药价修订。在最近一次2018年4月的修订中，医药品整体平均下调7.48%。本公司所提供的129个医疗用汉方制剂处方均可适用于医保，因此，该修订后，全部处方平均下调3%~3.5%。

*1 Copyright© 2018 IQVIA.基于《JPM2018年3月MAT》制作。未经允许，禁止转载。Reprinted with permission

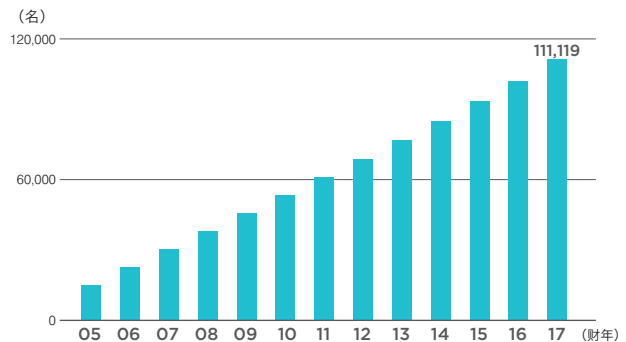
*2 Copyright© 2018 IQVIA.基于《JPM2009年3月MAT ~ 2018年3月MAT》，由本公司计算。未经允许，禁止转载。Reprinted with permission

日本国内医疗用汉方制剂的市场规模（药价基准）



■ 汉方市场整体 ■ 本公司市场份额 (右轴)
*1 Copyright© 2018 IQVIA.基于《JPM 2014年3月MAT ~ 2018年3月MAT》制作。未经允许，禁止转载。Reprinted with permission

医生国家考试合格者人数累计



2004财年，日本国内所有大学医学部、医科大学引进了汉方医学课程。上述数值为2005财年以后的累计数值。

医生对于医疗用汉方制剂的使用

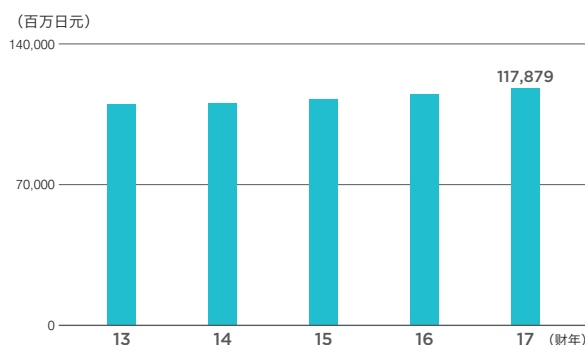
在日本临床医疗中，汉方治疗渗透广泛。2004年，日本全国全部80所大学医学部、医科大学都引进了汉方医学教育。自2005年至2017年2月末，日本医生国家考试的合格人数已累计超过10万人。根据厚生劳动省最近的调查*，截至2016年12月末，日本全国的注册医生人数达319,480名，推算日本国内所有医生中，每3名中有1名接受过汉方医学教育。本公司除了对大学医学部、医科大学提供汉方医学教育支援外，还对刚毕业、毕业后的医师实施信息提供及研修，以求进一步推广扩大汉方药处方的使用。

* 厚生劳动省《2016年医师、牙医、药剂师调查概况》

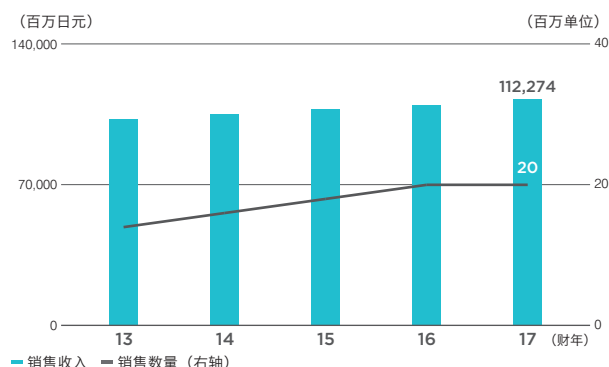
损益表

	(单位: 百万日元)	
	2016财年	2017财年
销售收入	114,954	117,879
销售毛利	65,499	68,275
销售毛利率	57.0%	57.9%
营业利润	15,983	17,050
营业利润率	13.9%	14.5%
经常利润	16,399	17,914
税金等调整前的本期净利润	17,184	20,284
归属于母公司股东的本期净利润	12,488	14,504

销售收入



129个医疗用汉方制剂处方销售收入/销售数量



医疗用汉方制剂销售收入排名

处方No	处方名	主要功能功效	(百万日元)			
			2016财年	2017财年	增减金额	增减率
1	TJ-100 大建中汤	用于出现腹部受寒疼痛、腹部膨胀感的情况	10,328	10,584	256	2.5%
2	TJ-54 抑肝散	神经机能病、失眠等	7,330	7,571	240	3.3%
3	TJ-41 补中益气汤	用于病后增强体力、食欲不振等	6,947	7,098	151	2.2%
4	TJ-43 六君子汤	用于胃炎、消化不良、食欲不振等	6,863	7,044	181	2.6%
5	TJ-68 芍药甘草汤	用于急性肌肉痉挛的疼痛等	4,853	5,031	177	3.7%
6	TJ-24 加味逍遥散	用于畏寒、月经不调、更年期障碍等	4,465	4,534	68	1.5%
7	TJ-29 麦门冬汤	用于咳嗽痰多、支气管炎、支气管哮喘	4,511	4,511	(0)	(0.0) %
8	TJ-17 五苓散	用于浮肿、腹泻、头痛、中暑等	3,363	3,722	358	10.7%
9	TJ-107 牛车肾气丸	用于下肢疼痛、腰痛、麻痹、排尿困难等	3,733	3,686	(47)	(1.3) %
10	TJ-1 葛根汤	用于感冒、鼻塞、热性疾病初期、肩周炎等	3,277	3,405	128	3.9%
21	TJ-14 半夏泻心汤	用于发酵性腹泻、神经性胃炎、口腔炎、神经机能病等	1,276	1,334	58	4.6%
129个医疗用汉方制剂处方合计			109,647	112,274	2,626	2.4%

经营业绩情况

销售收入

2017财年的合并销售收入比前一财年增长2.5%，达1,178亿7千9百万日元。在日本政府抑制医疗费增长政策的背景下，销售收入高于前一财年的处方数为63个，129个医疗用汉方制剂处方的销售收入比前一财年增长2.4%。其中，5个育药方处方的销售收入增长2.3%，达302亿2千1百万日元，5个Growing处方的销售收入增长3.1%，达248亿9千8百万日元。

另外，2017财年末医疗用汉方制剂市场的药价基准市场规模为1,509亿日元*，本公司所占市场份额为83.9%*。

* Copyright© 2018 IQVIA.基于《JPM2018年3月MAT》制作。未经允许，禁止转载。
Reprinted with permission

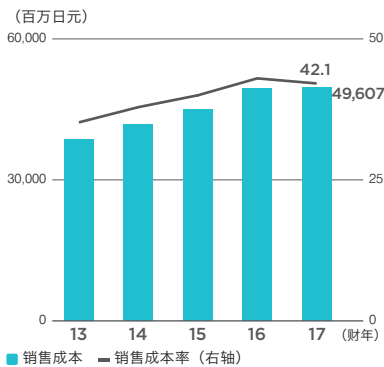
销售成本

销售成本比前一财年增长0.3%，达4,960亿7百万日元，销售成本率降低0.9个百分点，为42.1%。销售成本率下降的主要原因在于生药相关成本及加工费用的改善。

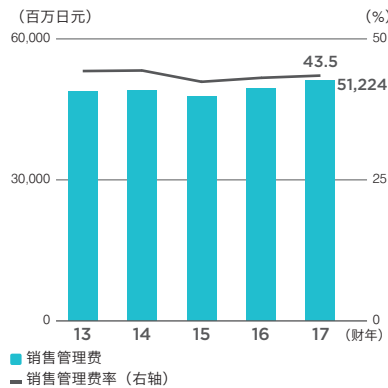
销售管理费用及一般管理费用

销售管理费用及一般管理费用比前一财年增长3.5%，达512亿2千4百万日元。销售收入销售管理费率未能免受销售收入未达目标的影响，比原定计划增加0.5个百分点，比前一财年增加了0.4个百分点，为43.5%。人事费比前一财年增加1.6%，为3,000亿2百万日元，折旧费增加9.4%，为61亿5千7百万日元，研究开发费减少0.6%，为60亿4千8百万日元。

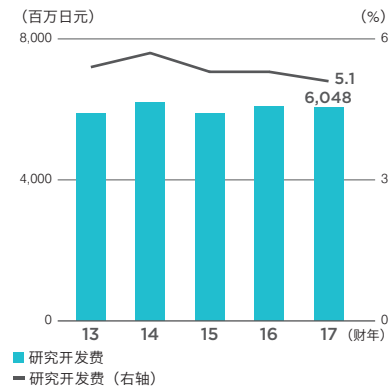
销售成本 / 销售成本率



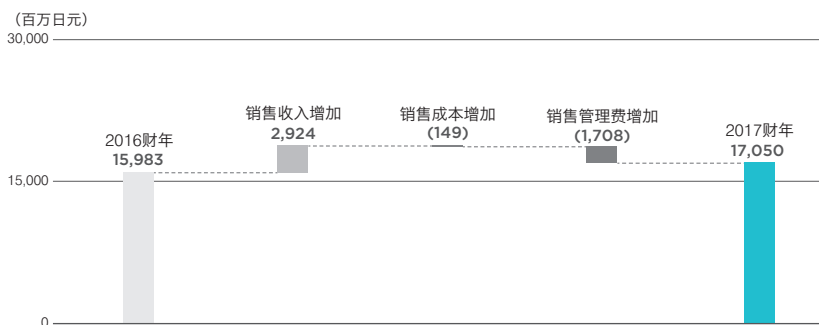
销售管理费 / 销售管理费率



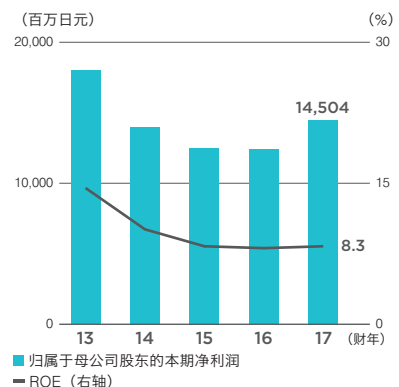
研究开发费 / 研究开发费率



营业利润增减主要原因



归属于母公司股东的本期净利润 · ROE



(单位: 百万日元)

	2016财年	2017财年
人事费	29,535	30,002
折旧费	5,629	6,157
促销费	3,920	4,075
广告宣传费	710	871
研究开发费	6,087	6,048

营业利润

营业利润比前一财年增长6.7%，达170亿5千万日元。销售收入营业利润率比前一财年改善0.6个百分点，为14.5%。

经常利润

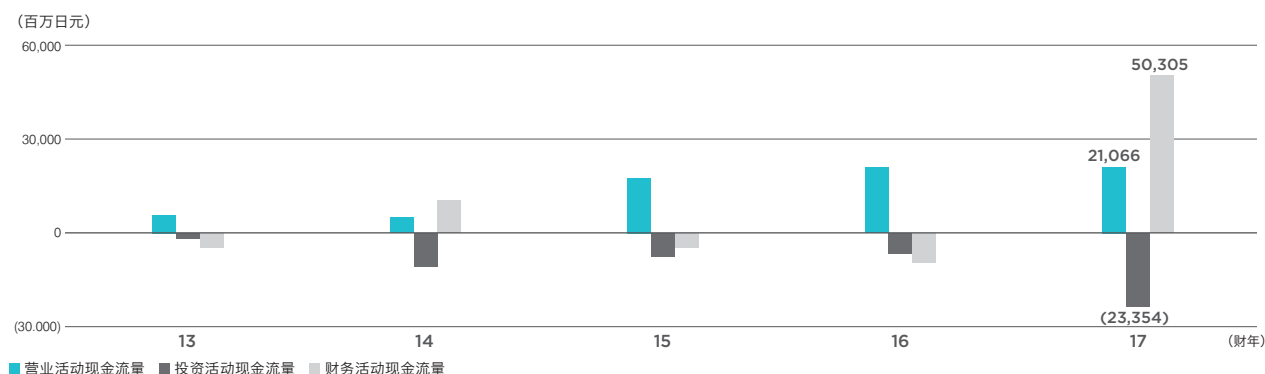
经常利润比前一财年增长9.2%，达179亿1千4百万日元。2017财年亏损差额较前一财年的3亿8千1百万日元减少了2千5百万日元。

归属于母公司股东的本期净利润

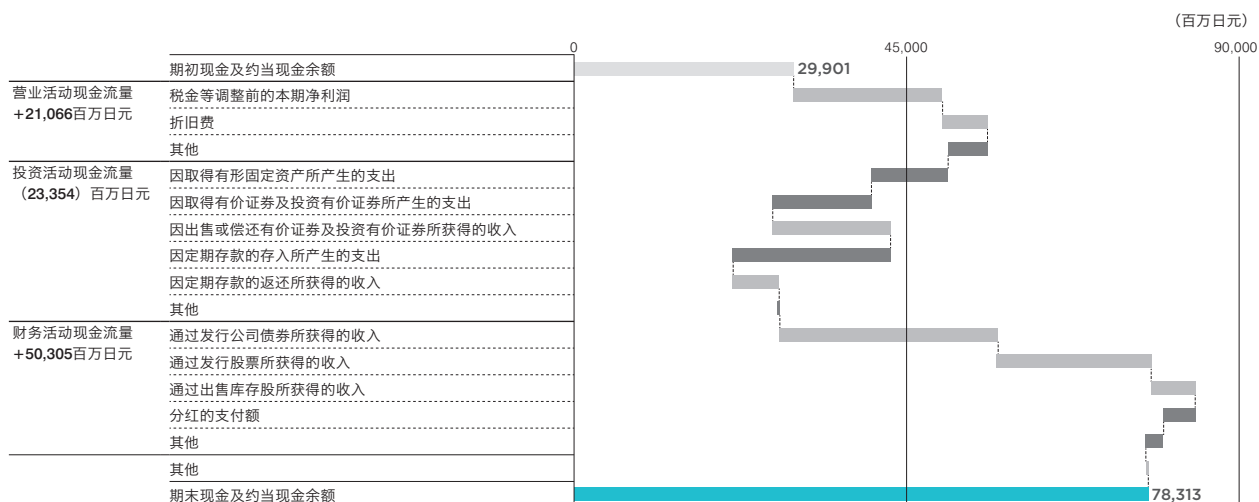
归属于总公司股东的本期净利润比前一财年增加16.1%，达145亿4百万日元。超过营业利润率上升的主要原因在于将出售投资有价证券获得14亿9千8百万日元、补助金收入10亿日元作为特别利润计算。

因2017财年实施的定向增发带来的增资，2017财年末普通股股份数比前一财年增加5,986千股，达76,758千股，每股平均本期净利润增加21.09日元，达200.55日元。

现金流量



现金流量增减主要原因



经营业绩情况

现金流量

	(单位: 百万日元)	
	2016财年	2017财年
营业活动现金流量	21,065	21,066
投资活动现金流量	(6,451)	23,354
财务活动现金流量	(9,572)	50,305
期末现金及约当现金余额	29,901	78,313

营业活动现金流量收入达210亿6千6百万日元。库存资产比前一财年减少21万4千4百万日元，税金等调整前的本期净利润增加30亿9千9百万日元，但由于销售应收账款的增加及进货应付款项的减少导致运营资金负担增加，本期与前一财年持平。

投资活动现金流量支出达233亿5千4百万日元。有价证券及投资有价证券出售、偿还的收入等增加，但由于购买有价证券及投资有价证券的支出与定期存款的存入导致支出大幅度上涨，本期支出比前一财年增加了169亿2百万日元。

财务活动现金流量收入达503亿5百万日元。由于公司债券发行带来的收入及股票发行的收入，本期收入比前一财年增加了598亿7千7百万日元。

由于以上情况，期末现金及约当现金余额比期初增加484亿1千2百万日元，达783亿1千3百万日元。

资产负债表

	(单位: 百万日元)	
	2016财年	2017财年
总资产	222,008	293,701
负债合计	64,611	97,168
付息债务*	37,088	64,876
净资产合计	157,397	196,533

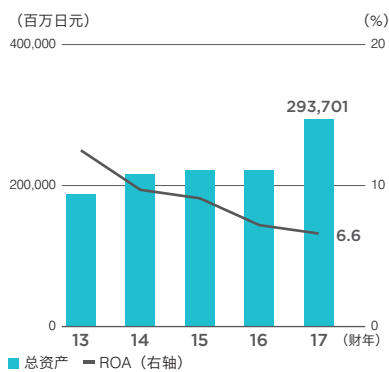
* 付息债务合计中包括租赁债务。

资产

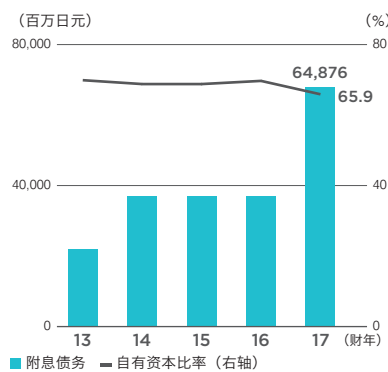
流动资产比前一财年增长577亿2千2百万日元，达1,924亿1百万日元。这主要是由于在制品减少的同时，现金、存款和有价证券增加所造成的。由于有形固定资产随着设备投资的增加而增加等，固定资产增长139亿7千万日元，达1,013亿7百万日元。

由于以上情况，2017财年末总资产比前一财年增长716亿9千2百万日元，达2,937亿1百万日元。

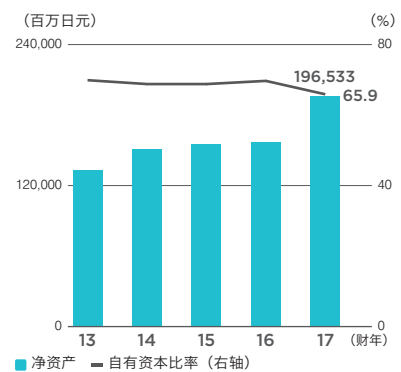
总资产/ROA



付息债务/自有资本比率



净资产/自有资本比率



负债

流动负债比前一财年末增长168亿8千2百万日元，为487亿6千6百万日元。这主要是由于应付票据、应付账款和短期借款的减少，以及预定一年内偿还的长期借款的增加。以公司债券的新发行为主要原因，固定负债比前一财年增长156亿7千4百万日元，为484亿2百万日元。且付息债务增长277亿8千7百万日元，为648亿7千6百万日元。

由于以上情况，2017财年末负债合计比前一财年增长325亿5千6百万日元，为971亿6千8百万日元。

净资产

由于定向增发时新股票的发行和库存股的出售等，净资产比前一财年末增长391亿3千5百万日元，达1,965亿3千3百万日元。

非财务资本

人力资本

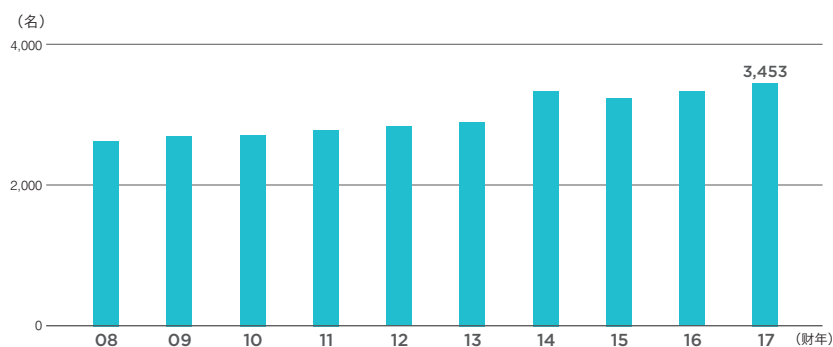
人财是本公司最重要的非财务资本之一。基于此认识，本公司的长期经营目标中，提出了“‘以人为本’的津村”与“‘汉方’的津村”、“‘全球化、独创性’的TSUMURA”的主题。

截至2017财年，本公司合并员工数共有3,453名，其中854名在海外的集团公司。为了实现“‘以人为本’的津村”，我们除了向在日本国内员工提供各种各样的研修机会，对在海外基地工作的员工也设置了同样的研修机会。此外，本集团从人才多样性是组织活力、乃至成长原动力的观点出发，致力于提拔女性担任管理职位、在海外集团公司起用本地员工作为干部和管理人员。

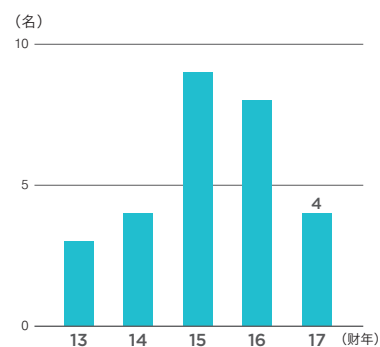
相关资本

医生和患者作为汉方处方的用户，他们对我们的信任无疑是本公司事业发展的大前提。另外，本公司的商业模式是通过在汉方价值链各个阶段中与各种各样的利益相关方合作建立起来的。例如，生药的种植和采购是因中国、日本的产地公司、生产团体及其成员之间的相

员工数



集团全体外国人役員数



经营业绩情况

互信赖而形成的交易关系所支撑。此外，扩大汉方市场的关键即循证医学研究方面，与作为促进基础和临床研究的合作机构的研究、教育机构、医生建立关系网络至关重要。

环境资本

汉方制剂的原材料是以植物为主的生药。2017财年原材料生药使用量为12,371吨，比前一财年减少124吨。本公司着眼于未来汉方制剂需求将不断增长，为实现可持续地采购生药，积极开展生药产地生物多样性的保全，保护培育野生生药及种植研究。

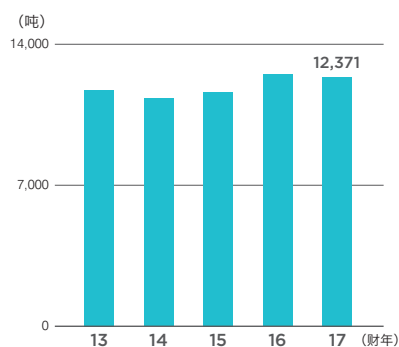
分红政策

	(单位: %)	
	2016财年	2017财年
ROE	8.1	8.3
ROA	7.2	6.6
自有资本比率	69.7	65.9
债资比率(倍)	0.24	0.34
分红比例	35.7	31.9

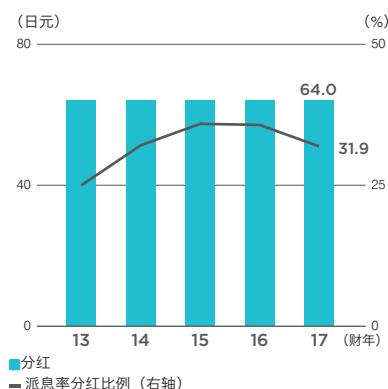
财务指标

本公司出于重视股东价值的观点，将自有资本本期净资产收益率（ROE）定为经营指标。2017财年由于定向增发时新股票的发行和库存股的处置等净资产有所增加，但属于母公司的本期净利润也增加了，ROE上升0.2个百分点至8.3%。另一方面，由于公司发行债券负债增加的影响等，总资产营业利润率（ROA）下降0.6个百分点至6.6%，自有资本比率下降3.8个百分点至65.9%。

生药使用量



分红/派息率分红比例



回报股东

本公司基本方针是通过商业投资和推进发展战略以促进企业价值的提升，用以回报股东。同时，本公司将回报股东作为公司重要政策之一，在考虑到中长期利润

水平和现金流情况的同时，实施稳定分红。基于上述方针，2017财年年度分红与前一财年相同，为每股64日元，合并分红比例31.9%。

(单位: 日元)

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
股价 (以各年3月末数据为准)	2,485	2,550	2,715	2,610	2,391	3,475	2,480	2,971	2,702	3,490	3,655
年度分红 (财年以每年3月31日结束为准)	23.0	34.0	46.0	58.0	60.0	62.0	64.0	64.0	64.0	64.0	64.0

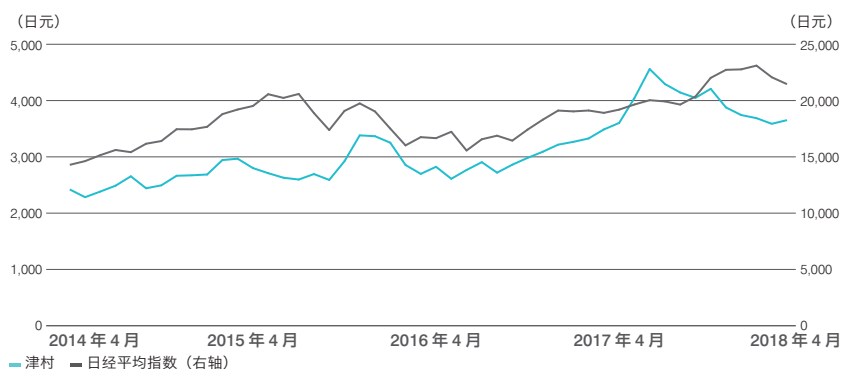
2018财年展望

2018财年，医疗用汉方制剂的销售预计将持续扩大，销售收入将比2017财年增加2.2%至1,205亿日元。在利润方面，预计营业利润增加2.6%至175亿日元，经常利润增加0.5%至180亿日元，由于2017财年将25亿9百万日元作为特别利润计入归属母公司的本期净利润中，受此影响，预计2018财年归属母公司的本期净利润将下降11.8%至128亿日元。

(单位: 百万日元)

	2018财年 (预计)	前期比(%)
销售收入	120,500	+2.2
营业利润	17,500	+2.6
营业利润率	14.5%	+0.0pt
经常利润	18,000	+0.5
归属于母公司股东的本期净利润	12,800	(11.8)

股价走势



Consolidated Balance Sheets

TSUMURA & CO. and consolidated subsidiaries
March 31, 2017 and 2018

Assets	¥ in millions		US\$ in thousands (Note 3)
	2017	2018	2018
Current assets			
Cash and deposits	¥ 29,931	¥ 83,520	\$ 786,144
Notes and accounts receivable–trade	40,347	42,906	403,859
Securities	–	3,500	32,944
Merchandise and finished goods	8,122	8,008	75,376
Work in process	14,547	12,797	120,453
Raw materials and supplies	29,467	29,188	274,736
Deferred tax assets	1,325	1,512	14,231
Other	10,941	10,971	103,266
Allowance for doubtful accounts	(4)	(4)	(37)
Total current assets	134,679	192,401	1,811,003
Non-current assets			
Property, plant and equipment			
Buildings and structures (Note 4 (d))	64,429	64,778	609,732
Machinery, equipment and vehicles (Note 4 (d))	47,920	50,559	475,894
Tools, furniture and fixtures (Note 4 (d))	10,139	10,502	98,851
Land (Note 4 (a))	9,052	9,052	85,203
Construction in progress	3,880	11,879	111,812
Other	308	334	3,143
Accumulated depreciation	(71,044)	(75,776)	(713,253)
Total property, plant and equipment	64,686	71,329	671,394
Intangible assets	266	526	4,951
Investments and other assets			
Investment securities (Note 4 (b))	17,530	14,179	133,461
Net defined benefit asset	1,058	1,908	17,959
Deferred tax assets	43	36	338
Other (Note 4 (b))	3,743	13,319	125,367
Allowance for doubtful accounts	(0)	(0)	(0)
Total investment and other assets	22,376	29,443	277,136
Total non-current assets	87,329	101,300	953,501
Total assets	¥222,008	¥293,701	\$2,764,504

Liabilities	¥ in millions		US\$ in thousands (Note 3)
	2017	2018	2018
Current liabilities			
Notes and accounts payable–trade	¥6,696	¥5,507	\$51,835
Short-term loans payable	12,581	10,314	97,082
Current portion of long-term loans payable	–	15,000	141,189
Accounts payable–other	6,020	7,823	73,635
Income taxes payable	1,901	3,538	33,301
Provision for sales returns	13	10	94
Other	4,670	6,573	61,869
Total current liabilities	31,883	48,766	459,017
Non-current liabilities			
Bonds payable	–	30,000	282,379
Long-term loans payable	24,376	9,376	88,253
Deferred tax liabilities	1,733	2,210	20,801
Deferred tax liabilities for land revaluation (Note 4 (a))	1,179	1,179	11,097
Net defined benefit liability	84	88	828
Other	5,353	5,547	52,211
Total non-current liabilities	32,727	48,402	455,591
Total liabilities	64,611	97,168	914,608
Net assets			
Shareholders' equity			
Capital stock	19,487	30,142	283,716
Capital surplus	1,940	14,027	132,031
Retained earnings	129,937	140,040	1,318,147
Treasury shares	(5,393)	(814)	(7,661)
Total shareholders' equity	145,972	183,396	1,726,242
Accumulated other comprehensive income			
Valuation difference on available-for-sale securities	3,845	4,748	44,691
Deferred gains or losses on hedges	925	323	3,040
Revaluation reserve for land (Note 4 (a))	2,673	2,673	25,160
Foreign currency translation adjustment	1,470	2,301	21,658
Remeasurements of defined benefit plans	(102)	157	1,477
Total accumulated other comprehensive income	8,811	10,203	96,037
Non-controlling interests	2,613	2,933	27,607
Total net assets	157,397	196,533	1,849,896
Total liabilities and net assets	¥222,008	¥293,701	\$2,764,504

See notes to consolidated financial statements.

Consolidated Statements of Income

TSUMURA & CO. and consolidated subsidiaries
For the years ended March 31, 2017 and 2018

	¥ in millions		US\$ in thousands (Note 3)
	2017	2018	2018
Net sales	¥114,954	¥117,879	\$1,109,553
Cost of sales (Note 5 (a))	49,457	49,607	466,933
Gross profit before provision for sales returns	65,496	68,272	642,620
Reversal of provision for sales returns	3	3	28
Gross profit	65,499	68,275	642,648
Selling, general and administrative expenses (Notes 5 (b) and (c))	49,516	51,224	482,153
Operating profit	15,983	17,050	160,485
Non-operating income			
Interest income	64	166	1,562
Dividend income	385	382	3,595
Share of profit of entities accounted for using equity method	31	324	3,049
Other	481	498	4,687
Total non-operating income	962	1,371	12,904
Non-operating expenses			
Interest expenses	144	190	1,788
Bond issuance cost	–	143	1,346
Share issuance cost	–	108	1,016
Foreign exchange losses	381	25	235
Other	20	39	367
Total non-operating expenses	546	507	4,772
Ordinary profit	16,399	17,914	168,618
Extraordinary income			
Gain on sales of non-current assets (Note 5 (d))	3	10	94
Gain on sales of investment securities	873	1,498	14,100
Subsidy income (Note 5 (e))	–	1,000	9,412
Total extraordinary income	876	2,509	23,616
Extraordinary losses			
Loss on sales of non-current assets (Note 5 (f))	43	13	122
Loss on retirement of non-current assets (Note 5 (g))	40	60	564
Loss on disaster (Note 5 (h))	7	–	–
Environmental expenses (Note 5 (i))	–	66	621
Total extraordinary losses	92	140	1,317
Profit before income taxes	17,184	20,284	190,926
Income taxes—current	4,342	5,440	51,204
Income taxes—deferred	103	49	461
Total income taxes	4,446	5,489	51,666
Profit	12,738	14,794	139,250
Profit attributable to non-controlling interests	249	289	2,720
Profit attributable to owners of parent	¥12,488	¥14,504	\$136,521

See notes to consolidated financial statements.

Consolidated Statements of Comprehensive Income

TSUMURA & CO. and consolidated subsidiaries
For the years ended March 31, 2017 and 2018

	¥ in millions		US\$ in thousands (Note 3)
	2017	2018	2018
Profit	¥12,738	¥14,794	\$139,250
Other comprehensive income			
Valuation difference on available-for-sale securities	9	902	8,490
Deferred gains or losses on hedges	445	(601)	(5,657)
Revaluation reserve for land	159	–	–
Foreign currency translation adjustment	(2,342)	902	8,490
Remeasurements of defined benefit plans, net of tax	383	260	2,447
Share of other comprehensive income (loss) of entities accounted for using equity method	(49)	13	122
Total other comprehensive income (loss) (Note 6)	(1,393)	1,477	13,902
Comprehensive income	¥11,344	¥16,271	\$153,153
Comprehensive income attributable to			
Comprehensive income attributable to owners of parent	¥11,408	¥15,896	\$149,623
Comprehensive income attributable to non-controlling interests	(64)	374	3,520

See notes to consolidated financial statements.

Consolidated Statements of Changes in Equity

TSUMURA & CO. and consolidated subsidiaries
For the years ended March 31, 2017 and 2018

	¥ in millions				
	Shareholders' equity				
	Capital stock	Capital surplus	Retained earnings	Treasury shares	Total shareholders' equity
Balance at April 1, 2016	¥19,487	¥1,940	¥122,047	¥ (392)	¥143,084
Changes of items during period					
Dividends of surplus (Note 7 (d))			(4,476)		(4,476)
Profit attributable to owners of parent			12,488		12,488
Change of scope of consolidation			(150)		(150)
Increase by merger			27		27
Purchase of treasury shares				(5,001)	(5,001)
Net changes of items other than shareholders' equity					
Total changes of items during period	–	–	7,889	(5,001)	2,888
Balance at March 31, 2017	¥19,487	¥1,940	¥129,937	¥(5,393)	¥145,972

	¥ in millions							
	Accumulated other comprehensive income							Non-controlling interests
	Valuation difference on available-for-sale securities	Deferred gains or losses on hedges	Revaluation reserve for land	Foreign currency translation adjustment	Remeasurements of defined benefit plans	Total accumulated other comprehensive income		
Balance at April 1, 2016	¥3,835	¥479	¥2,513	¥3,549	¥(485)	¥9,891	¥2,726	¥155,702
Changes of items during period								
Dividends of surplus								(4,476)
Profit attributable to owners of parent								12,488
Change of scope of consolidation								(150)
Increase by merger								27
Purchase of treasury shares								(5,001)
Net changes of items other than shareholders' equity	9	445	159	(2,078)	383	(1,080)	(113)	(1,193)
Total changes of items during period	9	445	159	(2,078)	383	(1,080)	(113)	1,694
Balance at March 31, 2017	¥3,845	¥925	¥2,673	¥ 1,470	¥(102)	¥ 8,811	¥2,613	¥157,397

See notes to consolidated financial statements.

	¥ in millions				
	Shareholders' equity				
	Capital stock	Capital surplus	Retained earnings	Treasury shares	Total shareholders' equity
Balance at April 1, 2017	¥19,487	¥ 1,940	¥129,937	¥(5,393)	¥145,972
Changes of items during period					
Issuance of new shares	10,654	10,654			21,309
Dividends of surplus (Note 7 (d))			(4,402)		(4,402)
Profit attributable to owners of parent			14,504		14,504
Purchase of treasury shares				(1)	(1)
Disposal of treasury shares		1,432		4,580	6,012
Net changes of items other than shareholders' equity					
Total changes of items during period	10,654	12,087	10,102	4,579	37,423
Balance at March 31, 2018	¥30,142	¥14,027	¥140,040	¥ (814)	¥183,396

	¥ in millions							
	Accumulated other comprehensive income							
	Valuation difference on available-for-sale securities	Deferred gains or losses on hedges	Revaluation reserve for land	Foreign currency translation adjustment	Remeasurements of defined benefit plans	Total accumulated other comprehensive income	Non-controlling interests	Total net assets
Balance at April 1, 2017	¥3,845	¥ 925	¥2,673	¥1,470	¥(102)	¥ 8,811	¥2,613	¥157,397
Changes of items during period								
Issuance of new shares								21,309
Dividends of surplus								(4,402)
Profit attributable to owners of parent								14,504
Purchase of treasury shares								(1)
Disposal of treasury shares								6,012
Net changes of items other than shareholders' equity	902	(601)	–	830	260	1,392	319	1,712
Total changes of items during period	902	(601)	–	830	260	1,392	319	39,135
Balance at March 31, 2018	¥4,748	¥ 323	¥2,673	¥2,301	¥ 157	¥10,203	¥2,933	¥196,533

	US\$ in thousands (Note 3)				
	Shareholders' equity				
	Capital stock	Capital surplus	Retained earnings	Treasury shares	Total shareholders' equity
Balance at April 1, 2017	\$183,424	\$ 18,260	\$1,223,051	\$(50,762)	\$1,373,983
Changes of items during period					
Issuance of new shares	100,282	100,282			200,574
Dividends of surplus (Note 7 (d))			(41,434)		(41,434)
Profit attributable to owners of parent			136,521		136,521
Purchase of treasury shares				(9)	(9)
Disposal of treasury shares		13,478		43,109	56,588
Net changes of items other than shareholders' equity					
Total changes of items during period	100,282	113,770	95,086	43,100	352,249
Balance at March 31, 2018	\$283,716	\$132,031	\$1,318,147	\$ (7,661)	\$1,726,242

	US\$ in thousands (Note 3)							
	Accumulated other comprehensive income							
	Valuation difference on available-for-sale securities	Deferred gains or losses on hedges	Revaluation reserve for land	Foreign currency translation adjustment	Remeasurements of defined benefit plans	Total accumulated other comprehensive income	Non-controlling interests	Total net assets
Balance at April 1, 2017	\$36,191	\$ 8,706	\$25,160	\$13,836	\$ (960)	\$82,934	\$24,595	\$1,481,522
Changes of items during period								
Issuance of new shares								200,574
Dividends of surplus								(41,434)
Profit attributable to owners of parent								136,521
Purchase of treasury shares								(9)
Disposal of treasury shares								56,588
Net changes of items other than shareholders' equity	8,490	(5,657)	–	7,812	2,447	13,102	3,002	16,114
Total changes of items during period	8,490	(5,657)	–	7,812	2,447	13,102	3,002	368,364
Balance at March 31, 2018	\$44,691	\$ 3,040	\$25,160	\$21,658	\$1,477	\$96,037	\$27,607	\$1,849,896

See notes to consolidated financial statements.

Consolidated Statements of Cash Flows

TSUMURA & CO. and consolidated subsidiaries
For the years ended March 31, 2017 and 2018

	¥ in millions		US\$ in thousands (Note 3)
	2017	2018	2018
Cash flows from operating activities			
Profit before income taxes	¥17,184	¥ 20,284	\$ 190,926
Depreciation	5,629	6,157	57,953
Increase (decrease) in allowance for doubtful accounts	(2)	0	0
Interest and dividend income	(449)	(548)	(5,158)
Interest expenses	144	190	1,788
Bond issuance cost	–	143	1,346
Share issuance cost	–	108	1,016
Share of (profit) loss of entities accounted for using equity method	(31)	(324)	(3,049)
Loss (gain) on sales and retirement of property, plant and equipment	82	74	696
Decrease (increase) in notes and accounts receivable–trade	1,465	(2,529)	(23,804)
Decrease (increase) in inventories	(1,123)	2,566	24,152
Increase (decrease) in notes and accounts payable–trade	1,255	(1,304)	(12,274)
Loss (gain) on sales of short-term and long-term investment securities	(873)	(1,498)	(14,100)
Decrease (increase) in net defined benefit asset	(281)	(422)	(3,972)
Increase (decrease) in net defined benefit liability	(89)	(47)	(442)
Other	3,272	1,715	16,142
Subtotal	26,182	24,565	231,221
Interest and dividend income received	470	537	5,054
Interest expenses paid	(142)	(161)	(1,515)
Income taxes paid	(5,444)	(3,875)	(36,474)
Net cash provided by operating activities	21,065	21,066	198,286
Cash flows from investing activities			
Purchase of property, plant and equipment	(8,211)	(10,463)	(98,484)
Proceeds from sales of property, plant and equipment	29	19	178
Purchase of intangible assets	(88)	(318)	(2,993)
Purchase of short-term and long-term investment securities	(18)	(13,510)	(127,164)
Proceeds from sales and redemption of short-term and long-term investment securities	1,874	16,154	152,051
Payments for investments in capital of subsidiaries and affiliates	(238)	–	–
Payments of loans receivable	(3)	(4)	(37)
Collection of loans receivable	4	4	37
Payments into time deposits	(34)	(21,569)	(203,021)
Proceeds from withdrawal of time deposits	36	6,383	60,080
Other	197	(49)	(461)
Net cash used in investing activities	(6,451)	(23,354)	(219,823)
Cash flows from financing activities			
Decrease in short-term loans payable	–	(2,267)	(21,338)
Proceeds from issuance of bonds	–	29,856	281,024
Proceeds from issuance of common shares	–	21,201	199,557
Purchase of treasury shares	(5,001)	(1)	(9)
Proceeds from sales of treasury shares	–	6,012	56,588
Cash dividends paid	(4,478)	(4,404)	(41,453)
Dividends paid to non-controlling interests	(49)	(49)	(461)
Other	(43)	(43)	(404)
Net cash provided by (used in) financing activities	(9,572)	50,305	473,503
Effect of exchange rate change on cash and cash equivalents	(588)	394	3,708
Net increase (decrease) in cash and cash equivalents	4,453	48,412	455,685
Cash and cash equivalents at beginning of period	25,128	29,901	281,447
Increase in cash and cash equivalents from newly consolidated subsidiary	290	–	–
Increase in cash and cash equivalents resulting from merger with unconsolidated subsidiaries	28	–	–
Cash and cash equivalents at end of period (Note 8)	¥29,901	¥ 78,313	\$ 737,132

See notes to consolidated financial statements.

Notes to the Consolidated Financial Statements

TSUMURA & CO. and consolidated subsidiaries
March 31, 2017 and 2018

1 Summary of Significant Accounting Policies

(a) Basis of presentation

The accompanying consolidated financial statements of TSUMURA & CO. (the "Company") and its consolidated subsidiaries (collectively, the "Group") are prepared on the basis of accounting principles generally accepted in Japan, which are different in certain respects as to the application and disclosure requirements of International Financial Reporting Standards, and are compiled from the consolidated financial statements prepared by the Company as required by the Financial Instruments and Exchange Act of Japan (the "FIEA").

As permitted by the FIEA, amounts of less than one million yen have been omitted. As a result, the totals shown in the accompanying consolidated financial statements (both in yen and in U.S. dollars) do not necessarily agree with the sums of the individual amounts.

Certain amounts in the prior year's financial statements have been reclassified to conform to the current year's presentation.

(b) Consolidation

(1) Scope of consolidation

1) Number of consolidated subsidiaries: six (of which, four companies are located overseas) for the year ended March 31, 2018

Names of consolidated subsidiaries:

- LOGITEM TSUMURA CO., LTD.
- TSUMURA USA, INC.
- SHENZHEN TSUMURA MEDICINE CO., LTD.
- SHANGHAI TSUMURA PHARMACEUTICALS CO., LTD.
- YUBARI TSUMURA CO., LTD.
- Tsumura China Inc.

Effective from the year ended March 31, 2018, the Company included Tsumura China Inc., which was previously a non-consolidated subsidiary, in the scope of consolidation upon the completion of investment.

2) Name of major non-consolidated subsidiaries:

- LAO TSUMURA CO., LTD. and another company

3) Reason for excluding non-consolidated subsidiaries from the scope of consolidation

The Company excluded these two non-consolidated subsidiaries from the scope of consolidation since each of them is small in size and its assets, sales, and profit (for the holding interest) and retained earnings (for the holding interest) are insignificant to the Company's consolidated financial statements.

(2) Equity method

1) Number of affiliates accounted for using the equity method: one

- SICHUAN CHUANCUN TRADITIONAL CHINESE MEDICINES CO., LTD.

2) Name of major non-consolidated companies and affiliates not accounted for using the equity method

- LAO TSUMURA CO., LTD. and two other companies

3) Reason for excluding non-consolidated subsidiaries and affiliates from the scope of equity method accounting

The Company excluded the three non-consolidated subsidiaries and affiliates from the scope of equity method accounting since each of them is small in size and its assets, sales, and profit (for the holding interest) and retained earnings (for the holding interest) are insignificant to the Company's consolidated financial statements, and the impact is insignificant as a whole.

4) Special notes to application of equity method accounting

When the fiscal year-end of a company accounted for using the equity method is not consistent to that of the Company, the financial statements of the company as of its own balance sheet date is used.

(c) Fiscal year-end of consolidated subsidiaries

Of consolidated subsidiaries, SHENZHEN TSUMURA MEDICINE CO., LTD., SHANGHAI TSUMURA PHARMACEUTICALS CO., LTD., Tsumura China Inc., and TSUMURA USA, INC. have fiscal years ending on December 31. Their financial statements as of December 31 are used for consolidation. The Company makes necessary adjustments on consolidation if there are any significant transactions during the intervening period.

(d) Accounting policies

(1) Basis and method to measure significant assets

1) Securities

Available-for-sale securities

With readily determinable market value

Stated at fair value based on market quotes as of the balance sheet date.

Any changes in unrealized holding gain or loss are included in net assets. The cost of securities sold is principally computed based on the moving-average method.

Without readily determinable market value

Stated at cost determined by the moving-average method.

2) Inventories

Stated at the lower of cost determined principally by the average-cost method or net selling value.

3) Derivatives

Stated at fair value.

(2) Depreciation methods of significant depreciable assets

1) Property, plant and equipment, excluding leased assets
Straight-line method

The estimated useful lives of the major depreciable assets are as follows:

Buildings and structures	3 to 65 years
Machinery, equipment and vehicles	3 to 8 years

2) Intangible assets, excluding leased assets
Straight-line method

Cost of software purchased for internal use is amortized by the straight-line method over the internal useful life of five years.

3) Leased assets

Leased assets under finance lease transactions that do not transfer ownership to the lessee are depreciated under the straight-line method over the lease term with no residual value.

(3) Accounting treatment of significant deferred assets

Bond issuance cost and share issuance cost are charged to expenses when incurred.

(4) Basis of significant provisions

1) Allowance for doubtful accounts

The Group provides allowances for uncollectible notes and accounts receivable–trade at the amounts calculated based on past experience and the amounts estimated specifically on each doubtful receivable from a customer with financial difficulty.

2) Provision for sales returns

Provision for sales returns is provided for estimated losses on sales returns subsequent to the balance sheet date.

(5) Accounting treatment of retirement benefits

1) Method of attributing expected benefits

The benefit formula method is used as the method of attributing expected benefits to the current period in calculating retirement benefit obligations.

2) Treatment of actuarial gain or loss and prior service costs

Actuarial gain or loss is amortized and expensed using the straight-line method over 10 years, which is within the estimated average of remaining service years of employees, from the following year in which the gain or loss is recognized.

Prior service costs are amortized and expensed using the straight-line method over 10 years, which is within the estimated average of remaining service years of employees.

3) Application of simplified method for small-sized enterprises

The Company's consolidated subsidiaries use the simplified method in calculating net defined benefit liability and retirement benefit expenses. Under this method, the payment amount to be required at the year-end for voluntary termination is deemed as retirement benefit obligations.

(6) Translation of foreign currencies

Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated into yen at the rates in effect at the consolidated balance sheet date, and the resulting exchange gains and losses are recognized in profit or loss.

Assets, liabilities, profit and loss of overseas consolidated subsidiaries and affiliates are translated into yen at the spot rates as of the balance sheet date. Foreign exchange gains and losses arising from the translation are credited or charged to foreign currency translation adjustment and non-controlling interests under net assets.

(7) Significant hedge accounting

1) Hedge accounting method

The Company primarily applies deferral hedge accounting. As for forward exchange contracts, the Company applies the allocation method if requirements are met.

2) Hedging instruments and hedged items

Hedging instruments – forward exchange contracts

Hedged items – forecasted transactions denominated in foreign currencies

3) Hedge policy

As a policy, the Company hedges the foreign currency fluctuation risk in accordance with the internal policies and procedures.

4) Method of evaluating hedge effectiveness

The Company omits the evaluation of hedge effectiveness since the allocation method is applied for all hedging transactions.

(8) Cash and cash equivalents in the consolidated statements of cash flows

Cash and cash equivalents in the consolidated statements of cash flows consist of cash on hand, demand deposits, and short-term investments with a maturity of three months or less from acquisition date that are readily convertible and with minimum risk of price fluctuations.

(9) Other significant matters for the preparation of the consolidated financial statements

1) Accounting for consumption taxes

Transactions subject to consumption taxes are recorded at amounts exclusive of consumption taxes. Consumption taxes paid by the Group on the purchases of goods and services that are not deductible under the consumption tax law are expensed as incurred.

2) Consolidated taxation system

The Company has applied the consolidated taxation system.

2 New Accounting Standards Not Yet Applied

- ASBJ Statement No. 29, "Accounting Standard for Revenue Recognition" (issued on March 30, 2018)
- ASBJ Guidance No. 30, "Implementation Guidance on Accounting Standard for Revenue Recognition" (issued on March 30, 2018)

(1) Overview

The International Accounting Standards Board ("IASB") and the Financial Accounting Standards Board ("FASB") in the US conducted a joint project to clarify the comprehensive principles for recognizing revenues and published the "Revenues from Contracts with Customers" (IFRS 15 by IASB and Topic 606 by FASB) in May 2014. IFRS 15 will be applied from a fiscal period beginning on or after January 1, 2018 and Topic 606 will be applied from a fiscal period beginning on or after December 15, 2017. Under these circumstances, ASBJ also developed a comprehensive

accounting standard for revenue recognition and published a new standard together with its implementation guidance.

As a basic policy for the development of the new standard, ASBJ determined to adopt the core principles of IFRS 15 in order to enhance comparability of financial statements, which is one of the benefits of ensuring consistency with IFRS 15. In addition, for any practical issue to be considered in Japan, ASBJ is supposed to add alternative treatment to the extent that comparability is not impaired.

(2) Scheduled date of application

The Company will apply the new standard and guidance from the beginning of the fiscal year ending March 31, 2022.

(3) Effect from the application of the new accounting standard and guidance

The effect from the application of the new accounting standard and guidance is currently under evaluation.

3 Basis of Translation

The consolidated financial statements presented herein are expressed in yen and, solely for the convenience of the reader, have been translated into U.S. dollars at ¥106.24=US\$1.00, the approximate exchange rate prevailing on the Tokyo Foreign Exchange Market on March 31, 2018. This translation should not be construed as a representation that the amounts shown could

have been, or could in the future be, converted into U.S. dollars at that or any other rate.

Each amount in the consolidated financial statements and notes is rounded down to the nearest 1 million yen (in the case of translation into U.S. dollars, they have been rounded down to the nearest 1 thousand dollars).

4 Notes to the Consolidated Balance Sheets

(a) Land revaluation

The Group revalued land used for business activities in accordance with the Act on Revaluation of Land (Act No. 34, dated March 31, 1998) and the Act on Partial Revision of the Act on Revaluation of Land (Act No. 19, dated March 31, 2001). Revaluation reserve for land, net of related deferred taxes, has been presented as a component of net assets.

- Method of revaluation

The Company applies the method to make reasonable adjustments to the value determined by the property tax value as prescribed in Paragraph 2, item 3 of the Order for Enforcement of the Act on Revaluation of Land (Act No. 119, dated March 31, 1998, hereinafter "Ordinance No.119") and the professional appraisal value as prescribed in Paragraph 2, item 5 of Ordinance No. 119.

- Date of revaluation – March 31, 2002

As of March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Difference between fair value of land at the year end and carrying value after the revaluation	¥(2,537)	¥(2,542)	\$ (23,926)

(b) Investments in non-consolidated subsidiaries and affiliates are as follows:

As of March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Investments and other assets:			
Investment securities (stocks)	¥ 10	¥ –	\$ –
Investments in capital	1,217	1,485	13,977

(c) Guarantee obligations

The Company guarantees bank loans made by companies other than consolidated subsidiaries.

As of March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Tianjin China Medico Technology Co., Ltd.	¥1,920	¥1,920	\$18,072
China Medico Corporation	1,080	1,080	10,165
Total	¥3,000	¥3,000	\$28,237

(d) Reduction entry

Reduction entry is an accounting treatment to defer taxation, which has an effect to reduce tax burden for the year when a company acquires property, plant and equipment with proceeds such as subsidies by recording loss to lower the acquisition cost. Among property, plant and equipment acquired in previous years, amounts of reduction entry due to national subsidies and the breakdown are as follows:

As of March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Buildings and structures	¥134	¥134	\$1,261
Machinery, equipment and vehicles	89	89	837
Tools, furniture and fixtures	1	1	9
Total	¥225	¥225	\$2,117

5 Notes to the Consolidated Statements of Income

(a) Inventories at the balance sheet date are stated at the lower of cost or net selling value. Loss on valuation of inventories included in cost of sales for the years ended March 31, 2017 and 2018 are as follows:

2017	¥ in millions	US\$ in thousands
	2018	2018
¥127	¥137	\$1,289

(b) Major expenses included in selling, general and administrative expenses are as follows:

For the years ended March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Sales promotion expenses	¥ 3,920	¥ 4,075	\$ 38,356
Sales rebates	9,519	9,798	92,225
Salaries and allowances	17,280	17,994	169,371
Research and development expenses	6,087	6,048	56,927
Retirement benefit expenses	1,246	1,037	9,760
Provision of allowance for doubtful accounts	0	0	0

(c) Research and development expenses included in selling, general and administrative expenses and cost of sales for the years ended March 31, 2017 and 2018 are as follows:

2017	¥ in millions	US\$ in thousands
	2018	2018
¥6,087	¥6,048	\$56,927

(d) The breakdown of gain on sales of non-current assets is as follows:

For the years ended March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Buildings and structures	¥ –	¥1	\$ 9
Machinery, equipment and vehicles	3	6	56
Tools, furniture and fixtures	0	2	18

(e) Subsidy income

For the year ended March 31, 2017

Not applicable.

For the year ended March 31, 2018

The Company received a subsidy of ¥1,000 million (\$9,412 thousand) for a new industrial development project from Shizuoka Prefecture and recognized subsidy income under extraordinary income.

(f) The breakdown of loss on sales of non-current assets is as follows:

For the years ended March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Machinery, equipment and vehicles	¥25	¥13	\$122
Land	18	–	–

(g) The breakdown of loss on retirement of non-current assets is as follows:

For the years ended March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Buildings and structures	¥16	¥35	\$329
Machinery, equipment and vehicles	19	21	197
Tools, furniture and fixtures	4	4	37

(h) Loss on disaster

For the year ended March 31, 2017

Loss on disaster consisted of a ¥5 million loss on product damage incurred from the Kumamoto Earthquake and a ¥2 million loss from typhoon damage in Hokkaido.

For the year ended March 31, 2018

Not applicable.

(i) Environmental expenses

For the year ended March 31, 2017

Not applicable.

For the year ended March 31, 2018

Since an oil spill accident occurred in Takigawa Farm owned by YUBARI TSUMURA CO., LTD., the Company recognized ¥66 million (US\$621 thousand) of environmental expenses under extraordinary losses including estimated costs to decontaminate the soil and to prevent damages from spreading on a reasonable basis.

6 Notes to the Statements of Comprehensive Income

Reclassifications and adjustments and income tax effects attributable to other comprehensive income (loss) for the years ended March 31, 2017 and 2018 are as follows:

For the years ended March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Valuation difference on available-for-sale securities:			
Amount arising during the year	¥ 877	¥ 2,802	\$ 26,374
Reclassifications and adjustments	(873)	(1,498)	(14,100)
Before income tax effects	4	1,304	12,274
Income tax effects	5	(401)	(3,774)
Valuation difference on available-for-sale securities	¥9	¥ 902	\$ 8,490
Deferred gains or losses on hedges:			
Amount arising during the year	¥ 641	¥ (869)	\$ (8,179)
Income tax effects	(196)	267	2,513
Deferred gains or losses on hedges	¥ 445	¥ (601)	\$ (5,657)
Revaluation reserve for land:			
Income tax effects	¥ 159	¥ –	\$ –
Revaluation reserve for land	¥ 159	¥ –	\$ –
Foreign currency translation adjustment:			
Amount arising during the year	¥(2,342)	¥ 902	\$ 8,490
Foreign currency translation adjustment	¥(2,342)	¥ 902	\$ 8,490
Remeasurements of defined benefit plans, net of tax:			
Amount arising during the year	¥ 256	¥ 103	\$ 969
Reclassifications and adjustments	295	271	2,550
Before income tax effects	552	375	3,529
Income tax effects	(169)	(114)	(1,073)
Remeasurements of defined benefit plans, net of tax	¥ 383	¥ 260	\$ 2,447
Share of other comprehensive income (loss) of entities accounted for using equity method			
Amount arising during the year	¥ (49)	¥ 13	\$ 122
Share of other comprehensive income (loss) of entities accounted for using equity method	(49)	13	122
Total other comprehensive income (loss)	¥(1,393)	¥ 1,477	\$ 13,902

7 Notes to Consolidated Statements of Changes in Equity

For the year ended March 31, 2017

(a) Type and number of issued shares

Type	Thousands of shares			
	Beginning of the year	Increase	Decrease	End of the year
Common stock	70,771	–	–	70,771

(b) Type and number of treasury shares

Type	Thousands of shares			
	Beginning of the year	Increase	Decrease	End of the year
Common stock	247	1,741	–	1,989

Reason for changes in number of shares:

The major breakdown of increase is as follows:

Increase due to acquisition of treasury shares by resolution of the Board of Directors' meeting	1,741 thousand shares
Increase due to purchase of shares less than one unit	0 thousand shares

(c) Subscription rights to shares

Not applicable.

(d) Dividends

(1) Dividends paid

Resolution	Type of share	Total amount of dividend (¥ in millions)	Dividend per share (¥)	Record date	Effective date
Ordinary general meeting of shareholders held on June 29, 2016	Common stock	¥2,256	¥32.00	March 31, 2016	June 30, 2016
Board of Directors' meeting held on November 9, 2016	Common stock	2,219	32.00	September 30, 2016	December 5, 2016

(2) Dividends whose effective date is subsequent to March 31, 2017

Resolution	Type of share	Source of dividend	Total amount of dividend (¥ in millions)	Dividend per share (¥)	Record date	Effective date
Ordinary general meeting of shareholders held on June 29, 2017	Common stock	Retained earnings	¥2,201	¥32.00	March 31, 2017	June 30, 2017

For the year ended March 31, 2018

(a) Type and number of issued shares

Type	Thousands of shares			
	Beginning of the year	Increase	Decrease	End of the year
Common stock	70,771	5,986	–	76,758

Reason for changes in number of shares:

The major breakdown of increase is as follows:

Increase due to a third-party allotment	5,986 thousand shares
---	-----------------------

(b) Type and number of treasury shares

Type	Thousands of shares			
	Beginning of the year	Increase	Decrease	End of the year
Common stock	1,989	0	1,689	300

Reason for changes in number of shares:

The major breakdown of increase is as follows:

Increase due to purchase of shares less than one unit 0 thousand shares

The major breakdown of decrease is as follows:

Decrease due to disposal of treasury shares through a third-party allotment 1,689 thousand shares

(c) Subscription rights to shares

Not applicable.

(d) Dividends

(1) Dividends paid

Resolution	Type of share	Total amount of dividend (¥ in millions)	Dividend per share (¥)	Total amount of dividend (US\$ in thousands)	Dividend per share (US\$)	Record date	Effective date
Ordinary general meeting of shareholders held on June 29, 2017	Common stock	¥2,201	¥32.00	\$20,717	\$0.30	March 31, 2017	June 30, 2017
Board of Directors' meeting held on November 8, 2017	Common stock	2,201	32.00	20,717	0.30	September 30, 2017	December 5, 2017

(2) Dividends whose effective date is subsequent to March 31, 2018

Resolution	Type of share	Source of dividend	Total amount of dividend (¥ in millions)	Dividend per share (¥)	Total amount of dividend (US\$ in thousands)	Dividend per share (US\$)	Record date	Effective date
Ordinary general meeting of shareholders held on June 28, 2018	Common stock	Retained earnings	¥2,446	¥32.00	\$23,023	\$0.30	March 31, 2018	June 29, 2018

8 Notes to Consolidated Statements of Cash Flows

The reconciliation of cash and cash equivalents in the consolidated statements of cash flows at March 31, 2017 and 2018 to the accounts and amounts on the accompanying balance sheets is summarized as follows:

As of March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Cash and deposits	¥29,931	¥83,520	\$786,144
Less: Time deposits with a maturity in excess of three months	(30)	(5,207)	(49,011)
Cash and cash equivalents	¥29,901	¥78,313	\$737,132

9 Leases

LESSEE

(a) Finance leases

Finance lease transactions that do not transfer ownership

1) Details of leased assets

Leased assets consist of forklifts in factories.

2) Depreciation method of leased assets

Depreciation method is stated in Note 1. "Summary of Significant Accounting Policies, (d) Accounting policies, (2) Depreciation methods of significant depreciable assets, 3) Leased assets."

(b) Operating leases

Future minimum lease payments for non-cancellable operating leases

As of March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Within one year	¥ 57	¥51	\$480
Over one year	47	30	282
Total	¥105	¥81	\$762

10 Financial Instruments

(a) Status of financial instruments

(1) Policy on financial instruments

The Group finances necessary funds through bank loans and issuance of bonds, considering capital investments for the pharmaceutical production and selling business. Temporary excess funds are invested in highly secure financial assets.

Derivative transactions are only utilized to hedge the following risks, and it is the Group's policy not to enter into derivative transactions for speculative purposes.

(2) Overview and risks of financial instruments and the Group's risk management policy

Operating receivables such as notes and accounts receivable-trade are exposed to credit risk. The Group monitors the due date and balance by each customer in accordance with internal rules and ask for deposits to secure receivables depending on the customer's credit conditions.

Investment securities mainly consist of stocks of companies with business relationships and are exposed to market fluctuation risk. The market value of the investment securities is regularly reported to the officer responsible for accounting and finance.

Operating payables such as notes and accounts payable-trade are due within one year. Some of the operating payables relating to imports of raw materials are denominated in foreign currencies and are therefore exposed to foreign currency fluctuation risk. The Group utilizes forward exchange contracts to hedge the risk.

Short-term loans payable is used to finance operating capital and are exposed to interest rate fluctuation risk.

Bonds payable and long-term loans payable are mainly used to finance capital investment, and interest rate fluctuation risk is mitigated by using fixed interest rate borrowings in large part.

Accounts payable-other and income taxes payable are each due within one year.

The Group utilizes derivative financial instruments such as forward exchange contracts and non-deliverable forward (NDF) to hedge the foreign currency fluctuation risk of forecasted transactions denominated in foreign currencies. Please refer to Note 1. "Summary of Significant Accounting Policies, (7) Significant hedge accounting" for hedging instruments, hedged items, hedge policy and method of evaluating hedge effectiveness.

Derivative transactions are executed and monitored based on internal rules where the authorization policy is prescribed. The Group only enters into derivative transactions with highly rated financial institutions to mitigate credit risk.

Operating payables and loans are exposed to liquidity risk. The Group manages the risk by preparing the cash management plans monthly.

(3) Supplemental explanation regarding fair value of financial instruments

The contract amounts and other information regarding derivative transactions described in Note 12. "Derivatives" do not indicate market risk related to derivative transactions.

(b) Fair value of financial instruments

The following table summarizes carrying value reported on the consolidated balance sheets, fair value, and their differences. The financial instruments whose fair value is extremely difficult to determine are not included in the table. Please see "2. The carrying value of financial instruments whose fair value is extremely difficult to determine" on page 76.

As of March 31, 2017

	¥ in millions		
	Carrying value	Fair value	Difference
(1) Cash and deposits	¥29,931	¥29,931	¥ -
(2) Notes and accounts receivable-trade	40,347	40,347	-
(3) Investment securities			
Available-for-sale securities	17,423	17,423	-
Total assets	¥87,701	¥87,701	¥ -
(1) Notes and accounts payable-trade	¥6,696	¥ 6,696	¥ -
(2) Short-term loans payable	12,581	12,581	-
(3) Accounts payable-other	6,020	6,020	-
(4) Income taxes payable	1,901	1,901	-
(5) Long-term loans payable	24,376	24,326	(49)
Total liabilities	¥51,575	¥51,526	¥(49)
Derivative transactions *1	¥ 1,335	¥ 1,335	¥ -

*1 A receivable or payable arisen from derivative transactions is shown in net. Net payable is shown in parentheses.

As of March 31, 2018

	¥ in millions			US\$ in thousands		
	Carrying value	Fair value	Difference	Carrying value	Fair value	Difference
(1) Cash and deposits	¥ 83,520	¥ 83,520	¥ -	\$ 786,144	\$ 786,144	\$ -
(2) Notes and accounts receivable-trade	42,906	42,906	-	403,859	403,859	-
(3) Securities and investment securities						
Available-for-sale securities	17,582	17,582	-	165,493	165,493	-
Total assets	¥144,008	¥144,008	¥ -	\$1,355,496	\$1,355,496	\$ -
(1) Notes and accounts payable-trade	¥ 5,507	¥ 5,507	¥ -	\$ 51,835	\$ 51,835	\$ -
(2) Short-term loans payable	10,314	10,314	-	97,082	97,082	-
(3) Current portion of long-term loans payable	15,000	15,000	-	141,189	141,189	-
(4) Accounts payable-other	7,823	7,823	-	73,635	73,635	-
(5) Income taxes payable	3,538	3,538	-	33,301	33,301	-
(6) Bonds payable	30,000	29,968	(32)	282,379	282,078	(301)
(7) Long-term loans payable	9,376	9,330	(45)	88,253	87,820	(423)
Total liabilities	¥ 81,558	¥ 81,481	¥(77)	\$ 767,676	\$ 766,952	\$(724)
Derivative transactions *1	¥ 465	¥ 465	¥ -	\$ 4,376	\$ 4,376	\$ -

*1 A receivable or payable arisen from derivative transactions is shown in net. Net payable is shown in parentheses.

Notes:

1. Fair value measurement of financial instruments and matters regarding securities and derivatives

Assets

(1) Cash and deposits and (2) Notes and accounts receivable-trade

The carrying value is deemed as the fair value since these items are scheduled to be settled in a short period of time.

(3) Securities and investment securities

The fair value of stocks is based on the quoted market prices. The fair value of bonds is based on the price provided by the counterparty financial institutions. Please refer to Note 11. "Investment Securities" for information regarding securities by holding purposes.

Liabilities

(1) Notes and accounts payable-trade, (2) Short-term loans payable, (3) Current portion of long-term loans payable, (4) Accounts payable-other, and (5) Income taxes payable
The carrying value is deemed as the fair value since these items are scheduled to be settled in a short period of time.

(6) Bonds payable

The fair value of bonds payable is measured at market values.

(7) Long-term loans payable

The fair value of long-term loans payable is calculated by discounting the total of principal and interest using an assumed interest rate applicable to a similar type of new borrowings.

Derivative transactions

Please refer to Note 12. "Derivatives."

2. The carrying value of financial instruments whose fair value is extremely difficult to determine

As of March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Unlisted stocks	¥107	¥97	\$913

It is extremely difficult to determine the fair value of the above unlisted stocks since no market quote is available. Thus, these amounts are not included in "(3) Securities and investment securities" above.

3. The redemption schedule of monetary assets and securities with maturity dates

As of March 31, 2017

	¥ in millions			
	Within one year	Over one year within five years	Over five years within 10 years	Over 10 years
Cash and deposits	¥29,910	¥-	¥-	¥-
Notes and accounts receivable-trade	40,347	-	-	-
Total	¥70,258	¥-	¥-	¥-

As of March 31, 2018

	¥ in millions			
	Within one year	Over one year within five years	Over five years within 10 years	Over 10 years
Cash and deposits	¥ 83,501	¥-	¥-	¥-
Notes and accounts receivable-trade	42,906	-	-	-
Securities and investment securities:				
Available-for-sale securities with maturity dates (Jointly operated designated money trust)	3,500	-	-	-
Total	¥129,907	¥-	¥-	¥-

	US\$ in thousands			
	Within one year	Over one year within five years	Over five years within 10 years	Over 10 years
Cash and deposits	\$ 785,965	\$-	\$-	\$-
Notes and accounts receivable-trade	403,859	-	-	-
Securities and investment securities:				
Available-for-sale securities with maturity dates (Jointly operated designated money trust)	32,944	-	-	-
Total	\$1,222,769	\$-	\$-	\$-

4. The aggregate annual maturities of bonds payable, long-term loans payable, lease obligations, and other interest-bearing debt subsequent to the fiscal year-end

As of March 31, 2017

	¥ in millions					
	Within one year	Over one year within two years	Over two years within three years	Over three years within four years	Over four years within five years	Over five years
Short-term loans payable	¥12,581	¥ -	¥ -	¥ -	¥ -	¥ -
Long-term loans payable	-	15,000	-	-	9,376	-
Lease obligations	34	25	23	19	13	14
Total	¥12,615	¥15,025	¥23	¥19	¥9,389	¥14

As of March 31, 2018

	¥ in millions					
	Within one year	Over one year within two years	Over two years within three years	Over three years within four years	Over four years within five years	Over five years
Short-term loans payable	¥10,314	¥ -	¥ -	¥ -	¥ -	¥ -
Bonds payable	-	-	-	-	-	30,000
Long-term loans payable	15,000	-	-	9,376	-	-
Lease obligations	40	38	34	27	24	20
Total	¥25,354	¥38	¥34	¥9,403	¥24	¥30,020

	US\$ in thousands					
	Within one year	Over one year within two years	Over two years within three years	Over three years within four years	Over four years within five years	Over five years
Short-term loans payable	\$ 97,082	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -
Bonds payable	-	-	-	-	-	282,379
Long-term loans payable	141,189	-	-	88,253	-	-
Lease obligations	376	357	320	254	225	188
Total	\$238,648	\$357	\$320	\$88,507	\$225	\$282,567

11 Investment Securities

(a) Available-for-sale securities

As of March 31, 2017

	¥ in millions		
	Carrying value	Acquisition cost	Difference
Securities with book value exceeding their acquisition cost			
Stocks	¥17,264	¥11,817	¥5,446
Subtotal	¥17,264	¥11,817	¥5,446
Securities with book value not exceeding their acquisition cost			
Stocks	¥ 158	¥ 169	¥ (11)
Subtotal	¥ 158	¥ 169	¥ (11)
Total	¥17,423	¥11,987	¥5,435

(Note) Unlisted stock with carrying value of ¥97 million is not included in the table above since it is extremely difficult to determine the fair value due to no market quotes.

As of March 31, 2018

	¥ in millions			US\$ in thousands		
	Carrying value	Acquisition cost	Difference	Carrying value	Acquisition cost	Difference
Securities with book value exceeding their acquisition cost						
Stocks	¥13,825	¥ 7,062	¥6,763	\$130,129	\$ 66,472	\$63,657
Subtotal	¥13,825	¥ 7,062	¥6,763	\$130,129	\$ 66,472	\$63,657
Securities with book value not exceeding their acquisition cost						
Stocks	¥ 256	¥ 280	¥ (23)	\$ 2,409	\$ 2,635	\$ (216)
Jointly operated designated money trust	3,500	3,500	–	32,944	32,944	–
Subtotal	¥ 3,756	¥ 3,780	¥ (23)	\$ 35,353	\$ 35,579	\$ (216)
Total	¥17,582	¥10,842	¥6,739	\$165,493	\$102,051	\$63,431

(Note) Unlisted stock with carrying value of ¥97 million (US\$913 thousand) is not included in the table above since it is extremely difficult to determine the fair value due to no market quotes.

(b) Available-for-sale securities sold during the year

For the year ended March 31, 2017

	¥ in millions		
	Proceeds from sales	Gain on sale	Loss on sale
Stocks	¥1,874	¥873	¥–
Total	¥1,874	¥873	¥–

For the year ended March 31, 2018

	¥ in millions			US\$ in thousands		
	Proceeds from sales	Gain on sale	Loss on sale	Proceeds from sales	Gain on sale	Loss on sale
Stocks	¥6,154	¥1,498	¥–	\$57,925	\$14,100	\$–
Total	¥6,154	¥1,498	¥–	\$57,925	\$14,100	\$–

12 Derivatives

(a) Derivatives transactions for which hedge accounting has not been applied

Not applicable.

(b) Derivatives transactions for which hedge accounting has been applied

Currency-related

As of March 31, 2017

Hedge accounting method	Transaction	Hedged item	¥ in millions		
			Contract amount	Contract amount over one year	Fair value
Allocation method	Forward exchange contracts	Forecast transactions denominated in foreign currencies			
	Buy-USD		¥17,270	¥5,104	¥1,402
	Buy-CNY		12,219	4,843	(12)
	Non-deliverable forward contracts (NDF)				
	Buy-CNY		4,917	–	(54)
Total			¥34,407	¥9,947	¥1,335

Fair value is based on quotes obtained from counterparty financial institutions.

As of March 31, 2018

Hedge accounting method	Transaction	Hedged item	¥ in millions			US\$ in thousands		
			Contract amount	Contract amount over one year	Fair value	Contract amount	Contract amount over one year	Fair value
Allocation method	Forward exchange contracts	Forecast transactions denominated in foreign currencies						
	Buy-USD		¥14,743	¥2,049	¥ (20)	\$138,770	\$19,286	\$ (188)
	Buy-CNY		11,233	2,717	725	105,732	25,574	6,824
	Non-deliverable forward contracts (NDF)							
	Buy-CNY		8,673	–	(239)	81,635	–	(2,249)
Total			¥34,650	¥4,767	¥ 465	\$326,148	\$44,870	\$ 4,376

Fair value is based on quotes obtained from counterparty financial institutions.

13 Employees' Retirement Benefits

(a) Outline of the retirement benefit plans adopted by the Company

The Company adopts a combination plan of a funded and unfunded defined benefit plan, defined contribution plan, and employees' pension fund plan (multi-employer pension plan).

The Company maintains a cash-balance plan, which is a contract-type corporate pension plan, as a defined benefit corporate pension plan (funded). Under this plan, a hypothetical individual account balance corresponding to each participant's funded amount and the basis of the pension amount is established. An earned interest credit based on market interest rate trends and a point allocation, which is determined by the number of service years and employee rank multiplied by a unit value of point, are accumulated in this hypothetical individual account balance.

Under the lump-sum payment plan (unfunded), employees who terminate their employment are entitled to lump-sum benefits

based on their length of service and level of compensation at the time of the termination.

The Company's consolidated subsidiaries maintain a defined benefit corporate pension plan, defined contribution corporate pension plan, and employees' pension fund plan (multi-employer pension plan). For the defined benefit corporate pension plan, the Company's consolidated subsidiaries use the simplified method for the calculation of net defined benefit liability and retirement benefit expenses.

In addition, the Group may pay meritorious service awards to employees in excess of the prescribed formula.

The employees' pension fund, in which the Group participates, is a multi-employer type. Since it is difficult to reasonably calculate companies' portion of the plan assets corresponding to its contributions, the contributions to the plan assets are recorded as retirement benefit expenses.

(b) Defined benefit plan

(1) The changes in retirement benefit obligations for the years ended March 31, 2017 and 2018 are as follows:

For the years ended March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Balance at beginning of year	¥15,653	¥15,942	\$150,056
Service cost	873	855	8,047
Interest cost	61	62	583
Actuarial gain or loss	(70)	43	404
Benefit paid	(586)	(372)	(3,501)
Other	10	9	84
Balance at end of year	¥15,942	¥16,541	\$155,694

(2) The changes in plan assets for the years ended March 31, 2017 and 2018 are as follows:

For the years ended March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Balance at beginning of year	¥15,709	¥16,917	\$159,233
Expected return on plan assets	543	585	5,506
Actuarial gain or loss	186	146	1,374
Employer's contribution	1,056	1,072	10,090
Benefit paid	(583)	(360)	(3,388)
Other	4	(0)	(0)
Balance at end of year	¥16,917	¥18,360	\$172,816

(3) The reconciliation between the year-end balances of retirement benefit obligations and plan assets and the amounts of asset and liability related to retirement benefits on the consolidated balance sheets as of March 31, 2017 and 2018 are as follows:

For the years ended March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Funded retirement benefit obligations	¥ 15,892	¥ 16,494	\$ 155,252
Plan assets	(16,917)	(18,360)	(172,816)
	(1,024)	(1,866)	(17,564)
Unfunded retirement benefit obligations	50	46	432
Net liability (asset) on the consolidated balance sheet	(974)	(1,819)	(17,121)
Net defined benefit liability	84	88	828
Net defined benefit asset	(1,058)	(1,908)	(17,959)
Net liability (asset) on the consolidated balance sheet	¥ (974)	¥ (1,819)	\$ (17,121)

(4) The components of retirement benefit expenses for the years ended March 31, 2017 and 2018 are as follows:

For the years ended March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Service cost	¥ 873	¥ 855	\$ 8,047
Interest cost on benefit obligation	61	62	583
Expected return on plan assets	(543)	(585)	(5,506)
Amortization of actuarial gain or loss	289	265	2,494
Amortization of prior service cost	6	6	56
Other	22	29	272
Retirement benefit expenses	¥ 708	¥ 633	\$ 5,958

(5) The components of remeasurements of defined benefit plans (before income tax effect) in other comprehensive income for the years ended March 31, 2017 and 2018 are as follows:

For the years ended March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Prior service cost	¥ 6	¥ 6	\$ 56
Actuarial gain or loss	546	368	3,463
Total	¥552	¥375	\$3,529

(6) The components of remeasurements of defined benefit plans (before income tax effect) in accumulated other comprehensive income as of March 31, 2017 and 2018 are as follows:

For the years ended March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Unrecognized prior service cost	¥ 6	¥ -	\$ -
Unrecognized actuarial gain or loss	118	(250)	(2,353)
Total	¥125	¥(250)	\$(2,353)

(7) The components of plan assets as of March 31, 2017, and 2018 are as follows:

1) The components of plan assets

For the years ended March 31,	2017	2018
Bonds	29%	31%
Stocks	33%	30%
General accounts	35%	35%
Other	3%	4%
Total	100%	100%

2) Determination of expected long-term rate of return on plan assets

The expected long-term rate of return on plan assets is determined considering the allocation of assets and the long-term rates of return, which are expected currently and in the future, from the various components of the plan assets.

(8) The assumptions used for the years ended March 31, 2017 and 2018 are as follows:

For the years ended March 31,	2017	2018
Discount rate	0.4%	0.4%
Expected long-term rate of return on plan assets	3.5%	3.5%

(Note) The expected future salary increase rate is not presented since retirement benefit obligations are calculated without taking into account estimated future accumulated points according to the benefit formula method.

(9) Simplified method

The plan for which the simplified method is applied are not separately disclosed but included in the above tables due to their immateriality.

(c) Defined contribution plan

The required contributions to the defined contribution plan (including the multi-employer pension plan accounted for in the same way as the defined contribution plan) are ¥932 million and ¥644 million (US\$6,061 thousand) for the years ended March 31, 2017 and 2018, respectively.

The following summarizes the multi-employer pension plan for which the required contributions are recorded as retirement benefit expenses:

(1) The overall funding status as of March 31, 2017 and 2018 is as follows:

As of March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Plan assets	¥531,916	¥549,912	\$5,176,129
Total of actuarial obligation and minimum actuarial reserve	538,160	547,838	5,156,607
Difference	¥ (6,243)	¥ 2,074	\$ 19,521

(Note) The amounts in the above table are provided based on the most recently available information (as of March 31, 2016 and 2017 for fiscal 2017 and 2018, respectively).

(2) The contribution ratios of the Company to the entire plan during the years ended March 31, 2017 and 2018 are 3.90% and 4.03%, respectively.

(3) Supplemental information

As of March 31, 2017, the difference described in (1), ¥(6,243) million, was calculated by the sum of the balance of the unamortized prior service cost of ¥(34,540) million, deficient amount carry forward of ¥(21,454) million, and voluntary reserve of ¥49,751 million.

As of March 31, 2018, the difference described in (1), ¥2,074 million (US\$19,521 thousand), was calculated by the sum of the balance of the unamortized prior service cost of ¥(28,872) million (US\$(271,762) thousand), earnings of the fund of ¥2,650 million (US\$24,943 thousand), and voluntary reserve of ¥28,296 million (US\$266,340 thousand).

The balance of unamortized prior service cost represents the present value of special premium income and is amortized using the straight-line method with a 15.5% premium ratio burdened by the employer. The remaining amortization periods are five years and zero months as of March 31, 2017.

The ratios in (2) are not equal to the actual share ratio.

14 Stock options

Not applicable.

15 Income Taxes

(a) The significant components of deferred tax assets and liabilities as of March 31, 2017 and 2018 are as follows:

As of March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Deferred tax assets:			
Net defined benefit liability	¥ 24	¥ 27	\$ 254
Accrued bonuses	697	731	6,880
Accrued business office taxes	124	247	2,324
Consigned research expenses	604	646	6,080
Loss on valuation of inventories	96	59	555
Other	611	598	5,628
Total deferred tax assets	2,159	2,311	21,752
Deferred tax liabilities:			
Valuation difference on available-for-sale securities	(1,590)	(1,991)	(18,740)
Deferred gains or losses on hedges	(410)	(146)	(1,374)
Net defined benefit asset	(324)	(584)	(5,496)
Other	(199)	(250)	(2,353)
Total deferred tax liabilities	(2,524)	(2,972)	(27,974)
Net deferred tax assets (liabilities)	¥ (365)	¥ (661)	\$ (6,221)

(Note) Net deferred tax assets and liabilities are included in the following accounts:

As of March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Current assets—deferred tax assets	¥ 1,325	¥ 1,512	\$ 14,231
Non-current assets—deferred tax assets	43	36	338
Non-current liabilities—deferred tax liabilities	(1,733)	(2,210)	(20,801)

(b) The significant differences between the statutory tax rate and the actual effective tax rate are as follows:

As of March 31,	2017	2018
Statutory tax rate	30.9%	30.9%
Effect of:		
Inhabitants per capita taxes	0.5%	0.4%
Permanent differences (non-deductible) such as entertainment expenses	0.3%	0.4%
Permanent differences (non-taxable) such as dividend income	(0.2)%	(0.3)%
Tax credit for research and development expenses	(2.8)%	(2.5)%
Tax credit for taxation scheme to promote production facilities investment	(0.3)%	—%
Decrease in valuation allowance	(1.1)%	—%
Other	(1.4)%	(1.8)%
Actual effective tax rate	25.9%	27.1%

16 Asset Retirement Obligations

Disclosure omitted due to insignificance.

17 Segment Information

(Segment information)

Information by reportable segments for the years ended March 31, 2017 and 2018 is omitted since the Group has categorized its reportable segments into a single segment, pharmaceutical products operation.

(Related information)

(1) Information by products and services

Information by products and services for the years ended March 31, 2017 and 2018 is omitted since more than 90% of sales and services to external customers consisted of single category of product and service.

(2) Information by geographical areas

1) Sales

Information on sales by geographical area for the years ended March 31, 2017 and 2018 is omitted since sales to external customers in Japan exceeded 90% of net sales in the consolidated statements of income.

2) Property, plant and equipment

Information on property, plant and equipment by geographical area for the years ended March 31, 2017 and 2018 is as follows:

As of March 31, 2017

¥ in millions			
Japan	China	Other	Total
¥54,540	¥10,145	¥0	¥64,686

As of March 31, 2018

¥ in millions				US\$ in thousands			
Japan	China	Other	Total	Japan	China	Other	Total
¥60,371	¥10,957	¥0	¥71,329	\$568,251	\$103,134	\$0	\$671,394

(3) Information on major customers

For the years ended March 31,	Related segment	¥ in millions		US\$ in thousands
		2017	2018	2018
Sales to:				
Alfresa Holdings Corporation	Pharmaceutical products	¥28,065	¥29,852	\$280,986
MEDIPAL HOLDINGS CORPORATION	Pharmaceutical products	25,050	25,806	242,902
SUZUKEN CO., LTD.	Pharmaceutical products	19,642	20,016	188,403
TOHO HOLDINGS CO., LTD.	Pharmaceutical products	14,478	13,899	130,826

(Related party information)

For the year ended March 31, 2017

Not applicable.

For the year ended March 31, 2018

Classification	Name of the company	Location	Chinese yuan in millions	Type of business	% of voting rights (owned)	Business relationship	Type of transaction	¥ in millions	US\$ in thousands	Account title	¥ in millions	US\$ in thousands
			Stated capital					Transaction amount	Balance at the end of the year			
Major shareholder	Ping An Life Insurance Company of China, Ltd.	Guangdong, China	¥33,800	Life insurance	Direct 10.04 (Owned)	Capital and business alliance (Note 2)	Issuance of new shares (Note 1)	¥21,309	\$200,574	-	-	-
							Disposal of treasury shares (Note 1)	6,012	56,588	-	-	-

Notes:

- Ping An Life Insurance Company of China, Ltd. subscribed the Company's shares at ¥3,559.5 (US\$33.50) per share upon the Company's issuance of new shares and disposal of treasury shares through a third-party allotment. The issue price was determined by negotiation with reference to the market price.
- The capital and business alliance agreement has been concluded on September 22, 2017.

18 Amounts per Share

	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Net assets per share	¥2,250.34	¥2,532.11	\$23.83
Profit per share	179.46	200.55	1.88

Notes:

1. Diluted profit per share is not stated since there are no dilutive shares.

2. Basis of calculation

1) The basis of calculation of net assets per share is as follows:

As of March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Total net assets	¥157,397	¥196,533	\$1,849,896
Amounts to be deducted from total net assets	2,613	2,933	27,607
[Of which, non-controlling interests]	[2,613]	[2,933]	[27,607]
Amounts attributable to shareholders of common stock	¥154,783	¥193,599	\$1,822,279
Number of shares outstanding at the end of the year (Shares in thousands)	68,782	76,457	

2) The basis of calculation of profit per share is as follows:

As of March 31,	¥ in millions		US\$ in thousands
	2017	2018	2018
Profit attributable to owners of parent	¥12,488	¥14,504	\$136,521
Amounts not attributable to owners of parent	-	-	-
Amounts attributable to owners of parent related to common stock	¥12,488	¥14,504	\$136,521
Weighted-average number of shares outstanding (Shares in thousands)	¥69,592	¥72,324	

19 Subsequent Events

Not applicable.

20 Supplemental Information

(1) Corporate Bonds

Issuer	Type of issue	Issue date	Interest rate (%)	Redemption period	¥ in millions		US\$ in thousands
					2017	2018	2018
TSUMURA & CO.	The 1st unsecured corporate bond with limited inter-bond pari passu clause	June 2, 2017	0.2	May 31, 2024	¥-	¥15,000	\$141,189
TSUMURA & CO.	The 2nd unsecured corporate bond with limited inter-bond pari passu clause	June 2, 2017	0.3	June 2, 2027	¥-	15,000	141,189
Total					¥-	¥30,000	\$282,379

Note:

The annual redemption schedule for five years after the balance sheet date is as follows:

	¥ in millions				
	Within one year	Over one year within two years	Over two years within three years	Over three years within four years	Over four years within five years
	¥-	¥-	¥-	¥-	¥-

(2) Short-term loans payable, long-term loans payable, and lease obligations

As of March 31,	Average interest rates (%)	Maturity due	¥ in millions		US\$ in thousands
			2017	2018	2018
Short-term loans payable	0.4	-	¥12,581	¥10,314	\$ 97,082
Current portion of long-term loans payable	0.3	-	-	15,000	141,189
Current portion of lease obligations	-	-	34	40	376
Long-term loans payable excluding current portion	0.3	September 2021 April 2019 to January 2025	24,376	9,376	88,253
Lease obligations excluding current portion	-	-	97	145	1,364
Other interest-bearing debt	-	-	-	-	-
Total	-	-	¥37,088	¥34,876	\$328,275

Notes:

1. "Average interest rate" represents the weighted-average interest rate of loans as of the balance sheet date.

2. Long-term guarantee deposited is not included above, although the amount equivalent to the interest is recognized.

3. Lease obligations on the balance sheet include the amount equivalent to the interest portion of total lease payments. Therefore, "average interest rate" of lease obligations is not stated.

4. The annual repayment schedule of long-term loans payable and lease obligations excluding current portion for five years after the balance sheet date is as follows:

	¥ in millions			
	Over one year within two years	Over two years within three years	Over three years within four years	Over four years within five years
Long-term loans payable	¥ -	¥ -	¥9,376	¥ -
Lease obligations	38	34	27	24

	US\$ in thousands			
	Over one year within two years	Over two years within three years	Over three years within four years	Over four years within five years
Long-term loans payable	\$ -	\$ -	\$88,253	\$ -
Lease obligations	357	320	254	225

(3) Details of Asset Retirement Obligations

Not Applicable.

21 other

Quarterly information

(Year-to-date)	First quarter	Second quarter	Third quarter	Fiscal year
Net sales (millions)	¥29,068	¥58,282	¥90,911	¥117,879
Profit before income taxes (millions)	4,561	9,238	17,140	20,284
Profit attributable to owners of parent (millions)	3,194	6,614	12,302	14,504
Profit per share (yen)	46.45	96.16	173.06	200.55

(Quarterly)	First quarter	Second quarter	Third quarter	Fourth quarter
Profit per share (yen)	¥46.45	¥49.71	¥76.31	¥28.81

(Year-to-date)	First quarter	Second quarter	Third quarter	Fiscal year
Net sales (thousands)	\$273,606	\$548,588	\$855,713	\$1,109,553
Profit before income taxes (thousands)	42,931	86,954	161,332	190,926
Profit attributable to owners of parent (thousands)	30,064	62,255	115,794	136,521
Profit per share (dollar)	0.43	0.46	0.71	0.27

(Quarterly)	First quarter	Second quarter	Third quarter	Fourth quarter
Profit per share (dollar)	\$0.43	\$0.46	\$0.71	\$0.27

Reference

The aforementioned consolidated financial statements and notes to the consolidated financial statements as well as the following independent auditor's report can be found in the English-language version of the Company's 2018 integrated report.



Independent Auditor's Report

To the Board of Directors of TSUMURA & CO.

We have audited the accompanying consolidated financial statements of TSUMURA & CO. ("the Company") and its consolidated subsidiaries, which comprise the consolidated balance sheet as at March 31, 2018, and the consolidated statement of income, consolidated statement of comprehensive income, consolidated statement of changes in equity and consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Consolidated Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with accounting principles generally accepted in Japan, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with auditing standards generally accepted in Japan. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, while the purpose of the financial statement audit is not to express an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Company and its consolidated subsidiaries as at March 31, 2018, and their financial performance and cash flows for the year then ended in accordance with accounting principles generally accepted in Japan.

.....
 PricewaterhouseCoopers Aarata LLC
 Otemachi Park Building, 1-1-1 Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, Japan
 T: +81 (3) 6212 6800, F: +81 (3) 6212 6801, www.pwc.com/jp/assurance



To the Board of Directors of
TSUMURA & CO.
Page 2

Convenience Translation

The U.S. dollar amounts in the accompanying consolidated financial statements with respect to the year ended March 31, 2018 are presented solely for convenience. Our audit also included the translation of Japanese yen amounts into U.S. dollar amounts and, in our opinion, such translation has been made on the basis described in Note 3 to the consolidated financial statements.

PricewaterhouseCoopers Arata LLC

September 26, 2018

公司概况

(2018年3月31日数据)

公司名称

株式会社津村

总部

邮编107-8521

东京都港区赤坂二丁目17番11号

创业

1893年4月10日

公司设立

1936年4月25日

注册资金

301亿4千2百万日元

员工数

3,453名 (合并)

决算日

3月31日

上市证券交易所

东京证券交易所 (股票代码 4540)

股东登记管理人

三菱UFJ信托银行株式会社

邮编 137-8081

新东京邮电局私信箱第29号

会计监查单位

PwC Arata有限责任监查法人

授权股份总数

250,000,000股

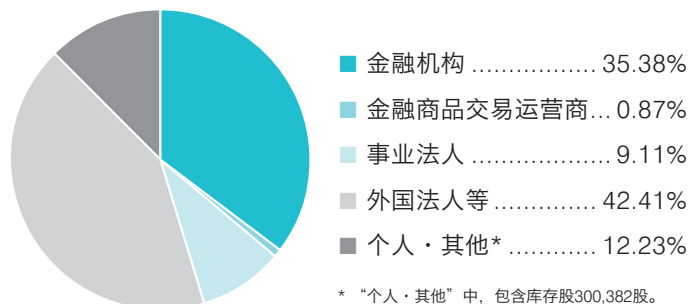
发行股份总数

76,758,362股 (其中库存股300,382股)

股东人数

12,437名

持有人股数分布状况



主要股东状况

股东名称	持股数量 (千股)	持股比例 (%)
BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED-PING AN LIFE INSURANCE COMPANY OF CHINA, LIMITED	7,675	10.04
日本Trustee Service信托银行株式会社 (信托口)	5,038	6.59
日本Master Trust信托银行株式会社 (信托口)	4,732	6.19
日本Trustee Service信托银行株式会社 (信托口9)	3,169	4.15
株式会社三菱东京UFJ银行	2,197	2.87
THE BANK OF NEW YORK 133524	1,892	2.47
津村集团员工持股会	1,769	2.31
BRIGHT RIDE LIMITED	1,692	2.21
JP MORGAN CHASE BANK 385632	1,423	1.86
日本Trustee Service信托银行株式会社 (信托口5)	1,366	1.79

(注) 1. 持股比例为扣减300,382股库存股后计算所得。

2. 株式会社三菱东京UFJ银行于2018年4月1日改称为株式会社三菱UFJ银行。

津村集团

(2018年6月30日数据)

日本国内



株式会社津村



静岡工厂



茨城工厂



石冈中心



研究所

全国共21家分店69个营业所



株式会社夕张津村

位于北海道的原料生药生产、采购、制备加工、保管基地
2009年7月设立



Logitem Tsumura Co.,Ltd

保证产品稳定供应的物流中心
1973年4月设立

海外



深圳津村药业有限公司

中国国内开展原料生药的采购、分选加工、品质管理、保管
1991年3月设立



上海津村制药有限公司

拥有与日本相同水准的设备，在中国国内开展汉方浸膏粉末生产
2001年7月设立

津村（中国）有限公司

统筹管理本集团中国业务的地区总部
2016年12月设立

津村盛实制药科技有限公司

在中国国内开展汉方浸膏粉末、中成药、中药浸膏粉末生产
2018年3月设立

平安津村有限公司

在中国国内开展生药采购体制强化相关事业、以中药为主的分析研究相关事业、中药、健康食品、健康护理相关日用品及其他业务领域相关业务
2018年6月设立



LAO TSUMURA CO., LTD.

在老挝国内开展原料生药种植与采购加工
2010年2月设立

TSUMURA USA, INC.

美国国内的医药品开发基地
2001年8月设立

株式会社津村

企业交流室・环境社会活动宣传组

邮编 107-8521 东京都港区赤坂二丁目 17 番 11 号

TEL. +81-3-6361-7104

FAX. +81-3-5574-6630

本报告内容在公司官网也可浏览。



关于封面照片：香芹科当归根为汉方药的原料生药。（摄影地点：北海道）